

## Burgos Historia y Arte

Nuestra semanal galería de fotografías evocadoras de los tesoros de Historia y de Arte que enaltecen a Burgos y su provincia se honra hoy reproduciendo —tras el anticipo de uno de los paneles de los soberbios murales, el día de su solemne inauguración— los otros tres perfiles de esa gran obra de arte recién incorporada a la profunda significación del Palacio provincial, así ennoblecido con tan soberbio testimonio de exaltación cívica y de pintura del más alto cuño. Sirva esta reproducción de homenaje a la magistral personalidad artística del notable pintor burgalés José Vela Zanetti, a la par que de cordial felicitación a la Diputación provincial por el acierto de esa idea, felizmente convertida en espléndida realidad.

(Fotos Fede)

# El frío, las temperaturas extremas y otras cosas han influido decisivamente en la personalidad burgalesa

Por Alfonso SALGADO

Me dijeron que hablara del tiempo.  
—Y usted, buen chico, bien mandado, va y se pone a escribir sobre él.

No sabemos quién nos habla de vez en cuando en nuestros artículos. Sabemos, sí, que es una voz inconcreta y mandona que se mete en aquellos asuntos...

—Oiga, amigo —debe ser la misma voz—, deje usted ese «plurale majestatis» que no está bien cuando se firman los artículos con nombre y apellido. Hable en singular que es una forma de responsabilizarse de lo que se escribe.

—Tiene usted razón.  
Pues bien, quien tiene mando para ello, me dijo que hablara del tiempo.

—De modo que va usted a perderlo, ¿verdad?

—¡Cálllese, diablos, que así no hay forma de trabajar!

Voy a hablar del tiempo. Ante todo...

—Ante todo —nos interrumpe la voz mandona—, empiece por decir que hablar del tiempo es una forma como otra cualquiera de perderlo.

(Si uno estuviera seguro de que esa voz que se mete donde nadie la ha llamado, no es la de la propia conciencia —es un decir, que conste— con gusto la estrangularía, puesto que hay que suponer que toda voz sale de una garganta).

Ante todo, íbamos a decir, hay que convenir que el tiempo, tal y como se estilaba, es una impropiedad mayúscula. Algo así como confundir el tocino con las cuatro temporadas. El tiempo, cuando se habla con propiedad, es aquello que empieza a contar cuando nacemos y que se acaba el día que nos morimos. El tiempo es lo que se mide en minutos, segundos, días, horas...

—Ya, ya: el tiempo es el tiempo.  
Como le oímos decir a aquél que fue nuestro gobernador, al señor Utrera Molina, el tiempo es una idea en la mente de Dios.

—Vamos, hombre. Copiando a los demás, cualquiera da en el clavo.

Lo que queremos decir es que vamos a hacer todo lo posible para que se termine el equívoco de confundir al tiempo con el clima, al día con la temperatura y a las cuatro estaciones, según el termómetro, con esa parcela —es una imposición— de la mente de Dios. Nosotros vamos a hablar hoy del clima, de este nuestro que este año de gracia y desgracia, por aquello de que todo abunda en la vida, nos ha hecho tirar hasta los dieciocho grados bajo cero, que ya son grados.

.....  
Cuando asistíamos a las clases involi-

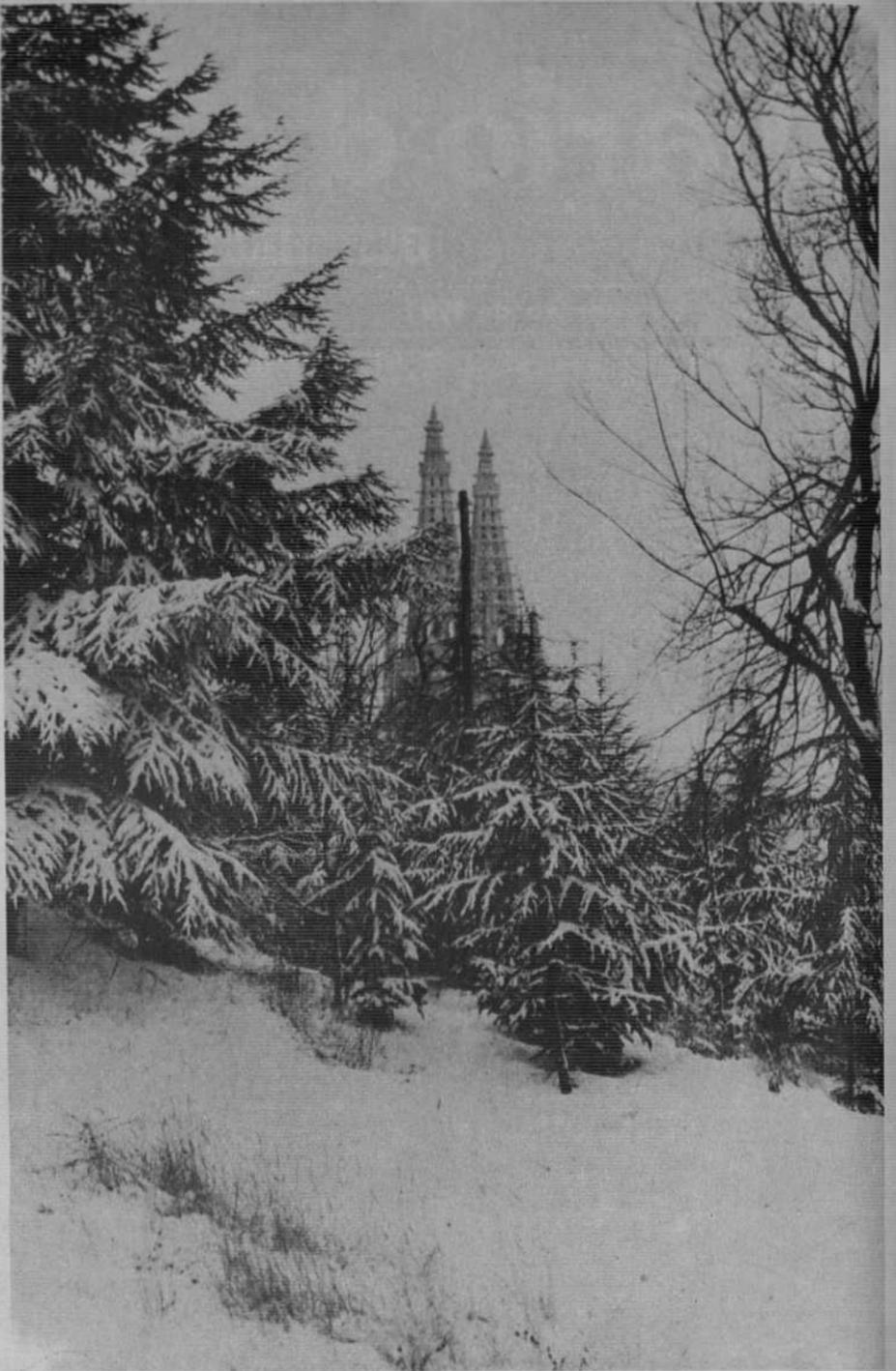


dables del que fue gran profesor —grande entonces y grande ahora en su jubilación, según el tamaño de su magnífica humanidad— don Teófilo López Mata, se nos grabó, a mí y a otros muchos, lo que solía contar de su infancia, cuando siendo él mismo estudiante, lograba pasar el Arlanzón sobre el hielo. No hace falta haber llegado a la jubilación para rememorar este fenómeno. El autor de estas líneas recuerda haber patinado sobre la superficie helada del río... y haberse llevado un remojón soberbio por haber cedido lo que creía seguro. Partiendo de aquí, casi hay motivos para creer que el tiempo— perdón, el clima— de esta ciudad de Burgos ha variado mucho. Así se dice: antes los inviernos eran más crudos, los veranos más breves, nevaba más y todo era más extremo. Pues bien, esto no es cierto. Antes, igual que ahora, había años de excepción, con temperaturas a nivel siberiano e inviernos que pasaban medio desapercibidos. Lo que ocurre es que, pasado el tiempo —ahora sí que es verdad la palabra—, lo normal se diluye en el recuerdo y nos quedamos con la excepción: el río que se hielaba, el termómetro que a poco se quedaba sin rayitas para marcar los grados negativos y todo lo demás. Pero el clima sigue en su punto de rigor, con esas excepciones que hemos anotado.

Para llegar a esta conclusión, nos hemos apoyado en los datos de los años sesenta, que son diez si el mecanismo de la suma no ha variado, que debemos a don Leandro Ruiz de Linares que nos los facilitó a través de Luis, el antiguo bedel del Instituto, el mismo que una tarde del otro día nos hizo recordar nuestros tiempos, cuando pasábamos bajo ese arco que daba paso a los claustros y en el que leíamos aquello de «Initium sapientiae est timor Domini», que sigue campeando en el mismo sitio y con el mismo color.

No ha variado el tiempo en estos diez años últimos. Hay épocas de excepción, como ésta que vivimos ahora, cuando el termómetro bajó hasta los dieciocho grados a principios de Enero. En los demás, jamás bajó de los trece, siendo otra excepción justamente el día de Navidad de 1962. Hasta este pasado de 1970, las temperaturas extremas por el lado frío, oscilaron de los siete a los nueve, quedándose más en los seis.

Si del frío nos vamos al calor, nos encontramos con que el día más caluroso de esa década que traemos entre manos, fue el 30 de Junio de 1967, cuando se alcanzaron los 37 exactos. Para más calor, Córdoba, por ejemplo.



Y de lo dicho, nos pasamos al agua, que también es ingrediente del clima. Pues bien, aunque parezca otra cosa, no ha sido 1970 el año más seco de esta década en que apoyamos nuestro mandato de escribir sobre el clima. Tal año como el pasado, sobre nuestros tejados, jardines y calles, cayeron un total de 386,4 litros por metro cuadrado, cifra más alta que aquella otra de 1964 que se quedó en 375,9. Por lo demás, el cielo viene a regalarnos unos seiscientos litros (litro más o menos) cada año. Esto no sabemos si es poco, mucho, suficiente o una miseria, pero como estamos deseando salirnos por la tangente, ahí se lo dejamos a los técnicos por si alguno tiene curiosidad y ganas de venir al quite.

## HOMBRES DE CLIMA

Queremos decir con esto de «hombres de clima» que los burgaleses somos unos seres que vivimos pendientes, de él. Más para mal que para bien porque entre las mínimas y las máximas llegamos a soportar diferencias superiores a cuarenta, lo que viene a decirnos que hay que buscar la forma de hacer de nuestros campos algo habitable a fuerza de otras cosas que no sean regalos del cielo. El clima influye en la vida de los burgaleses.

—¡Toma y en la de los centroafricanos! Tiene usted razón. Gracias al clima, esos centroafricanos pueden ir vestidos con taparrabos. Nosotros, por culpa del clima, vamos cubiertos hasta las orejas muchos días y muchos meses.

—¡Y que lo diga!

Sin duda, ese clima nuestro ha influido en nuestro carácter. Dicen que somos fríos, poco amigos del entusiasmo. Recordamos a un actor que salió preocupado de una función porque creía que no había gustado al público. Lo razonaba diciendo que le habían aplaudido poco. Hubimos de convencerle que, según nuestros cálculos, nosotros aplaudimos un cincuenta por ciento menos que en Madrid y un setenta y cinco menos que en Sevilla, pero que su función, desde luego, había sido un éxito. Esto en cuanto a la capital. De la provincia hay que hablar aparte.

Pineda de la Sierra no es el punto más frío de Europa y ni siquiera de España (creemos que esto se queda para la comarca del lago Estangento), pero hubo una vez un chiste en el DIARIO, que a nosotros nos cogió siendo niños, en que se veía un paisaje de Alaska, unos esquimales cubiertos de pieles que rodeaban a un señor, tumbado en una hamaca, en bañador, bebiendo un refresco y con gafas de sol. Un esquimal le decía a otro:

—No te extrañes. Es un señor de Pineda que veranea aquí.

Nunca ha sido para tanto el clima burgalés. Frío, sí, pero no el extremo de España. En esto cargamos la fama de una lana que escardan otros. Hay provincias que nos llevan la delantera y, además, con

bastante diferencia. ¿Razón? Averigüelo quien tenga la costumbre de investigar infundios, aunque sean tan intrascendentes como este del clima, extremo que ni negando ni afirmando, atacando o defendiendo, jamás ha logrado arreglar nadie. Si es cierto que en las parameras de la Lora, según se nos contó en su día, ha habido años en que la nieve obligó a salir por las ventanas a la calle, estamos seguros que en otras provincias de España se habrá dado el caso de que han salido por el tejado. Es cierto, sí, que el clima lo tenemos en contra para muchas cosas. Con esos más de cuarenta grados de diferencia de máxima a mínima a lo largo del año, aquí no conseguiremos un paraíso terrenal por las buenas, pero esto tiene sus ventajas. Ha influido en nuestro carácter. Y lo ha hecho bien. Ponemos de testigo al P. Llanos, psicólogo donde los haya e inteligente entre los que no abundan tanto. Este hombre, que de la noche a la mañana dejó su fama de intelectual, de «cura señorito» y académico para irse a vivir en una cueva de Pozo de Tío Raimundo, dijo en una charla hace, ¡ay!, ya más de dieciocho años, ante un auditorio formado por muchachos de toda España:

—Me gusta la gente de Burgos. Parece como si todos rechazaran los mimos y las palabras suaves como el diablo rechaza la cruz.

El P. Llanos no es burgalés. Este jesuita se metió cura después de haber pululado por Universidad (donde se dice que se pegó con José Antonio, del que luego fue amigo íntimo), animaba a los héroes como García Morato (quien le regaló su gorro de vuelo, blanco y con cinco flechas) y se entregó a la juventud estudiantil para acabar cayendo en las manos, benditas manos, de los obreros, que hoy tienen la suerte de contarle a su lado.

Pues bien, este jesuita nos definió con una frase: huimos del mimo y de las carantoñas. Ya es un pipro.

—Tiene usted razón. La frase no es para desperdiciarla.

—Sí, y además hay que tener en cuenta que esto no nos lo hubieran dicho de haber tenido un clima que nos permitiera pasear por el Espolón en traje de baño.

—Entonces, ¿usted cree que tenemos que sentir orgullo de nuestros inviernos?

—Yo creo que no. Al clima le pasa lo que al color del pelo. Se nos da sin que intervengamos en él. No hay por qué sentirse amigo ni enemigo, orgulloso ni acomplejado.

—¿Entonces?

—Pues entonces, tenga la completa seguridad de que si un año, al invierno se lo comiera el lobo, nos llenaríamos de nostalgia. Es nuestro, no lo olvide. Y, bueno, malo, regular, perverso o lo que se quiera, no tenemos otro. El invierno es un vecino más, aunque no le pasen las hojas del censo.

# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

DOMINGO, 7 DE FEBRERO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.650  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## MISION LUNAR CUMPLIDA

### Shepard, Mitchell y Roosa regresan a la Tierra, a bordo de la «Apolo 14»

El segundo paseo espacial resultó difícil y no pudo coronarse la subida al cono de 120 metros

Han sido recogidos cincuenta kilos de muestras



Londres. — El astronauta Alan Shepard, comandante de la misión espacial «Apolo XIV» desciende de la nave y se convierte en el quinto hombre que pisa la Luna. La fotografía está tomada de una pantalla de TV en Londres. — (Telefoto CIFRA).

## PLENO DEL CONSEJO NACIONAL EL DIA 17

Al parecer se reúne para estudiar la «situación política»

Madrid (Cifra). — El pleno extraordinario del Consejo Nacional del Movimiento se celebrará el próximo día 17, miércoles, a las 11,30 de la mañana.

Este pleno fue solicitado por 43 consejeros nacionales para «estudiar la situación política de España»

En la citación no se comunica a los consejeros si la sesión se celebrará a puerta cerrada, como solicitaron los firmantes del escrito o si se permitirá la entrada a los periodistas.

Houston, Tejas (Efe-Reuter). — Los astronautas Alan Shepard y Edgard Mitchell despegaron de la Luna, a las 18,48 (hora española), en su vehículo espacial «Antares». Shepard y Mitchell han estado en la superficie lunar 33 horas y media.

Alrededor de cincuenta kilos de rocas y muestras lunares son transportados por los astronautas, de vuelta a la Tierra, fruto de sus dos paseos el viernes y el sábado, de cuatro horas y media de duración cada uno.

El despegue de la Luna de la segunda sección —la fase de ascenso del «Antares»— se realizó a las 18,48 (G. Meridiano terrestre), un minuto después de lo previsto.

La escena no se vio por televisión.

### ACOPLAMIENTO

Houston, Tejas (Efe). — El módulo lunar «Antares» se ha unido con el de mando, «Kitty Hawk», en la 32 órbita lunar del segundo, tras una maniobra de acoplamiento que fue televisada a Tierra.

### EL «ANTARES», REPELIDO

Houston, Tejas (Efe). — El módulo de mando «Kitty Hawk»

(Pasa a la página 11)

## El nuevo Concordato supondrá la derogación de privilegios mutuos entre Iglesia y Estado

Está seguro el Gobierno de que no surgirán especiales dificultades en la negociación

Varios cabildos, contrarios a la Asamblea obispos-sacerdotes

(Información, en página 22)

## EXPLOSION EN «ENSIDESA»

### Hay ocho muertos y más de cien heridos (cuatro graves)

Pudo ser una gran tragedia

Avilés (Logos). — A ocho materiales de la caldera, que eleva el número de víctimas afectaron a unos tubos de conducción de gas, de más de cinco metros de diámetro, trozos de chatarra llegaron hasta el poblado donde reside parte del personal de la factoría, destruyendo un quiosco de periódicos y la pared de un edificio en cuya

Cinco cadáveres fueron ingresados en el sanatorio de «Ensidesa», donde también están siendo atendidos numerosos heridos, algunos de ellos graves. Gran número de accidentados fueron atendidos además en el hospital y la casa de socorro de Avilés. Otros heridos han sido evacuados a hospitales de Oviedo y Gijón.

El desconcierto en los primeros momentos ha sido grande. El accidente se originó, según parece, por una explosión localizada en una de las calderas de la acería «LD número 1», registrándose una fuerte onda expansiva. La citada onda provocó el derrumbamiento de uno de los extremos de la nave, que estaba construida con fuertes vigas de hierro. Al salir despedidos los

(Pasa a la página 13)

## Termómetros gigantes para las autopistas alemanas



Cuando los automovilistas alemanes salgan a las carreteras y autopistas podrán obtener una rápida información de la temperatura existente con sólo echar un vistazo a los enormes termómetros esféricos que están siendo instalados en ellas. Los primeros se han colocado en las autopistas que salen de Hamburgo con el propósito de estudiar sus ventajas. Si las tienen se instalarán en todo el país. Cada termómetro está colocado sobre una columna de tres metros de altura y su diámetro es de 1,35 metros. Por la noche se iluminan. La firma constructora es una fábrica de Osnabrück que construye termómetros similares, incluso mayores, con destino a las autopistas norteamericanas. Cada uno de ellos viene a costar unas 75.000 pesetas.

## ISRAEL NO RETIRARA TROPAS DEL CANAL

Según Golda Meir, Egipto «debe decir si está dispuesto a firmar un tratado de paz»

Jerusalén (Efe-UPI). — La jefe del Gobierno israelí, Golda Meir, en comentarios hechos públicos hoy, desestimó la oferta formulada por el presidente egipcio Anwar el Sadat de considerar la reapertura del Canal de Suez. Alegó que tal propuesta no tenía nada de «extraordinario» y que lo que Sadat no ofrecía era un acuerdo de paz.

Al preguntársele si esto significaba que las conversaciones de paz patrocinadas por el mediador de la ONU permanecerían en punto muerto hasta que Sadat hiciera tal oferta de paz, la señora Meir respondió:

«Si Egipto no está dispuesto a firmar un acuerdo de paz con nosotros, ¿a qué viene todo esto? Aún confiamos porque somos optimistas —y no podemos permitirnos el no serlo— que con la intervención de Jarring el presidente Sadat y sus colegas respondan afirmativamente a esta tremenda pregunta: ¿Están dispuestos a firmar con nosotros un acuerdo de paz o no?»

La primer ministro israelí ha rechazado la sugerencia egipcia de que Israel se retire parcialmente del Canal de Suez, pero ha manifestado que su país seguirá adelante con las conversaciones de paz bajo la supervisión de Jarring.

La señora Meir dijo que el presidente egipcio al promover la reapertura del Canal de Suez no ofrecía nada a Israel. «Incluso no ha asegurado que el Canal será abierto y que allí habría paz con Israel. Todo lo que quiere es que nosotros empecemos a retirarnos, sin llegar a un acuerdo de paz».

«Estamos dispuestos a seguir adelante con las negociaciones y tratando de hacer todo lo que está a nuestro alcance para llegar a un acuerdo de paz. Esto es lo que decidió el Consejo de Seguridad: que el doctor Jarring se esfuerce por reunir a los dos bandos para firmar un tratado de paz», dijo la primer ministro en sus declaraciones.

## EL PETROLEO ESTA DE MODA

**E**FFECTIVAMENTE, el petróleo se ha puesto de moda en España. Pues bien, bendita sea esa moda. Los que aún recordamos los tiempos del gasógeno, sabemos lo que este producto puede alegrar y amargar, según que se tenga o que falte. Ya decimos, de moda en toda España. No hace mucho, la moda esa era patrimonio exclusivo de nuestras tierras. ¿Qué ha sido de él, de aquel petróleo que por primera vez se llamaba español? La verdad es que a estas horas, cuando ya se pasó la fiebre de las primeras y de las segundas alegrías, cuando se marcharon los efectos de los primeros y únicos disgustos, uno no sabe si las explicaciones que se dieron sobre ese petróleo burgalés eran buenas, convincentes, exactas y verídicas. Por lo saber, uno ya no sabe si los únicos efectos de todo el conglomerado de teorías, esperanzas y desilusiones, han sido los de echarnos a perder el río Arlanzón y ahí termina todo.

De todos modos, hay que echar la cuenta aunque sea la de la vieja, un poco trasnochada ella, pero bastante exacta si al contar con los dedos no nos saltamos ninguno. Veamos.

El otro día, el teletipo, por mano de la Agencia "Cifra" —el exponente máximo del comedimiento y de otras cosas— nos vino con la noticia de que en nuestros campos petrolíferos se habían producido seiscientos ochenta mil metros cúbicos. Que esto sea poco o que esto sea mucho, es cuestión de los cálculos de los técnicos, que no de la vieja como es el método que nosotros vamos a emplear. Si el sistema métrico decimal no ha cambiado, y no tenemos noticia directa de que tal evento haya ocurrido, las medidas de capacidad van de mil en mil, lo que nos da, Lora por medio, un total de seiscientos ochenta millones de litros, que no debe ser buena medida para esto del petróleo, al que miden en barriles, cosa que se nos antoja un tanto sajona y, por lo tanto, ajena a las cuentas que por aquí se estilan.

Echando el cálculo ahora sobre treinta y tres millones de españoles (español arriba, español abajo) resulta que las tierras de Burgos han dado en el período de explotación de los campos de la Lora más de veinte litros y medio por español. Ya son litros, la verdad.

En fin, estadísticas de fabricación casera aparte, lo que queremos decir es que nos molesta que se haya desplazado a la Lora del primer plano de la actualidad petrolífera. Si esto ha ocurrido porque hay otros campos más importantes, bendito sea Dios y bendita sea España. Pero ocurre que con tanto cálculo, con tanto léxico técnico, con tanto... íbamos a decir con tanto cuento, pero lo soslayamos por si caemos en ese vicio tan feo del juicio temerario; con tanto de todo, uno anda con la mosca detrás de la oreja y nadie le quita de la cabeza que en esto del petróleo que surge en España hay algo más de lo que se dice. ¿Qué? A lo mejor nada porque puede ocurrir que lo que pasa es que uno tiene la cabeza muy dura y no entiende explicaciones, pese a sus buenas intenciones.

De todas formas, que siga el petróleo siendo noticia. Siempre es grato saber que ahora abundamos en ese producto, sobre todo recordando aquellos tiempos del gasógeno, cuando creíamos al llamado oro negro alérgico a las tierras de España y ni para llenar el encendedor encontrábamos remedio. Así y todo, no perdamos de vista el paisaje de las tierras entrañables de allá en la Lora, donde se han frustrado las esperanzas de muchos, pero que conste, no las nuestras, que somos de cabeza dura hasta que no nos damos de narices con la realidad más clara, cosa que todavía **BURGENSE** no ha ocurrido

### UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO

DIRECTAMENTE EN FABRICA



Carretera Logroño-Capiscot  
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

PRECIOS FIN TEMPORADA

## TELEVISION ESPAÑOLA

**DOMINGO**

11,02 LA fiesta del Señor. Santa misa. 22,10

12,00 Concierto.

13,00 España en directo.

14,00 Club Mediodía.

15,00 Noticias a las tres.

15,25 Voces de oro.

16,25 El Virginiiano. "El corneta".

17,45 Carrusel del domingo. "Tobby".

17,40 Erase una vez... "La princesa de bambú".

19,05 La semana que viene.

19,25 Fútbol. Retransmisión en directo, desde el estadio Santiago Bernabéu, del encuentro R. Madrid - Málaga.

21,30 Telediario.

**AUTO ESCUELA GESTORIA PARDO SEGUROS WINTERTHUR**  
C. Madrid, 14. T. 202475.

Teatro Principal. El tema, siempre viejo y siempre nuevo, sobre el que viene escribiendo largo y tendido nuestro querido amigo y colaborador del DIARIO, don Luis Alberdi Elola, martillea los oídos del lector, no ya desde el punto de vista del matiz histórico —que está siendo bien tratado por tan experta pluma— sino desde la perspectiva relativamente actual de lo polémico.

En el fondo pensamos que, desde el más alto directivo del «Salón de Recreo», al más humilde botones de esta sociedad, pasando por los industriales y personas que utilizan el centenario edificio, todos coinciden en que debe hacerse algo positivo por dar definitiva solución al problema y no digamos nada de la inmensa mayoría de la ciudad —la mayoría es la que cuenta— que se lamenta de la pasividad en resolver lo que se considera una auténtica afrenta urbanística en el moderno Burgos del desarrollo.

Porque lo verdaderamente insólito e inaudito es que, habiéndose ya enfocado la solución al destino del viejo edificio —se clausuró el Teatro en el año 1947, al año siguiente el entonces alcalde de la ciudad señor Quintana dejó consignada una cantidad para restaurar el inmueble y posteriormente, los acuerdos del Municipio no llegaron a despejar la incógnita, hasta que nuestro actual alcalde señor Dancausa decidió en 1966, abrir concurso entre arquitectos para elevar un nuevo edificio dotado de locales comerciales, teatro, cine, etc., aún nos encontremos sin dar cima al empeño, a pesar de haberse dicho en su día que eran favorables las hipótesis hechas sobre la rentabilidad total del edificio.

Por lo visto no se trata ahora de considerar la rentabilidad del nuevo inmueble a construir, sino de dar con la fórmula de financiación.

He aquí uno de los puntos fuertes que esperan a la nueva Corporación municipal que hoy se constituye en Burgos.

En estas circunstancias recibimos una carta que firma «Liberio», el cual pide una restauración a fondo y una reconstrucción adecuada del Teatro Principal, añadiendo que edificios modernos hay tiempo para construirlos pero lo que ya resulta más difícil es construir uno antiguo, y este que cita «quizá no sea un edificio de cualidades arquitectónicas modelo, pero hay que reconocer que no está mal y, sobre todo, hace juego con el de la Diputación, y encaja perfectamente en to-

do el conjunto del Espolón». Y aún agrega:

«Al paso que vamos no extrañaría lo más mínimo que un día apareciese en el DIARIO la noticia de que va a ser demolida la Catedral para construir en su lugar un hotel de diez plantas».

¡Hombre; monumenticios, no! De ninguna forma, pero desenfocar la cuestión ya planteada, tampoco resulta lógico. ¿Por qué?

Pues muy sencillo. Decir —como manifiesta nuestro comunicante— que antes de tomar una decisión de derribo se debe pensar bien, es algo anacrónico para quien conozca, aunque superficialmente, los antecedentes del tema.

Sí, hubo un tiempo en que el Ayuntamiento consideró en serio la idea de restaurar el edificio-Teatro. En 1948 costaba poco dinero. En 1956 el proyecto que se redactó elevó el presupuesto a cinco millones y medio de pesetas. Hoy, actualizándole, importaría muchísimo más.

La Corporación municipal decidió últimamente construir un nuevo edificio inspirada su arquitectura en el perfil de nuestra Catedral y estimó que, según los informes técnicos, no era conveniente prescindir del volumen que supone el edificio actual o futuro, aunque existan burgaleses que discrepen de esta idea y sean partidarios de dejar libre el solar, ampliando el Espolón. El propósito municipal es reservar al Salón de Recreo varios pisos en el nuevo edificio a construir.

¿A qué se espera?

En el año 1968, el alcalde se reunió con las juntas directivas y consultiva del Salón de Recreo y cambió impresiones sobre el proyecto municipal de derribar el viejo Teatro principal y construir un nuevo inmueble. Por entonces se dijo —dijimos nosotros, a tenor de nuestros informes— que sólo cinco meses quedan de plazo para desalojar sus respectivos locales a las entidades e industriales que ocupan espacios en el centenario edificio, pues ya hacía siete meses que se les hizo la preceptiva notificación, según la Ley de Arrendamientos Urbanos, como trámite necesario para proceder al derribo del vetusto inmueble.

Y ya ha pasado tiempo.

Con toda formalidad, ha nacido a la vida una Asociación que pretende encaminar sus gestiones a la ordenación del medio ambiente; es decir, a luchar contra los efectos cada vez más alarmantes de la contaminación y a procurar detener los progresivos deterioros que se vienen re-

gistrando en esos sectores biológicos que marcan la pauta y definen el equilibrio de la Naturaleza.

Creemos que a esta Asociación la van a salir muchos adeptos, a poco sensibilizados que nos hallemos sobre la necesidad de buscar algún remedio a la serie de perturbaciones que la vida moderna produce en el «hábitat» humano.

A esca local, podemos considerar como unos ade-

lantados de esta Asociación al grupo de burgaleses cientemente constituido en defensa del Arlanzón.

Como propósito general su intención no solamente es plausible, sino digna de todas las alabanzas. El problema estriba ahora en encontrar fórmulas que haga operante la actuación de esas entidades citadas.

**Martinillo**

SOLO DE ENTRADA

**35.000**

POR UN PISO DE

**490.000**

RESTO 120 MESES

**IMBUSA**

TELEFONO 20 85 41

CANTIDADES INGRESADAS EN LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS Y DEPOSITADAS EN CUENTA DE VIVIENDAS AVALA LA COMPAÑIA ESPAÑOLA DE CREDITO Y CAUCION, S. A. POLIZA 14014

## SE NECESITA TECNICO EN TELEVISION

bien preparado, si puede ser, con conocimientos de línea blanca (electrodomésticos), para Empresa importante.

Llamar al teléfono 20 98 00 (Burgos), de 9 a 12 y de 16 a 18.

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE TEJIDOS DE NOVEDAD RADICADA EN NAVARRA. PRECISA:

## CONTRAMAESTRES

—Remuneración a convenir, según las condiciones y experiencia que aporte el candidato.

—Escribir a MANO, adjuntando historial profesional al apartado 150, Pamplona. — Referencia: Contramaestre.

## REPRESENTANTE

Importantes Laboratorios de Veterinaria especializados en productos para avicultura y ganadería, solicitan representantes para Burgos y provincia, visitando farmacias, droguerías y almacenes de piensos.

Escribir al apartado de Correos 12.092 de Barcelona, Referencia 1.312.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

## ¿QUE HACEMOS CON LA RELIGION?

Por Jaime R. LEBRATO, O. P.

**L**A pregunta, claro, no se refiere a la religión como respuesta y actitud personal del hombre al conocimiento de Dios, de la Revelación o de la Historia de la Salvación.

La pregunta es mucho más concreta. ¿Qué hacemos con las "clases de religión", con la "asignatura de religión" en los centros de segunda enseñanza? No es nueva, precisamente porque el problema es muy viejo y porque aún no se ha sabido solucionar.

Tengo para mí que este año 71 el tema ha subido muchos enteros y está explícito o implícito en los miles de mesas redondas que los miles de profesores de segunda enseñanza han de hacer con motivo de la puesta en práctica de la nueva Ley de Enseñanza, sobre todo por lo que respecta al tema de la "Evaluación continua".

No menos de cinco "evaluaciones" se deben hacer en este curso. Prácticamente en todos los meses de curso de este año 1971. Sobre las bases de "Conocimientos", "Actitud", "Apreciación global" y otras "Observaciones se está juzgando al alumno respecto a todas y cada una de las asignaturas. En la lista, sigue como hace muchos años, la "Religión".

La etapa última pastoralista inmediata al Concilio trajo un aire renovador para los "Textos" de religión. Menos raciocinio al exponer las verdades, más presencia de la palabra de Dios, un intento entre catequético y vitalista, profusión de ilustraciones, variedad y riqueza tipográfica, etc., son las características, de los nuevos textos. Pero en definitiva "Textos".

La nueva Ley de Educación parecía contener en su espíritu la extinción de "Exámenes" y la anulación de "Notas". Sin embargo, todo profesor que quiera cooperar con base objetiva a la evaluación ha de responder del "conocimiento" que cada alumno tiene de cada asignatura en un determinado período de tiempo y concretarlo, si no en números —cifras demasiado rígidas, si en letras o siglas que van también desde el sobresaliente (S) al suspenso claro (M. D. = Muy deficiente), pasando por la N (Notable), la B (Bien), la S (Suficiente), la I (Insuficiente).

Queremos decir. Después de los dos intentos más recientes, más serios y más estudiados de renovación, sigue en pie para la religión la existencia de "Textos", unidades didácticas o "Clases" y las calificaciones de conocimiento o "Notas".

### ¿Qué hacemos con la Religión?

Todo el mundo conoce las dos tendencias que hoy se disputan el campo de la enseñanza de la religión. Una, diríamos la "clásica" y en definitiva la que, después de lo dicho, subsiste: que mantiene de hecho la religión incorporada a la enseñanza media como una asignatura más y que parece no se ha sabido superar. Otra, no legislada todavía, que desaprueba la existencia de textos, notas y categoría de asignatura para la religión.

Por ahora, está muy criticada la primera. Pero, es, prácticamente, lo que hay a escala de masa estudiantil de adolescentes y jóvenes. Tal vez porque existe configurada es por lo que se la puede criticar. A la otra opinión, no legislada y por ello no estructurada, no se la puede juzgar, ni criticar. Es un deseo, algunas experiencias con aciertos reales aunque muy contados. Pero le faltan muchas cosas: el que empiece a funcionar, que baje a la arena, que cubra su singladura, que resista años vigentes entre distintas generaciones de profesores y alumnos, que dé frutos convincentes en número y calidad como sin duda habrá que reconocer que dio la que no convenció... ¡Ojalá nos demuestre su imprescindibleidad y su eficacia urgentemente!

La religión como asignatura, se dice, es contraproducente para la materia en sí que es más vida que sistema, para el alumno que se ve constreñido a adquirir unos conocimientos que llegan malamente a la memoria o a la inteligencia pero raramente al corazón y a la conducta diaria, y para el profesor que ha de rendir cuentas, recorrer una materia programada y en tiempo fijo. Esto es cierto. Y otras muchas cosas más. No se suele hablar de las ventajas o aciertos. ¿No los hay? ¿No es un tanto bochornoso la existencia de tanto "beaterio" (modos religiosos de vivir) que ignoran lo que viven? ¿No es correcto "saber" primero para "obrar" bien después? ¿Es perjudicial la dedicación de dos horas a la semana al conocimiento teórico de la religión cuando quedan todas las otras horas de la semana para convertirlo en vida con la dedicación —donde está esa dedicación— de los responsables de la juventud?...

¿Qué hacemos con la religión? Se me ocurre, para terminar, esta sugerencia: ¿no será mucho más urgente preguntarnos por los profesores de religión? Mas crudo aún: ¿Desaprovecharían San Pablo, San Juan Bosco o Lasalle dos horas de "clase" a la semana si los invitaran a exponer la religión en un Colegio o Instituto?



Por Luis

ALBERDI EROLA

# MONOGRAFÍAS BURGALÉAS

## EL TEATRO PRINCIPAL

SEGUNDA PARTE - EL «MUNDO» DEL TEATRO

CAPITULO XII (2) - «TRUCUMANCIA»

Nos iremos muy a la mano en nuestra historia, antes de escribir nada que no esté reflejado en fehacientes testimonios. No obstante, al acometer el presente trabajo nos vimos tentados por ese diablito guasón que nos retoza en el cuerpo, con la pícaro intención de meternos a «cuentista», sólo que el tema, de suyo, nos cortó las alas invencioneras, pues nunca vimos de cosa más fantástica que las funciones del Principal destinadas a sesiones de magia y escamoteo, prestidigitación e ilusionismo, taumaturgia y nigromancia, catalepsia y telepatía, que todos son títulos verdaderos, sacados de los gustos truculentos de días pasados, aunque sobre el particular se lleve la palma el siglo XIX.

Desde 1862, cuando menos, topamos de continuo con sesiones de prestidigitación y escamoteo alternando con funciones dramático líricas, a cargo de ilusionistas como el señor Limiñana, madame Benita, Rapulleski-Polaco, Manuel López Donato y Paulino Blanch. En Septiembre de 1865, por caso, Monsu Belli dio cuatro funciones de «espectros vivientes, luminosos y encarnados», nada menos, que no mataban de miedo, porque el público se las sabía todas y se partía de risa y en 1867, el magnetizador Mr. Lambert, conocido por Mr. Hume, se lió a experimentos «frenológicos - exicológicos» sobre espectadores de diez y dieciséis años y a exhibir «fenómenos físicos», tales como las «cartas sonámbulas, el espejo encantado, la moneda bruja y una gallina sin hueso».

En Marzo de 1877, despertó no poca expectación Elisa Limiñana, con «una grande y extraordinaria función a todo lo que se refiere al arte de la magia y el gran poliorama cómotro - eléctrico», que era una bonita versión de entrenener al respetable con un camélistico programa en tres partes, dedicada la primera a números como «las cartas vivas, el papielo diabólico, método nuevo de hacer la cocina sin fuego, el reloj volador, en un limón y las tórtolas simpáticas»; la segunda, a metamorfosis de esta guisa, «del bolsillo a las manos, la botella y el vino, las monedas volantes, un glóbulo homeopático y una fábrica de papel» y la tercera, a los «magníficos cuadros cromos fundantes» de Monsieur Robert Marguet, el cual terminó el espectáculo con las «aplaudidas figuras de movimiento y estrellas cromotrópicas».

Pero esas exhibiciones eran flores de cantueso en comparación con las habilidades de Aubión Runet, «vulgarizador de las ciencias populares», el cual dio en demostrar en 1880 «la fuerza luminosa de 500 mecheros», a cuyo efecto «el teatro estaría



Curiosa visión nocturna del Teatro Principal, correspondiente a la década de los años 30.

alumbrado como de costumbre hasta el momento de empezar la función; a las ocho desaparecería el gas ordinario y un relámpago inmenso de luz eléctrica inundaría la sala, que continuaría en parte de la función». No cabe duda que el público debía pasarlo a la grande con tamaño alarde luminotécnico, si no se empeñara el ilusionista en agriar la fiesta, rematando su tarea con algo tan tremebundo como la endiablada representación de los «espectros vivos e impalpables o aparición instantánea de los vivos y los muertos» (¡Pero qué barbaridad de ciencia!).

En 1890 privaban sesiones no menos interesantes como la «magia egipcia» y la «magia humorística», consistentes en números de «ilusiones modernas y grandes metamorfosis» y la segunda, en «sorpresas de abracadabra, excentricidades, magnetismo y electricidad», figurando en el primer espectáculo las escenas «el esqueleto magnético, el baúl misterioso y el sueño aéreo», interpretado éste por la sibilada de siete años Antonia Posadas, hija del ilusionista de turno, el cual «para dejar recuerdo de su estancia en esta población entre las clases desvalidas, repartirá 100 panes entre otros tantos pobres que se presenten a recibirlo a las puertas del teatro», y en el segundo las «encantaciones inéditas» o escenas de espiritismo público simulado, entre las cuales destacaba el número «la cabeza del muerto» y el inesperado cambio de hora en todos los relojes de los espectadores, así como la «espléndida soirée fantástica de taumaturgia humorística, sonambulismo y mnemotécnia». ¡Vaya si eran mágicas las funciones aquellas!

En las postrimerías del siglo actuó, en Enero de 1895, el nigromante «El Brujo» y

en Diciembre de 1899, hizo su presentación el artista Mañalich con sus recreativos experimentos, que titulaba «una hora entre hadas», participando en ellos la vidente telepática Blanca Bonetti, el «conde Terry» y madame Victoire con sus experimentos de «catalepsia local, parcial y general».

En la primera década del XX, privaba todavía esta clase de espectáculo, sólo que entremezclado con números circenses, como la intervención, en Junio de 1904, del ilusionista Césare Watry, el as de la especialidad, según se desprende del cartel anunciador del «profesor» Salvatore Cocherter, el cual se presentaba, en Agosto de 1905 como «único competidor de Watry» y no sin fundamento, porque su repertorio se las traía, pues participaban en el mismo miss Norich (del Circo Barnum, de New-York) «única en el Mundo» y la «bella y escultural señorita Aragón», con especialidades que consistían en ciertos trabajos que traían boquiabiertos a los espectadores.

A miss Norich, que era «grácil, menuda y bien parecida», se la llamaba «el asombro de la ciencia médica» y todo porque era una asombrosa tragadora de sables, bayonetas y lámparas eléctricas, como quien se traga una opipara olla podrida. Y para que no quede duda sobre el particular, véase lo que engullía la pobre: «una

bayoneta triangular de punta afilada y una espada de 53 centímetros; introduce también en el estómago hasta seis espadas al mismo tiempo y después una encorvada; asimismo un reloj andando, conservándolo dos minutos en el estómago».

En cuanto a la Aragón, realizaba lo imposible, como «la instantánea desaparición de personas y objetos en la cámara verde o 30 minutos en Oriente» y la decapitación natural de un hombre vivo, eso sí, todo ello «presentado con lujo y adelantos del arte del ilusionismo, constituyendo un espectáculo culto, científico, moral e instructivo de las mayores novedades de la época».

Nadie osó después emular tales «hazañas», aunque tampoco dejaron de interesar las sesiones de ilusionismo y prestidigitación, porque lo cierto es que en 1934 se lucieron el ilusionista «Furman-Chú», en 11 de Mayo y e. «profesor» Alba, a una con la nigromante «Gloria Española» y «Miss Chirena», de la escuela nigromántica de Nancy, los cuales realizaron números de sugestión colectiva. Por último, en vísperas de clausurarse el Principal gustaron las actuaciones de «Passman», el 29 de Enero de 1946 y la de la «genial clarividente miss Terry, con espectáculo de sugestión científica - oriental», en 6 de Julio siguiente.

## MUTUALIDADES LABORALES DE AUTONOMOS

La afiliación tiene carácter obligatorio. Informes y aclaraciones en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, Conde Jordana, 3-1.º.

# PALABRA DE DIOS VIDA RELIGIOSA

«Y dejándolo todo, lo siguieron» (San Lucas, V. II)

En aquel tiempo: La gente se agolpaba alrededor de Jesús para oír la Palabra de Dios, estando Él a orillas del lago de Galilea; y vio dos barcas que estaban junto a la orilla: los pescadores habían desembarcado y estaban lavando las redes. Subió a una de las barcas, la de Pedro, y le pidió que la apartara un poco de tierra. Desde la barca, sentado, enseñaba a la gente. Cuando acabó de hablar dijo a Simón: rema mar adentro y echa las redes para pescar. Simón contestó: Maestro, nos hemos pasado la noche bregando y no hemos cogido nada; pero, por tu palabra, echaré las redes. Y, puestos a la obra, hicieron una redada de peces tan grande, que reventaba la red. Hicieron señas a los socios de la otra barca, para que vinieran a echarles una mano. Se acercaron ellos y llenaron las dos barcas, que casi se hundían. Al ver esto Simón Pedro se arrojó a los pies de Jesús, diciendo: Apartate de mí que soy un pecador. Y es que el asombro se había apoderado de él y de los que estaban con él, al ver la redada de peces que habían cogido. Y lo mismo les pasaba a Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Jesús dijo a Simón: No temas, desde hoy, serás pescador de hombres. Ellos sacaron las barcas a tierra y, dejándolo todo, le siguieron.

## LA VOCACION DE DIOS

Lo mismo el profeta Isaías en su primera lectura, que el Evangelio nos hablan de dos vocaciones de Dios, la del profeta Isaías y la de los tres primeros apóstoles, Simón, Santiago y Juan.

Cuando Dios llama a un hombre es que Dios ha puesto sus ojos sobre él para darle una misión concreta.

Al escuchar el llamamiento divino, Isaías contesta: "Aquí estoy, envíame". Y los primeros apóstoles cuando Cristo les llama, "dejándolo todo, lo siguieron".

Y todo hombre llamado por Dios, no se ha metido voluntariamente en esa misión, sino que lo han llamado y no por un cualquiera, sino por el mismo Dios.

Y cuando El nos llama, no podemos encogernos de hombros y callar, no; necesariamente tenemos que dar una contestación, un sí o un no, pero definitivo.

Isaías y los primeros apóstoles dijeron que sí a la llamada de Cristo y ya hemos visto el resultado.

Francisco Javier se sintió llamado y como los apóstoles respondió un sí rotundo y fruto de ese sí, fue un millón de hombres convertidos a Cristo y bautizados por él.

El joven rico del Evangelio dio un no a Cristo y fruto de esa negativa fue e apartarse de Cristo, comprometiendo acaso su salvación.

También nosotros hemos de enfrentarnos con un llamamiento de Dios y tendremos que darle un sí o un no.

A unos nos llama al sacerdocio, a otros al matrimonio, a otros a la soltería. Y tendremos que responder a ese llamamiento. Sentiremos dudas y vacilaciones, pero con generosidad, como Isaías, como los tres primeros apóstoles, digamos que sí a Cristo, digámosle que queremos ser suyos, seguir sus inspiraciones.

Sentiremos dudas, como las sintió Isaías, pero cuando conoció que aquello era la voluntad de Dios, la siguió sin vacilaciones.

No temamos; Dios está con nosotros, nos lo prometió Cristo y la palabra de Dios no puede faltar.

VEGAS

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Augulo, ob.; Aduco, Teodoro, mrs.; Moisés, ob.; Ricardo, rey; Juliana, vda.; B Santiago Sales y Guillermo Saltamochio, S. J., mrs. Misa de segunda clase y color verde de la quinta dominica después de Epifanía.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Jerónimo Emiliano, pb.; Juan de Mata, fd.; Pablo, Lucio, Ciríaco, Dionisio, Emilliano, Sebastián, Cointa, mrs.; Juvencio, Honorato, Pablo, Beato Pedro el Igneo, cardenal, obs.; Esteban, abad.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### SANTOS DEL MARTES:

Ss. Apolonia, Alejandro, Ammonio, Nicéforo, Primo, Donato, des., mrs.; Ansberto, Sabino, obs.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

## CULTOS

SAN GIL. — Novena a Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las ocho, rosario, novena y misa con sermón a cargo de don Daniel Simón Rey

MM. TRINITARIAS. — (Paseo de la Quinta). — Primer

domingo en honor de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las seis, Exposición de S. D. M., estación, rosario, trisagio cantado y bendición.

Mañana, lunes, celebra esta Comunidad la festividad de su fundador, San Juan de Mata.

A las ocho de la mañana, misa cantada y por la tarde, a las 6,30, misa con homilía del Santo por un Padre Misionero. Hijo del Corazón de María. Al final adoración de la Reliquia.

## REBAJAS

# Bolsos MANACOR

†

El novenario de misas que dará comienzo el miércoles, día 10, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de La Anunciación será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## DON LUIS GONZALEZ LOPEZ

Fallecido el día 29 de Enero de 1971

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 7 de Febrero de 1971.

El martes celebran su fiesta los odontólogos y estomatólogos

El martes, festividad de Santa Apolonia, los odontólogos y estomatólogos burgaleses, celebran solemnes actos en honor a su excelsa Patrona.

Por la tarde a las ocho, en la parroquia de San Lorenzo el Real, asistirán a una misa rezada que oficiará el párroco, don Rufino Rómez Moradillo y al final, se rezará un responso por el alma de los compañeros fallecidos.

HOY, RECOGIDA DE PAPEL PARA LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Hoy se efectuará la recogida de papel para la Campaña contra el hambre en el Mundo. Se agradece a las empresas y particulares que tengan papel en cantidad que avisen a los teléfonos números 208521 o 202997.

## CARRETEROS

SE NECESITAN

en

VIDRIERA DEL NORTE

Imprescindible dos años de experiencia. Ctra. Logroño C/-12. (ROC. Núm. 106)

†

Las misas que se celebrarán mañana lunes, día 8, a las diez de la mañana en la capilla del Santo Cristo de la Catedral; a las ocho y media de la mañana en la iglesia de San Lorenzo, así como el rosario a las siete y media de la tarde en la misma iglesia, serán aplicados por el alma del

ILMO. SEÑOR

## D. ENRIQUE CASSET DE LAS MORENAS

(Coronel del Regimiento de Artillería)

Que falleció el día 5 de Febrero de 1961.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

†

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, día 8, a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de La Anunciación será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## Don Víctor Gayubo Gil

Que falleció el día 12 de Enero de 1971

—LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 7 de Febrero de 1971.

†

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

# D. GREGORIO MARRON ALONSO

Descansó en el Señor el día 9 de Febrero de 1968, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María del Carmen Fernández Zárate; hermanos, hermanos políticos, primos, primos políticos y demás familia:

SUPPLICAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán el martes, día 9 en San Lorenzo a las 8,30 y 9,30; en San Gil a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10; en los PP. Carmelitas, a las 7, 7,45, 8, 8,30, 9 y 10, y el Manifiesto del Señor a las 8 menos cuartos de la tarde en las Religiosas Adoratrices, así como las que se celebren a las 8 en los PP. Dominicos de Madrid (Conde de Peñalver) el día 16 de Febrero, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, de Madrid, a las 6 y 8 de la tarde, el día 21.

Burgos, 7 de Febrero de 1971

†

PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## Don Nonito Oca Cámara

Falleció el día 7 de Febrero de 1970

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Vicenta Gutiérrez Campomar; hijos, Francisco (sacerdote), Epifanía (religiosa), Domnica, Vicenta, Marcial y Sor Juana (Hija de María Auxiliadora Salesiana); hijos políticos, José Antonio Rochela y Emilia Leiro; nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 8, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Julián.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 7 de Febrero de 1971

†

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña Alicia - Ana Martínez Acitores

Descansó en la Paz del Señor, el día 8 de Febrero de 1968

SUPPLICAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma, sus hermanos; Juan Cruz, Rosa, Gerardo y Fernando Martínez Acitores; hermana política, Catalina Santos; sobrinos y demás familia

MISAS:

En parroquia de San Lesmes Abad, mañana, lunes, día 8, desde las ocho de la mañana, y el martes, día 9, desde las diez y demás misas libres en aludida parroquia. El día 8 en la Divina Pastora a las diez de su mañana, y este mismo día Exposición del Santísimo en las Reparadoras del Sagrado Corazón, serán aplicados, dichos cultos, por el eterno descanso del alma de la virtuosa señora.

Burgos, 7 de Febrero de 1971.

†

Primer aniversario

EL SEÑOR

## DON JOSE RUIZ DIEZ

Falleció el 8 de Febrero de 1970

Q. E. P. D.

Su hijo, don José Luis (apoderado General de Galicia, S. A.); hija política, doña Teodora Antolín Manuel; nietas, Lucía-Ezequiela y María José; hermanos, hermanos políticos sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana día 8, a las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias

Burgos, 7 de Febrero de 1971.

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Cierta cantidad de dinero, cuatro monederos con dinero, un abrigo, tres pares de guantes, dos bufandas, dos pañuelos de cabeza, dos pares de gafas, un estuche de pinturas, dos paraguas, un llavero con un anillo, una maleta y una maleta.

Asimismo y durante la pasada quincena han sido entregados, dos monederos con dinero, un reloj, un paraguas, una caja de empanadillas, una caja de turrones y otra de chorizos; depositados por don Antonio Ruiz, don César Martín, don Félix López, don José Melero, don Ismael García y don Leandró Minguéz; a los que acreditaron ser sus propietarios, doña Caridad Díez, doña María Paz Sebastián, doña Trinidad Redondo, don Baltasar Martínez, don Cándido Ruiz y Transportes Posadas.

### ORGANIZACION SINDICAL

**IMPUESTO INDUSTRIAL.—CUOTA POR BENEFICIOS.—EVALUACIONES GLOBALES EJERCICIO 1970 y BIENALES 69-70.**—Se pone en conocimiento de los contribuyentes incluidos en el referido impuesto, que se hallan expuestas en los respectivos Sindicatos, para su examen, consulta, solicitudes de inclusiones y exclusiones, etc., las listas provisionales para el ejercicio de 1970 y bienales 69-70.

En las mismas entidades sindicales se facilitará la información necesaria, para formular las reclamaciones que se estimen oportunas respecto a los datos que contienen las citadas listas y serán presentadas directamente por los mismos contribuyentes, ante la Delegación provincial de Hacienda.

Al personarse en los Sindicatos para la consulta de las listas, recomendamos traer un documento del impuesto de ejercicios anteriores, para facilitar su localización en la Junta de Evaluación Global en que estén incluidos.

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.**—En la mañana del día de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, ha recibido en su despacho oficial del Gobierno civil a los siguientes señores:

Don Juan de Zabala y Casella, director general de los Establecimientos Penitenciarios del Ministerio de Justicia; don Félix Echevarrieta de Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don José Matesanz Sáenz, jefe local del Movimiento; don Jesús Antonio Zaldívar Pérez, diputado provincial; don Agustín Álvarez Vázquez, delegado provincial de Agricultura; don Antonio López Fernández, delegado provincial de Información y Turismo; don Antonio Carpiñero Fernández, alcalde presidente del Ayuntamiento de Frías; don Bernardo Naredo Arduengo, inspector general de Servicios de Régimen del Ministerio de Justicia.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Luis Javier Castrillo Tamayo, Daniel Cors Alonso, José Ramón Alberola Sánchez, Víctor Manuel Díez Bueno, Javier Alonso García, José Eduardo Oteo Gañán, Rodrigo Trespaderne Arnáiz, Ana Pilar Peña Bengoechea, Luis Angel Ortega Gómez, Manuel Larra Lomas, Oscar Javier Marañón Lozano.

**Defunciones.**—María Torregrosa Villanueva, de Burgos, 73 años, Paseo de la Quinta, 4; María de los Angeles de Benito Esteban, de Burgos, 40 días.

SOTO Y ALONSO, S. L.

DOMINGOS Y FESTIVOS

BRIVIESCA

Salas de fiestas: "ROMBO" y "BILBAO"

Salidas: 9,30 mañana 5, 6,30 tarde y 10,30 noche.

Regresos:

8,30, 10 y 12 noche

A POZA-SALAS

Salida, 9,30 mañana

OÑA TRESPADERNE

Salidas:

9,30 mañana y 5 tarde.

A ESTEPAR

Sala "LA COLMENA" Salidas: 5,30 y 7 tarde Regresos 10 y 11 noche.

A LANTADILLA CASTROJERIZ PAMPLIEGA

Salida, 5,30 tarde.

Taquillas 15 y 16 ESTACION AUTOBUSES

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 640 y con 125 pesetas todos los números terminados en 40.

ADEMAS de la exclusiva

— EN —

Coches - cama

Wagons-Lits/Cook

DESARROLLA

todas las actividades propias de una Agencia de viajes.

**CAMPO** GRANDES ALMACENES

**DONATIVO.**—Don Fernando Martínez Acitores y hermanos nos han entregado, al cumplirse el tercer

aniversario del fallecimiento de su hermana doña Alicia Ana Martínez Acitores y en su memoria, la cantidad de mil pesetas para que sean distribuidas en la siguiente forma: trescientas pesetas a las Hermanitas de los Pobres, idéntica cifra al Asilo de las Mercedes y cuatrocientas para el Hospital de San Juan.

**AGRADECIMIENTO.**—Los padres y hermanos de doña Martina Pérez Martín fallecida el 26 de Enero pasado (q. e. p. d.) nos ruegan expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.**—A las ocho y diez de la mañana de ayer, al llegar a la altura del kilómetro 5,400 de la carretera Briviesca - Cornudilla, volcó—debido al hielo de la calzada— el camión matrícula BU-26.896, que conducía Martín Hoyueles Montero, de 39 años, soltero, de Briviesca, quien resultó muerto en el acto. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck Especialidad microlentillas Espolón, 30

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Sr. Tomás, Concepción, 12 y De Castro, Arzobispo de Castro, 1.

**Mañana, lunes.**—Martínez Mata, plaza de José Antonio, 12; Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); De Abajo, Villarcayo, 10 y Castroviejo, San Julián, 13.

**TRASLADOS.**—En virtud de concurso de traslado, se nombra registrador de la Propiedad de Barbastro a don José Joaquín Oria Liria, que ejerce idéntico cargo en Villarcayo; a Olivenza, a don José Manuel Medrano Cueste de Villadiego Sedano y de Gergal-Sorbas a don Cecilio

Camy Rodríguez, de Castrojeriz.

**NINO MUERTO POR UN AUTOMOVIL.**—En Fuentespina, a la altura del kilómetro 153,500 de la carretera Madrid-Irún, el turismo matrícula M.-814.159, que conducía Ciriaco Aguirre Arastí, de Madrid, atropelló al niño de 8 años, Santos Borja Borja, quien resultó muerto en el acto.

HOY, DOMINGO 7 de Febrero

A BELORADO

Gran baile en la sala ORO NEGRO Salida, 6 tarde

A VILLANUEVA DE ARGAÑO

Gran baile en SALA MOLINO Salida, 6,30 tarde

A ARANDA DE DUERO

Magnífico ambiente en DISCOTECA SENATOR

Entrada gratis con billete-coche. Salida: 6,15 tarde.

A MELGAR DE FERNAMENTAL

Gran baile en sala PERLA Salida, 7 tarde

A PRADOLUENGO

Gran baile en SALA OROPESA Salida, 7 tarde

Viajes Clunia

Ag V G B.—134 Paloma, 25. Tf. 206633

**TRACTORISTA GRAVEMENTE HERIDO.**—A las once y media de la mañana de ayer, dentro del casco urbano de Torresandino, cayó del tractor que conducía siendo alcanzado por las ruedas del remolque, Florencio Navarro Salces Cristóbal, de 25 años, soltero, panadero, vecino de Villafrauela, quien sufrió fractura de ambas piernas, de pronóstico grave. Fue trasladado a nuestra ciudad e ingresado en la Resi-

dencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 696,3; a la una de la tarde, 698,1; a las siete de la tarde, 697,3.

**Temperatura ambiente.**—Máxima, 14,0 grados a las 16,30 horas; mínima, 2,6 grados bajo cero a las 10 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana, E-6 kilómetros; a la una de la tarde, calma; a las siete de la tarde, E-7 kilómetros.

Humedad, 38 por 100.

Honrar al desvalido, ayudarlo, es un deber de todos.

No lo olvidéis. Acuérdate del Asilo de Ancianos

HACE 30 años

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al día 7 de Febrero de 1941.

**HA sido autorizado D. Damián Peña Rámila** para instalar una industria de fabricación de jabón común, con una producción de 300 kilogramos diarios, sita en la carretera de Arcos.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 7,8 y la mínima de 0,4 bajo cero.

● NOTICIAS de Córdoba indican que ha sufrido una recaída en la gravísima enfermedad que le aqueja el famoso extorero Rafael Guerra, «Guerrita».

## ELIZABETH ARDEN

pone a su disposición durante los días 8 al 13 de Febrero una "esthéticienne" diplomada para aconsejarla en los productos que Vd. precise para el cuidado de su piel

CONSULTAS GRATUITAS

## PERFUMERIAS ORIENTE

Queipo de Llano, 7. Teléfono 204753.

Pl. José Antonio, 2. Teléfono 201264.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Estreno colosal! "La muñeca de trapo" (s. c.). Don Ameche. Martha Hyer. Zsa Zsa Gabor. Un film diferente a todos... Una carga de angustia, "suspense" y tensión, imposible de superar Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.**—5,30, 7,45, 10,45. Divertidísimo estreno. Eastmancolor. Con el genial Tony Leblanc, en "El hombre que se quiso matar" (3). y Antonio García, José Sacristán, Elisa Ramírez, Emma Cohen. Sorprende emocionalmente Mayores 14.

**COLISEO.** Hoy de 4 a 1. Monumental doble. Estreno del "western" ye-ye, regocijante y con muchos tirones "Europa canta" (s. c.) y Sean Connery en "Operación trueno" (3) La apoteosis de James Bond, con mujeres más peligrosas que tiburones Mayores 18.

**CONDAL.**—Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa gigantesco ¡super seleccionado! Con caracteres de estreno la grandiosa producción en Todd-Ao "Primera victoria" (3R). Kirk Douglas, John Wayne, Henry Fonda y "La cabina del Tío Tom" (2).

**CONSULADO.**—Super estreno Technicolor. "Negresco" (s. c.). Ira de Fürstenberg. ¡La película que todo Burgos esperaba! Una historia de amor con la belleza de Ira, en el ritmo más trepidante del cine moderno. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.**—5,30, 7,45 y 10,45. Con Kim Novak y Zero Mostel, un estreno "western" alegre y diverti-

do, con peleas, disparos, un "tri-golpe" al Banco y... ¡Muchas carcajadas! "Ojos verdes, rubia y peligrosa" (3). Technicolor - Scop. Mayores 18.

**DUCAL.**—Hoy, de 4 a 12. Monumental doble. "El sheriff no dispara" (3). Impresionante "western" y "Técnica de un sabotaje" (s. c.). Aventuras sin fin con intrépidas y bellísimas mujeres. Mayores 18 años.

**GOYA.**—Gran estreno. Eastmancolor. "Cuadrilátero" (s. c.). José Legrá en una colosal interpretación. La amistad de dos boxeadores, se convirtió en odio y su pelea fue a vida o muerte. El ring no se ha hecho para los cobardes 5,30, 7,45, 10,45 Mayores 18.

**GRAN TEATRO.**—Hoy, a las 5,15, 7,45, 10,45. Grandioso estreno en Todd-Ao Color y Sonido estereofónico "Tepepa" (3). Tomás Milian, Orson Welles. La biografía de un cabecilla de la revolución mejicana del presidente Madero. Mayores 18 años.

**REX.**—Hoy, de 4 a 10. Impresionante doble. "Trampa para un forajido" (2). William Berger. El relato más fabuloso del Oeste y "El sacrificio de las esclavas" (2) Gordon Scott. Un grandioso espectáculo de luchas e intrigas Mayores de 14 años.

**TIVOLI.**—5,30, 7,45, 10,45. Estreno jovial, excitante, espectacular ¡el más loco y turbulento de la temporada! "Los locos años de Chicago" (4). Color. Beau Bridges Melina Mercuri. Sátira y mucho humor en el frívolo Chicago de 1910. Mayores 18 años

# HOMENAJE DE DESPEDIDA



Ayer, a mediodía, todos sus compañeros de la Audiencia y Juzgados de la ciudad dedicaron un banquete - homenaje de despedida, en el Hotel Condestable, al fiscal jefe de esta Territorial, don Antonio Ubillos Echeverría, recientemente destinado a la Fiscalía de la Audiencia territorial de Valladolid. — Al final del acto, todos los concurrentes, rodearon al Sr. Ubillos y posaron para **DIARIO DE BURGOS**. — (Foto "Fede").

## GRANDES REBAJAS

### OFERTA BLANCA

Todo el mes de FEBRERO

### PRECIOS MAS BAJOS

CANTIDAD de

¡SABANAS! ¡COLCHAS! ¡COLCHONES!  
¡MANTAS! ¡CORTINAS! ¡MOQUETAS!  
¡ALFOMBRAS!

Colocación completamente GRATIS durante el mes Blanco de MOQUETAS y CORTINAJES y los

PRECIOS MAS BAJOS

¡Compre cantidad! y ahorre hasta el 50 por 100

Venga a primeras horas

EN

**Textiles MARIN\*\***

CALLE LA PUEBLA N°32

## En las próximas oposiciones a ingreso en el Cuerpo del Magisterio, serán cubiertas en Burgos 504 plazas

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado viernes publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que son designados los Tribunales que han de juzgar, en las distintas provincias españolas, los ejercicios de oposición a ingreso en el Cuerpo del Magisterio.

El Tribunal designado para nuestra provincia para dichos ejercicios, que darán comienzo el día 5 de Marzo, es el siguiente:

Presidente, doña Encarnación Vergara García, inspectora de Enseñanza Primaria; vicepresidente, doña Dolores Martínez Abelenda, catedrática de Escuela Normal y vocales, doña María Ascensión Puente Díaz, don Alípio Las-tra Barrio y don Luis García Santamaría, maestros nacionales.

Como Tribunal suplente se designa el siguiente: presidente doña Esther de Juana Villazán, inspectora de Enseñanza Primaria; vicepresidente, don Francisco Alonso Alonso, catedrático de Escuela Normal y vocales doña Antonia Rey Álvarez, don Eplfanio Ureta Cosin y doña Elisa Almarza Peña, maestros nacionales.

En nuestra provincia serán cubiertas 146 plazas de maestros y 358 de maestras, así como siete de volantes varones y ocho hembras.

## Homenaje de un grupo de cazadores bilbaínos a doña Anita Mata Manzanedo

Anoche, en el Hotel Condestable, un grupo de cazadores bilbaínos — que durante la temporada de caza se trasladó a nuestra ciudad para dedicarse al bello deporte cinegético en los distintos cotos que tiene en la provincia — dedicó un simpático homenaje de afecto a doña Anita Mata Manzanedo.

A las diez se reunieron en el parador del Condestable en una cena. Al final y en nombre de los cazadores bilbaínos, don Juan Zabala hizo entrega de un ramo de flores a doña Anita Mata y seguidamente don José Ramón Pérez Bilbao, la ofreció una bandeja de plata con la siguiente dedicatoria: "Los cazadores de Bilbao a la señora Anita Mata Manzanedo, con afecto y simpatía".

## «Bodas de plata» de la Institución «Fernán González»

La conmemoración será el sábado

La Institución "Fernán González", Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, se dispone a conmemorar solemnemente el sábado próximo las "bodas de plata" de su fundación.

Con tal motivo, se celebrarán los siguientes actos: A las doce de la mañana, en el altar de la nave mayor de la S. I. C. B. M., misa concelebrada que será oficiada por todos los sacerdotes miembros numerarios de la Institución, ofrendándose en sufragio de las almas de los académicos fallecidos.

A las dos y media de la tarde, comida de hermandad en el "Hotel Condestable".

A las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Diputación provincial, fiesta cultural, actuando en ella como mantenedor el ilustre catedrático universitario y brillante conferenciante, doctor, don Luis Morales Oliver, el cual disertará sobre el tema "En la raíz heroica de Castilla".

### PRIMAVERA 71

### Las mejores colecciones TEJIDOS SELECTOS JOSE MARIA

Plaza de Vega

## Bibliografía y Publicaciones

### Anaquel de libros

«La Guerra en los Campos Españoles». — Por «Para Bellum» (Ignacio Albarelos). Reclén editada por «Talleres Gráficos Diario de Burgos». Un relato y estudio político-militar, desde el 18 de Julio a fin de 1937, sirviendo de fondo las crónicas diarias publicadas en «Diario de Burgos» por el entonces director del periódico. Recuerdo inolvidable de tiempo tan decisivo.

De venta en Papelería «Tagra» y librerías. Precio: 75 pesetas.

«Alguien parecido a ti». — Por Alfonso Salgado. — («Talleres Gráficos Diario de Burgos»). — Centrado en cinco relatos amenos, en ocasiones toman el adjetivo de divertidos a veces hasta el puro disparate, se tratan cinco aspectos diferentes del hombre: el santo, el infeliz, el desgraciado, el ingenuo y, por último (éste con toda seriedad), el problema del emigrante. Su autor ha dicho: «Es un retazo de fantasía para nuestras tierras de Burgos». — De venta en Papelería «Tagra» y principales librerías. Precio: 75 pesetas.

Apéndice conjunto 1969 de Compendio de legislación sanitaria. — Por Eduardo Vicario Peraita. — Editado por «Talleres Gráficos Diario de Burgos».

Completa legislación de Farmacia, Ayudantes Técni-

cos Sanitarios y Legislación sanitaria de Veterinaria. Pedidos, al autor. Salas de los Infantes.

NOVEDADES. Se encuentra en las librerías el n.º 18 de los clásicos del Arte MENLING. (Editorial Noguer). Si Vd. no conoce esta gran colección, infórmese en su librería. Sólo 280 pesetas volumen. Otra gran novedad, LA INDIA. (Editorial Destino). 2.200 pesetas.

### ATENCION AVICULTOR

Ponedoras «Golden Comets». — Huevo moderno, tamaño grande supervivencia confirmada. (Pídanos referencias)

Pollitas criadas Varias edades GRANJA MIRASOL Pisones, 68. — Burgos Teléfono 202960

Universidad de Valladolid

Pruebas de madurez del curso preuniversitario

Se convoca a los alumnos matriculados de las pruebas de madurez del curso preuniversitario para realizar sus exámenes los días y horas que se indican a continuación.

Alumnos de la sección de Ciencias. — Prueba común. (Facultad de Ciencias, Prado de la Magdalena), números 1 al 486, día 9 de Febrero, a las 3,30 de la tarde y del 487 al 700, día 11 de Febrero, a las 3,30 de la tarde.

Alumnos de la sección de Letras. — Prueba común. (Facultad de Ciencias, Prado de la Magdalena). Números 1 al 700, día 11 de Febrero a las 3,30 de la tarde.

Oportunamente se anunciarán las fechas en que se realizarán las pruebas específicas de Ciencias o de Letras.

**3M** MINNESOTA DE ESPAÑA, S. A.

Presenta la SENSACIONAL FOTOCOPIADORA

146-CASUAL

COPIA TOTALMENTE EN SECO INCLUSO DE LIBROS — SOLO VALE 8.900 PESETAS (MENOS QUE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR) AYUNTAMIENTOS, SEÑORES NOTARIOS, ABOGADOS, GESTORES, AGENTES COMERCIALES, ETCETERA, ETCETERA

Pida una demostración sin compromiso al distribuidor **DE LA VEGA** Calle Madrid, 2. Teléfono 204358



## Se despiden de los funcionarios municipales los concejales que cesan en el Ayuntamiento

A las dos de la tarde de ayer, en la sala de sesiones de la Casa Consistorial, los ediles a los que corresponde cesar en sus escaños en la Corporación municipal se despidieron de los funcionarios y empleados del Ayuntamiento.

El segundo teniente le alcalde, don José María Francés Gil, en nombre propio y en el de sus compañeros pronunció unas palabras en las que comenzó diciendo que por imperativo de la Ley ha llegado el relevo para la mitad de los miembros del Concejo. Indicó que tanto él como sus compañeros consideraban de justicia despedirse de los funcionarios que hacia siete años —con motivo de sus tomas de posesión— habían acudido a saludarlos. Señaló que deseaban hacer patente su agradecimiento ya que realmente el peso de la Casa recaía sobre ellos y habían podido comprobar la eficacia de su labor como funcionarios. Les agradeció el trabajo que habían desempeñado en el desarrollo de Burgos que se vio incrementado al ser declara-

do la ciudad "Polo" de Promoción Industrial gracias a Dios, al Caudillo y al Gobierno.

La mayor satisfacción —terminó diciendo— que nos llevamos es que después de siete años se ha forjado una buena relación humana entre ustedes y nosotros. Muchas gracias por la colaboración que hemos recibido y que todos, en nuestros puestos, continuemos laborando por el engrandecimiento de Burgos.

Cariñosos aplausos acogieron la intervención del señor Francés.

A continuación, el secretario de la Corporación, don Luis Pellico, agradeció la deferencia que los corporativos que por imperativos de la Ley cesaban en sus escaños tenían para con los funcionarios, al acordarse de ellos y reconocer la labor realizada. Nosotros —dijo— hemos despedido de nuestro diccionario la palabra despedida y concluyó reiterando la amistad de los funcionarios a todos los corporativos que cesaban.

Finalmente, don Carlos López Zárate, en nombre de todos los funcionarios reiteró la amistad de éstos a los miembros de la Corporación que por imperativos de la Ley cesaban en sus puestos.

Destacó la labor realizada por el Ayuntamiento y manifestó que era mucho lo alcanzado pese a que fueron pocos los medios económicos que tuvieron a su disposición. Citó como obras realizadas la plaza de toros, el campo de fútbol, el mercado de abastos, las piscinas, pavimentaciones y tantas otras obras que están a la vista de los ciudadanos.

Finalmente, los corporativos que cesan, don José Antonio Olano y López de Letona, don José María Francés Gil, don Jesús Giménez Izquierdo, don Eduardo Rico y Diez de la Lastra, don Jesús Cortezón, don Felipe de Abajo, don Martín Ezquerro y don Carlos Martínez de Andrés se despidieron personalmente de los funcionarios.

Al acto asistió el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel y los concejales don Francisco Javier Olmedo González y don Vicente Sebastián García.

## BILLETE FERROVIARIO DIEZ MILLONES POR EL SISTEMA ELECTRONICO

Será vendido en la presente quincena del mes de Febrero

El establecimiento de este moderno sistema se inició el 8 de Julio de 1968, con la inclusión de las plazas de los trenes Talgo con salida de Madrid. En ese momento quedaron instalados 45 pupitres, en Oficinas de RENFE y Agencias de Viajes. En etapas sucesivas se fueron ampliando pupitres y trenes hasta lograr la inclusión de todos los trenes de largo recorrido con origen en Madrid. El número de pupitres se elevó entonces a 84.

Posteriormente y sucesivamente, el sistema se ha ido extendiendo a Barcelona, Valencia y Zaragoza. Ahora está prevista la instalación de pupitres en otras ciudades, comenzando por Málaga, con la instalación preparada para fecha próxima.

Se sabe que antes de finalizar la primera quincena del presente mes de Febrero será expedido por RENFE el billete número diez millones por el sistema electrónico, a través de alguno de los pupitres instalados, hasta ahora, en Madrid, Barcelona, Zaragoza y Valencia, para la venta de billetes y reserva de plazas en trenes de largo recorrido.

Como se recordará este sistema de expedición de billetes por medio de la electrónica, adoptado por RENFE por vez primera en los ferrocarriles de Europa, comenzó a funcionar en el primer recorrido del "directo" Madrid-Burgos, en cuya ocasión, el jefe del Estado, recibió el primer billete.

## REUNION DE MANDOS PROVINCIALES DE LA DELEGACION DE LA JUVENTUD

En Miranda de Ebro, y en el Colegio Menor "Carlos María Rodríguez de Valcárcel" se celebró ayer, sábado, la reunión mensual de la Junta de Mandos de la Delegación provincial de la Juventud, bajo la presidencia de don Rafael S. Vadillo Duro.

En el orden del día, figuraban, entre otros asuntos, los siguientes:

Dar cuenta de la calificación otorgada a los campamentos montados por la Delegación de Burgos, durante la campaña pasada. De los tres turnos de Quintanar, dos

fueron calificados como de muy buenos, y uno de bueno; de los dos de Arqueros, en Huerta de Rey, uno de bueno y otro de muy bueno. La campaña, en general, ha sido calificada por el Servicio Nacional de Campamentos, como de muy bueno.

Dar asimismo cuenta de las calificaciones y ayudas dadas por la Delegación de la Juventud, a los campamentos de Asociaciones, montados en la provincia de Burgos, durante el verano pasado.

El delegado provincial informó sobre los trámites realizados, y explicó la situación en la que actualmente se encuentra, el proyecto de Casa de la Juventud, a levantar en Burgos en fecha próxima.

También fue motivo de esta reunión de Mandos provinciales de la Delegación de la Juventud, el Plan de Acción Juvenil, para el presente año y la programación de las actividades de tiempo libre.

Se informó luego de los proyectos que abriga la Delegación provincial, en orden a la campaña de Campamentos del verano próximo. Se montarán cuatro turnos, de quince días, en Quintanar de la Sierra, y uno de Arqueros de Huerta, montándose también, para cadetes de la OJE, una marcha-peregrinación a Santiago de Compostela.

La Delegación de la Juventud estudia el montaje de actividades a realizar con la juventud de ambos sexos y también con niños menores de 10 años. De esta reunión mensual de la Junta de Mandos, ha salido un completo plan de inmediata acción que los distintos Departamentos de la Delegación pondrán en práctica, enfocados hacia toda la juventud burgalesa.

## Visita Burgos el director general de Establecimientos Penitenciarios

Cumplimentó a las autoridades y se trató del proyecto de construcción de una nueva prisión provincial

Llegó a nuestra ciudad en visita oficial el director general de Establecimientos Penitenciarios, don Juan Zabala y Castellá, acompañado del Inspector general de los Establecimientos Penitenciarios, don Bernardo Naredo y altos funcionarios técnicos y administrativos.

Acompañado de las personalidades citadas y de los directores de los dos centros penitenciarios de la ciudad, el director general acudió al Gobierno Civil donde se entrevistó con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, manteniendo ambos una larga y cordial entrevista.

Posteriormente, el Sr. Zabala visitó a las demás autoridades burgalesas, a las que saludó en sus despachos oficiales.

En la Casa Consistorial, el director general presidió una reunión del Patronato de Nuestra Señora de la Merced dedicado a la protección de familiares de los reclusos. Durante la reunión se trató de la marcha del Patronato y de su posible perfección para la mejor solución de los problemas que le corresponde atender.

El Sr. Zabala se entrevistó con el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, tratando durante su entrevista del proyecto de

construcción de una nueva prisión provincial, acorde con las directrices del Ministerio de Justicia con relación a los establecimientos penitenciarios.

El director general celebró diversas conversaciones oficiales con los directores y funcionarios de los centros penitenciarios de la ciudad.

## Hoy, teatro en el salón de los Carmelitas

Se pondrá en escena "Una hermosa luz que perdura"

Dentro del ciclo de extensión teatral 1971, organizado por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos y la Sección Femenina, se representará hoy, domingo, a las seis de la tarde, en el salón teatro de los PP. Carmelitas, el espectáculo didáctico, en tres momentos estelares, escrito y dirigido por Francisco Portes y titulado "Una hermosa luz que perdura" (Santa Teresa en nuestro tiempo).

Para algo están los «papas de cebra». Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respátalos, automovilista.

## El capitán general se despide de Navarra

Ayer, el capitán general don Tomás García Rebull se trasladó a Pamplona para despedirse de la guarnición y de las autoridades navarras, antes de dejar el mando de la VI Región para asumir la de la primera.

Se cree que en la semana entrante, el "Boletín Oficial del Estado" y el "Diario Oficial" del Ministerio del Ejército publiquen los correspondientes decretos de cese y nombramiento, y que la guarnición de Burgos despida también al teniente general García Rebull, que, finalmente, se despedirá de las primeras autoridades burgalesas.

**REBAJAS**  
**Bolsos**  
**MANACOR**

**PUERA HOY**  
VITORIA, 142 - Teléfono 200784 - BURGOS  
  
Domingo  
7 Febrero  
Tarde y noche

ACTUACION PERSONAL DE  
**MARI TRINI**  
La mejor intérprete actual de la canción moderna  
MAÑANA, LUNES, debut de  
**CANDIES GIRL'S**

**VISITADOR MEDICO**  
**NECESITAMOS:** un vendedor dinámico y trabajador.  
**OFRECEMOS:** seriedad inclusión en nómina, kilometraje, gastos pagados y un mínimo anual de 284.000 pesetas. (Estos ingresos pueden superarse con relativa facilidad...)  
**NOTA:** Los interesados escribir al APARTADO CORREOS 19.026 BARCELONA. (Guardaremos la máxima reserva).

## LOCALES MUY COMERCIALES

VENDO EN CALLE:

### CARMEN

2 de 37 m.<sup>2</sup> CADA UNO.  
1 de 48 m.<sup>2</sup>

### FRCO. GRANDMONTAGNE

1 de 22 m.<sup>2</sup>  
1 de 61 m.<sup>2</sup>  
UN LOCAL-PABELLON DE 615 m.<sup>2</sup>

### AVDA. ELADIO PERLADO

1 de 130 m.<sup>2</sup>  
1 de 160 m.<sup>2</sup>  
1 de 185 m.<sup>2</sup>  
UN PABELLON DE 300 m.<sup>2</sup>

### GAMONAL:

JUNTO CHALETS DE AVIACION, PARTE DERECHA, EDIFICIOS VICARIO

1 de 85 m.<sup>2</sup>  
1 de 103 m.<sup>2</sup>  
1 de 142 m.<sup>2</sup>  
UN PABELLON DE 700 m.<sup>2</sup>

INFORMES: Sr. González - San Francisco, letra E, bajo

Por Tomás CERRO CORROCHANO

Terminada la reunión de Teherán, a la que han asistido los ocho grandes del petróleo y la Organización de los países productores de petróleo, los acuerdos han diferido poco de lo propuesto por las compañías. En ellos figuran una subida general de precios.

El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha pedido en un informe a las partes en pugna en Oriente Medio que se abstengan de cruzar disparos, den pruebas de moderación y "mantengan la calma que reina en aquella zona desde Agosto de 1970". En resumen, que prolonguen la tregua durante la cual nada se ha adelantado, pero no se ha combatido, y ya es bastante. Se espera que una petición análoga por parte de los Cuatro, formulada a última hora, decidirá esta prolongación, que será ya la segunda. En el momento de escribir estos renglones parece que hay motivos para un cierto optimismo.

En Uganda, donde Milton Obote derribó en 1966 a Sir Edward Mutesa, presidente de Uganda y Rey de Buganda, no va a ser restablecido el régimen monárquico, según el general Idi Amin, que hace unos días destituyó y sustituyó a Obote mientras éste, ausente del país para asistir a la reunión de la Commonwealth en Singapur, Amin ha asumido todos los poderes.

## El presidente francés en el África negra

El pasado día 3 emprendió el presidente Pompidou un viaje a cinco países del África negra, que no terminará hasta el 13. Se trata de visitar Mauritania, Senegal, Costa de Marfil, Camerún y Gabón. El primer presidente francés que viajó al África negra fue Auriol, en 1947. El general De Gaulle hizo cuatro visitas, en 1958, 1959 (dos) y 1966, a los territorios africanos. En la primera (Madagascar) anunció la "Communauté", especie de "Commonwealth" francesa, y Sekou Turgé (el de las ejecuciones en masa recientes) reclamó la independencia. En la segunda (Madagascar) presidió la cuarta sesión del Consejo Ejecutivo de la Comunidad y anunció la creación de una fuerza nuclear de la misma.

Proyecta Pompidou dos o tres viajes más de aquí a 1972, lo que le permitirá conocer sobre el terreno los problemas de la mayor parte del África francófona, incluso la República democrática del Congo (Kinshasa), cuyo presidente, el general Mobutu, se trasladará a París en el mes de Marzo.

De los comprendidos en el periplo de ahora, Mauritania (capital Nouakchott; presidente Moktar Auld Daddah) obtuvo la soberanía internacional el 28 de Noviembre de 1960. Cuenta un millón de kilómetros cuadrados y millón y medio de habitantes.

Senegal (capital Dakar; presidente Leopoldo Sedar Senghor). Incorporado en las Naciones Unidas el 28 de Septiembre de 1960. 198.000 kilómetros cuadrados. Cerca de cuatro millones de habitantes.

Costa de Marfil (capital Abidjan; jefe del Estado y primer ministro Félix Houphouët-Boigny, 525 kilómetros cuadrados. Cinco millones de habitantes. En la ONU desde el 20 de Septiembre de 1960.

Camerún (capital Yaundé; presidente Hadj Ahmadu). Miembro de la ONU desde el 20 de Septiembre de 1960. Federación de dos Estados, el oriental (francófono) y el occidental (anglófono). 475.000 kilómetros cuadrados. Cerca de seis millones de habitantes.

Gabón (capital Libreville; presidente Alberto Bernardo Bongo). 268.000 kilómetros cuadrados. 630.000 habitantes. Admitido en las Naciones Unidas el 20 de Septiembre de 1960.

Se caracterizan, en general, estos Estados por su estabilidad política y porvenir económico satisfactorio.

## El «Apolo 14», el presupuesto deficitario de un presidente republicano y la totalidad de Indochina en guerra

Los últimos días de la vida pública yanqui han sido rícos en acontecimientos.

El "Apolo 14", en primer término, por la trascendencia de la nueva técnica de exploración —humana y por medio de instrumentos— que con él se ensaya y de la que habrá que hablar probablemente cuando el viaje termine.

En segundo lugar, el proyecto de presupuesto para el ejercicio económico 1971-1972, con un déficit que se calcula en más de once mil millones de dólares (más de seiscientos setenta mil millones de pesetas), para reactivar la economía norteamericana, hacer realidad las reformas sociales y administrativas anunciadas por el presidente Nixon en su Mensaje sobre el estado de la Unión y, de acuerdo con la "doctrina Nixon", intensificar la ayuda a los aliados de los Estados Unidos y ponerles en condiciones de contribuir más a su propia defensa. Es la primera vez que un presidente republicano se separa deliberadamente de la ortodoxia financiera y trata de utilizar el déficit presupuestario como instrumento de reactivación económica.

De mayor alcance y gravedad es la extensión de la guerra a toda la península indochina, mediante la operación de lanzamiento de 5.000 paracaídas del Vietnam del Sur y 1.000 soldados tailandeses protegidos unos y otros por la aviación norteamericana, sobre la parte Sur de Laos, por donde pasa la famosa "pista Ho Chi Minh", grave, sobre todo, por las circunstancias que han rodeado la operación y sus repercusiones en los Estados Unidos. De hecho el Vietnam, Camboya, Tailandia y Laos están ya en guerra. Washington extiende los campos de batalla, su derecho de asegurar "con las medidas apropiadas" la seguridad de sus soldados en el Vietnam del Sur y los poderes de intervención del ejército sudvietnamita —que, por cierto, se muestra cada vez más eficaz— en otros países.

El aspecto más extraño de las operaciones de Laos es la casi completa clandestinidad con que están llevando a



Khe Sanh (Vietnam del Sur). — Un helicóptero norteamericano modelo "Jolly Green Giant" transportando una pieza de artillería en la pista de aterrizaje de la base de Khe Sanh, que, abandonada en 1968 después de la histórica batalla, ha vuelto a ser reocupada ahora. — (Telefoto Cifra Gráfica)

efecto. Los periodistas destacados en Indochina habían recibido una consigna de secreto absoluto, que sólo la agencia japonesa Kyodo ha quebrantado. Esto ha producido en los Estados Unidos una malísima impresión. De nuevo se habla allí de explicaciones vagas y seguridades ambiguas que han producido un "credibility gap" (un agujero en la credibilidad), un foso entre el Gobierno y la opinión, por la falta de confianza del país en las declaraciones oficiales sobre el Sudeste asiático.

¿Modificará la intervención de los nuevos elementos bélicos la situación indochina? Probablemente, no. ¿Reanudará en ese caso Nixon los bombardeos del Vietnam del Norte? Es imposible predecirlo.

## TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

# LA PROGRAMACION ACTUAL RESULTA EN GENERAL DEMASIADO ASEPTICA

El gran error de Televisión, en estos últimos meses, es que ha mirado demasiado hacia atrás y bien poco hacia adelante

MADRID. — (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — Recientemente, los ejecutivos de Prado del Rey invitaron a la crítica especializada a un almuerzo que se celebró en el propio centro de producción de TVE. Interesa subrayar, a la hora del comentario, que esta convocatoria no tuvo por objeto, como tantas veces, informar a los críticos sobre las innovaciones más o menos inmediatas a introducir en la programación. Por el contrario, los ejecutivos de Prado del Rey quisieron que fuera la crítica la que llevase la voz cantante, sometiéndola a una serie de preguntas concretas en torno a esquemas posibles, así como a realizar una crítica de los actuales espacios en antena.

Interesa por encima de todo, y antes de entrar en detalles, que nos hagamos una pregunta. Esta: ¿sigue siendo la televisión el vehículo ideal de distracción? Más concretamente: ¿Pasan los espectadores el mismo tiempo que hace algunos años, soportando todo lo que por la pequeña pantalla se les echa?

Creemos sinceramente que no. El fenómeno, por otra parte, no es algo exclusivo de nuestro país. Cuando comenzó a funcionar este novísimo vehículo de comunicación, cuando unos años de progreso económico llevaron al "boom" del televisor, cuando se consiguieron cotas importantes en la adquisición de receptores, cada uno de los propietarios, como si quisiera amortizar sus gastos a plazo fijo, mantenía el aparato encendido el mayor tiempo posible, disfrutando de todos y cada uno de los programas que se le suministraban. Todo para la audiencia resultaba nuevo, sorprendente, pleno de novedad y de interés. No había lugar ni para el análisis ni para el aburrimiento. De pronto, todo un mundo de sorpresas había entrado en su cuarto de estar y no había necesidad, en muchos casos, de buscar el espectáculo fuera del hogar.

### EL PROBLEMA DE LOS CONTENIDOS

Por otra parte, la programación alcanzaba las cotas más altas de la variedad y el interés. Examinando por ejemplo los programas que se

emitían en Febrero de 1964, —ahora hace justamente siete años—, vemos que cada día de la semana, en sesión de noche, había algún programa, por lo menos, capaz de concitar el masivo interés. Eran los tiempos de "Gran Parada", con el malogrado realizador Lombardía. Eran los tiempos de "Perry Mason", telefilme que batía todas las marcas de audiencia. Eran las semanas de "Escuela de matrimonios", con Elvira Quintillá y Fernando Rey. Estaban en antena programas como "Esta es su vida", en sus mejores momentos. O nos encontramos con el "Fernández punto y coma", de Alfredo Marsillac.

En definitiva, una sucesión de programas de garra mantenían al espectador fijo en ese marco iluminado, en esa "ventana hacia afuera" que es la televisión.

Una sucesión de espacios dinámicos, actuales, llenos de ritmo y de fuerza. Sí, sí, seguimos pensando en que era, también, la fuerza de la propia novedad. Y unidos los dos factores —novedad e interés—, sumaban audiencias masivas.

Casi siete años después —nos referimos a Octubre de 1970—, algo, por las causas que sean, comienza a fallar. Se alumbra un esquema de programación, que tras un rodaje de varios meses, no logra hacer diana. No hay espacios importantes. Es más, algunos de reconocida valía

—ahí está el ejemplo de "Estudio 1"—, comienzan, muchas semanas, a convertirse en programas de mero trámite. Volvemos, no sabemos por qué, a contar con una serie de limitaciones en los planteamientos, en los temas. Resulta así un contenido general demasiado aseptico, frío, distante. Y los espectadores —pasado ya el tiempo del "sarampión televisivo"— comienzan a seleccionar los programas. Con frecuencia, el televisor ya no permanece encendido. Ahora se busca el programa concreto, se analiza la calidad, se buscan defectos. Y es que las muchas horas de permanencia han convertido a la audiencia masiva, en audiencia selectiva y además, crítica.

### PENSANDO EN EL FUTURO

El hombre de hoy tiene ante sí una serie de incógnitas que de algún modo quisiera ver desveladas. O al menos que se nitentase desvelárselas. Quizá el gran error de televisión, en estos últimos meses, es que ha mirado demasiado hacia atrás y muy poco hacia adelante. Cuando caminamos hacia el año 2.000, cuando están ahí ya, llamando con fuerza incontestable una serie de factores y motivaciones futuristas, nuestra programación sigue aferrada, en muchos de sus programas, a tiempos pasados. Abundan las evocaciones a tiempos lejanos, los recuer-

dos a los años 20 y a los años 40, el repaso a la primera mitad de un siglo cuando, quizá, a la gente lo que le interesa es saber hacia dónde camina.

Frente a programas de evasión y puro divertimento, pero a los que falta, indudablemente, esa calidad y categoría inventiva que tuvieron otrora, espacios ágiles, de pura formación, de rigor en el planteamiento y clara realización, tenemos muy pocos.

Si a todo esto unen ustedes, también, que en los programas dramáticos, en cuya parte técnica y de realización se han conseguido indudables y francos mejoramientos, si a este unen ustedes, repetimos, que de los cuatro hombres llamemos "grandes" en la realización sólo queda actualmente uno en ejercicio pleno y que éste, como ya dijimos no hace mucho, por las causas que sean, quizá porque palpa que algo no marcha bien es como si hubiese perdido su entusiasmo inicial, nos encontramos con que nombres nuevos, de un gran porvenir por delante —qué duda cabe—, pero con falta de lógico rodaje no han conseguido aún esa cota que puede aproximarse a los otros, y por consiguiente la sutura, en cuanto a resultados a nivel técnico se notan.

### ANTE ESTE PANORAMA, ¿QUE HACER?

La respuesta no es fácil y los propios rectores de Prado del Rey lo saben. Quizá una de las causas, a nivel de resultados, sea la escasez de presupuesto. La televisión es un constante horno en el que cada día se queman muchas ideas y se quema mucho dinero. Saber de antemano que se cuenta con un presupuesto que no alcanza, debe resultar desesperanzador. Sin dinero, es casi imposible unir a guionistas de categoría, a actores de primerísima fila, organizar programas de máxima altura... Y, si se consiguen, es por puro azar, pero sin que sea posible exigirles de acuerdo con sus honorarios.

Luego, conseguida una independencia económica, hay que pensar en la reestructuración, a nivel interno. Pero esto, de verdad, es otro cantar. Y quizá para otro día.

JOSE DE LA VEGA

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la línea de alta tensión Villarcayo - Espinosa de los Monteros y derivaciones que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 10 del actual, desde las 9,00 horas de la mañana hasta las 11,00 horas de la misma, aproximadamente, suspendemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a dicha línea.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## REPRESENTANTE

Importante fábrica de grúas-torre y hormigoneras, concedería representación, a comisión, para la venta de sus fabricados en Burgos y provincia. Necesario domine el ramo de la construcción por tener otras representaciones del mismo. Escriban: "ALAS" (número 1.234). Lázaro Galdiano, 6 — Madrid-16.

# CRONICA POLITICA SEMANAL

El día 17, reunión del Pleno del Consejo nacional-Contradictorias informaciones sobre el anteproyecto del Concordato- Parece que se estudiará pronto el proyecto de Asociaciones de acción política-Modificación del reglamento de las Cortes e intensa actividad futura de la Cámara

Madrid (Crónica política de la semana, por el redactor político de la Agencia Logos, F. L. de Pablo)

Termina la semana con el anuncio hecho por fuentes competentes: el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, solicitado hace dos meses por cuarenta y tres consejeros tendrá lugar el próximo día 17, a las 11,30 de la mañana. La convocatoria ha sido cursada ayer por telegrama a todos los consejeros de la Cámara política. En los próximos días, los consejeros recibirán, por correo, el texto del informe de la Comisión Permanente sobre el orden del día. La Comisión Permanente del Consejo se reunirá el próximo lunes, por la tarde, para determinar, entre otros asuntos, si el pleno será o no público, así como si se ponen a disposición de los consejeros los textos elaborados por las ponencias sobre los tres temas básicos del orden del día.

Por el momento, como va anticipábamos el pasado domingo, lo que sí está decidido es repartir a los medios informativos el documento del orden del día informado por la Permanente, que son unos veinte folios y aunque la decisión se adoptará el lunes, parece que el criterio es de que la sesión sea a puerta cerrada.

## CONCORDATO

Una grave confusión sobre el futuro de las relaciones Iglesia-Estado se ha originado esta semana con las contradictorias informaciones sobre los diversos anteproyectos del presunto futuro Concordato con la Santa Sede. Es necesario poner sumo cuidado en el tratamiento informativo de las relaciones. En nuestro país es tan fácil despertar el anticlericalismo como el torquemadismo.

¿Cuál es la corriente de opinión generalizada en el pueblo fiel respecto a las relaciones entre ambas sociedades perfectas a la altura del año 1971? Simplificando, podríamos afirmar que los cristianos están en este punto más cerca de la doctrina conciliar que del mantenimiento de cualquier tipo de relaciones que supongan una Iglesia protegida, a cambio de una Iglesia sometida. Y en extrañas zonas del clero llano y de la jerarquía existen las mismas corrientes de opinión. No más privilegios, no más excepciones. Pero sí más independencia. Si el poder temporal propugna la confesionalidad del Estado, que no sea a cambio de su intervención y control de la Iglesia.

En esta hora parece que lo más sensato sería renunciar a la formulación de un Concordato global y casuístico y acomodarse a la fórmula de acuerdos entre la Iglesia y el Estado, sobre asuntos concretos en los que pudieran surgir roces, para evitarlos; o colaboración, para propiciarla. En esta línea parece que se moverá el pronunciamiento de los obispos sobre el proyecto de Concordato que les ha sido sometido «ad referendum».

Habrà que esperar, en todo caso, a lo que la Conferencia Episcopal Española opine en su próxima asamblea plenaria del día 15 de este mes, opinión que, sin duda, deberá ser muy útil para la Santa Sede en sus negociaciones con el Estado español.

## ELECCIONES PROVINCIALES

Después del levantamiento del estado de excepción en Gulpúzea, manteniendo en todo el país la suspensión del artículo 18 del Fuero, el Gobierno parece querer controlar el «período tenso e intenso» que se avecina, como un destacado político ha calificado a los próximos meses. Se espera que todos los pronunciamientos oficiales sobre el pluralismo asociativo y la participación en la política se traduzcan en hechos a plazo fijo. Entre tanto, las Cámaras van a trabajar a destajo para que la clase política tenga en qué ocuparse y no se pierda el tiempo en tertulias de café o barajeo de listas de minicrisis.

Mientras las Cortes, después de una breve pausa, se lanzan a un marathon legislativo, parece que el Consejo Nacional estudiará pronto el proyecto de Asociaciones de acción política, cuya regulación, según «Nuevo Diario» sería estudiada también por las Cortes. Entre tanto, el Gobierno convocará las elecciones para renovar, por las viejas normas electorales de la Ley de Régimen Local, la imposición de las Corporaciones provinciales y locales. Secretaría General del Movimiento —por su parte— convocará las elecciones para renovar los Consejos provinciales, a las que pueden presentar candidatos las Asociaciones del Movimiento de ámbito provincial ya constituidas, no las que podrían haber surgido si estuvieran reguladas las asociaciones políticas.

Otro de los componentes de los nuevos Consejos provinciales cambiarán en cuanto se celebren las elecciones sindicales y legislativas, pues es de presumir que sean los presidentes del Consejo provincial sindical, de los Consejos provinciales de empresarios y trabajadores, como también puede cambiar los procuradores sindicales, familiares y de Administración Local elegidos para formar parte del Consejo provincial.

Pero quizá estos cambios no sean razón suficiente para aplazar por más tiempo la renovación de los Consejos provinciales, después de haberse efectuado

la de los locales y estar a punto de surgir, de entre ambos, la selección de los 52 hombres que han de representar a las provincias en el Consejo Nacional de la próxima legislatura. A los consejeros provinciales les corresponde, entre otros asuntos, promover la constitución de asociaciones y, en definitiva, propiciar la participación política en el Movimiento de todos los españoles que deseen actuar en la política que permita el juego constitucional.

## REGLAMENTO DE LAS CORTES

En el curso del mes de Febrero la Cámara legislativa espera que concluya la negociación de su presidente con el Gobierno sobre el texto del borrador de proposición de la ley de reforma del reglamento de las Cortes, reforma que el señor Rodríguez de Valcárcel siempre ha dicho que le gustaría fuese estrenada por la próxima legislatura.

Los procuradores y especialmente aquellos cuyo escaño depende de una elección, si pretenden presentarse a la reelección han de afanarse en estos últimos meses de la legislatura en ponerse en contacto con su electorado, demostrarles lo que han hecho por ellos y por la comunidad en general y preparar su artillería para salir airoso en una batalla electoral que se augura mucho más complicada que la anterior.

Más de un procurador va a tener que usar el digital en los próximos meses. El Gobierno, por otra parte, no parece dispuesto a darles tregua. Después del pleno del 16, comenzará pronto la discusión en la Comisión de Hacienda del proyecto de Ley de Crédito Oficial. Se dice que el ministro de Justicia ha anunciado, en su entrevista de hace unos días con el presidente de la Cámara, que para el mes de Marzo le enviará los proyectos de Ley Orgánica de la Justicia y la reforma de los Códigos procesales civil y penal. Si a ello se une los proyectos de ley de Ordenación del Crédito Oficial, de las familias numerosas, los dos enviados ayer por el Consejo de ministros (comarcas y fincas mejorables y creación del Instituto nacional de Reforma y Desarrollo

Agrario) y, probablemente, la reforma de la Administración local, no sería extraño que los procuradores se unan para pedir la ampliación de la legislatura o que formen bloque para solicitar que en el futuro reglamento de las Cortes se aborde, en serio, algún medio para que los procuradores puedan tener «dedicación preferente» a la Cámara.

Por otra parte, es justo que el procurador perciba una indemnización adecuada a la medida de su entrega a la Sociedad. Ya no se puede exigir a un padre de la Patria que viva en Málaga, en Barcelona o en Coruña, por citar los lugares más alejados de Madrid, que venga en tren a la capital. Por eso ahora se les va a conceder pase en los aviones. El futuro reglamento debería contemplar también el tema de la franquicia postal y el de la puesta al día de las dietas, así como un mayor control sobre el cobro de las mismas.

Ahora, por ejemplo, más de un procurador se admira del don de ubicuidad de algunos notables procuradores que están en todas las comisiones. Hay profesionales de la enmienda, que no tienen inconveniente en hacerse eco de todas las propuestas de enmienda que se les sugiere, si creen que tienen un interés público. Son las caras repetidas de todas las Comisiones cuyo desvelo, además de con la parva dieta, debería ser premiado con la medalla de la constancia, pues es obvio que en estas Cortes, como en casi todos los parlamentos del Mundo, se ganan más enmiendas en las negociaciones de pasillos que en el reglamentado, a veces farragoso, y en la mayoría de las ocasiones, tedioso torneo dialéctico de las comisiones. Después están los que a sí mismos se llaman procuradores de «imaginarias», que están al quite de cualquier ataque a la ortodoxia de nuestras Leyes fundamentales, lo que es importante, o forma parte de la fuerza defensiva del Gabinete, lo que indudablemente también es legítimo.

Para que el procurador pueda servir más eficazmente al país debe estar mejor pagado por la Comunidad, para que ésta pueda después también exigirle responsabilidades. Sin recurrir a comparaciones con otros Parlamentos, puede afirmarse que nuestros procuradores son los peor pagados del Mundo.

Con objeto de que los procuradores puedan dedicarse a la Cámara con más independencia de criterio, para que la inexistencia del mandato imperativo sea una realidad absoluta, sería conveniente que el futuro reglamento apurara al máximo el cuadro de incompatibilidades entre el escaño representativo y el cargo político. A cambio, al procurador se le debía facilitar una «plena dedicación decorosa, al menos para que sea verdad la tan proclamada igualdad de oportunidades en el ejercicio de la política. De lo contrario, a la digna representación sólo podrán dedicarse los ricos por su casa o por los grupos económicos y políticos que, más o menos abiertamente, les patrocinan.

Parte del nuevo reglamento ya se ha hecho público esta semana con las normas provisionales dictadas por la presidencia de la Cámara, regulando los debates de las comisiones informativas por los ministros. Dichas normas figuraban en el borrador de anteproyecto elaborado por la comisión especial que preparó los trabajos de la reforma del reglamento. El juego que estas normas posibiliten constituirán una experiencia interesante a la hora de dar forma jurídica a la reforma reglamentaria.

En el anuncio por el presidente de las Cortes del programa de presencia de los ministros ante estas Comisiones informativas, algunos han visto otra señal más de la estabilidad del Gabinete.

## Importante Empresa de Electrónica

PARA SU DELEGACION  
EN BURGOS  
PRECISA:

### TECNICOS RADIO T. V.

con carnet de conducir

Interesados personarse de 11 a 13 horas en  
Hotel Condestable.

Preguntar por SR. CALATAYUD.

(R. O. C. número 108)



## EXTRAORDINARIO

## SORTEO

### UN MILLON DE PESETAS EN PREMIOS

Incremente su saldo  
y retire sus boletos

## Caja de Ahorros del Círculo Católico

# la hora de la MUJER

## LOS MAS Y LOS MENOS DE LA PROFESION DE MANIQUI

☆☆☆☆ Por Angeles VILLARTA

La profesión de maniquí atrae a muchas que se descubren bonitas y con una arquitectura corporal armoniosa.

Estas chicas, en ocasiones, consiguen que la popularidad rompa cercos de fronteras, debido a que sus rostros aparecen frecuentemente en portadas de revistas de difusión internacional.

Las chicas que las contemplan, a veces las envidian, pero para que veáis que tampoco en el monte de la moda es todo orégano, lo mejor sería referiros la distribución del tiempo de una de ellas, de categoría internacional. Se llama Sallie y confiesa veintidós años, lo cual hará suponer a los maliciosos que ha cumplido los treinta y cinco.

Los años que sean los pone en pie a las seis y media de la mañana y desde aquel mismo instante se encuentra cogida en el engranaje profesional, en una serie de preocupaciones; y sabe que desde que ponga los pies en la calle, suceda lo que suceda, le duela la cabeza, se haya enterado de que su novio filtea con una odiosa compañera, no se pueda tener en pie, porque la domine la fatiga, tiene que sonreír, sonreír siempre y caminar con gracia, como si su cuerpo ignorase lo que es el cansancio.

Su capital es su línea. Si la pierde es igual que si se hubiese arruinado, porque ningún modista la confiará la exhibición de una modelo. Es una esclava de la báscula y de la cultura física, que, en la mayoría de las ocasiones, no sirve para maldita la cosa, y lo que hay que hacer es no comer, no alimentarse hasta bordear la anemia.

Las atenciones que ha de dedicar al rostro son minuciosas y repetidas, ha de vivir con la preocupación de las cremas, de los masajes, de los institutos de belleza, para que sus facciones presenten un grato aspecto y, hasta donde sea posible, oculte las huellas que deja una alimentación insuficiente.

Un zumo de naranja, dos o tres galletas, un café sin azúcar y si todavía no ha ganado lo suficiente para comprarse un coche o para viajar en taxi, que en París son carísimos, ha de correr para alcanzar el autobús, que inocuo es barato.

Ya está en el taller de alta costura

donde presta sus servicios de exhibición de vestidos, sombreros, fantasías y mientras se preparan las colecciones, en pie, horas y más horas, para que el «probador» o el modista ensayen telas sobre su cuerpo, hasta el medio día, hora en que se autoriza a sí misma comer un bocadillo de jamón de York amenizado, si se puede decir así, con un jugo de tomate.

Es el momento en que la muchacha piensa en las comilonas de su pueblo, en la jarra de vino, en el pan, en el queso, en todo lo que le está prohibido si no quiere quedarse sin colocación.

Peluquería, instituto de belleza y a presentar los modelos de colecciones, con mucho adelanto a las temporadas. En Agosto, a asarse bajo una piel de visón, y en Invierno, unos trajes tan ligeros que si no fuese por la calefacción le saldrían sabañones en el esternón.

Terminada la exhibición, no ha puesto fin a su trabajo. Hay que satisfacer el capricho de las clientes, posibles compradoras, que quieren ver de nuevo los vestidos.

Una modelo que ha logrado éxito en la profesión no acaba su labor nunca. Visitas a los talleres de los fotógrafos, a mostrarse graciosa, animada, sonriente, por mucho que le cansen las sesiones fotográficas bajo luces deslumbrantes.

Minutos y más minutos de pose para ver cómo ha de colocar el pie, cuál es la postura que favorecerá al vestido. A veces horas, durante las que no puede moverse ni descomponer el ademán ni el gesto del rostro, como no se lo indique el fotógrafo.

Otro bocadillo y otro café sin azúcar. La modelo no puede figurarse que es un ser humano, sino una máquina inmune a la fatiga. Con el cuerpo dolorido, lo que resta de faena ha de realizarlo como quien todo lo hace sin esfuerzo y bajo el signo de la gracia y de la belleza.

Es día de fiesta nocturna, de estreno teatral, de un baile... Hasta reventarse y contar los minutos que le faltan para meterse en la cama.

Y mañana será otro día. Mañana será un día igual que el anterior, en la vida de la señorita maniquí que quiere conservar su puesto.

## DENTRO DE LAS NUEVAS MODALIDADES DE LA MODA

Por MARIA

Según una encuesta realizada recientemente, son las faldas que bajan de 4 a 6 centímetros de la rodilla las que acumulan el mayor número de votos. Se llevan con chalecos bastante largos, que llegan a mitad de la cadera, o tan cortos, que podrían confundirse con boleros.

La mayoría de los vestidos se adornan con cinturones, si bien persiste la modalidad recta, con el talle indicado por medio de pinzas o un corte que lo ajusta suavemente. Si bien la manga larga se ve con frecuencia, no faltan las mangas cortas e, incluso, hallamos los modelos que carecen de mangas.

Los abrigos y las capas persisten en su tendencia hacia el tipo redingote, con el talle apoyado y cuellos amplios, pero se ven igualmente los de corte deportivo, recto.

La noche se complace con el largo que toza el tobillo o los que llegan al suelo; el tipo midi no parece que logre éxitos en esta hora, si bien en algunas colecciones han asomado modelos y es que no equilibra bien la figura.

Ahora bien, en esta moda encontramos posibilidades para todos los gustos, a poco que tengamos el sentido de la astucia.

Así, las nostálgicas de lo mini, cuenta con las túnicas, que se pueden llevar indistintamente con falda o pantalón.

El pantalón tiene a recortarse y se detiene bajo la rodilla, se ensancha y cae a la longitud de las faldas y se ahueca sobre las botas, según el estilo ruso o gaucho.

Se recupera el traje de chaqueta, con éstas más bien cortas.

Las faldas casi rectas, es decir, con evasé tan discreto que apenas si se percibe.

Ha vuelto la importancia de los sombreros, ya sea en su versión de gorros de piel, ya de gorras de visera de cuero o fieltros de anchas alas.



Del pret-a-porter francés, creación de Jean Kolpa, en jersey de lino color paprika. — (Foto LOGOS).

## SARTENES Y PEROLES

# UN MENU

Por PATRICIA

**Sopa relámpago.** — Se hace hervir un litro de agua un poco salada. Se cuecen en ella 150 gramos de fideos.

Cuando estén cocidos, se batan en la misma soper a dos huevos con un cuarto de litro de leche templada y se añaden a esta mezcla los fideos, removiéndolos.

Si se desea, se puede agregar un cubito de caldo. Luego de comprobar que está bien de sal, puede servirse.

**Lenguado asado.** — Se limpia de la piel negra.

Después, se le hacen unas hendiduras por ambos lados en forma de cuadrícula. Se le envuelve en harina, se le engrasa, se pone a asar en un plato caliente y se le ponen encima unas rajitas finas de limón.

También puede servirse con una salsa y trozos de limón.

**Pastel de castañas.** — Pelar y cocer medio kilo de castañas con un poco de vainilla.

Se escurren y se pasan por un colador muy fino. Esta pasta se recoge con una espátula y, mientras está caliente, se mezcla con 100 gramos de manteca fina y bien fresca, 100 gramos de chocolate raspado o en polvo y 100 gramos de azúcar en polvo.

Cuando todo está bien mezclado, presenta el aspecto de una crema espesa; se pone en un molde sobre una tela o un paño de cocina bien blanco y se deja en la nevera hasta el día siguiente.

Cuando esté bien duro se le saca del molde y se corta en trozos.

Se sirve con nata.

## LA TALLA SE DECIDE EN LA PUBERTAD ¿QUE PUEDE LA MEDICINA?

Por PILAR

Durante el periodo de crecimiento, que abarca más o menos un tercio del promedio de su existencia, se determina la estatura del hombre. Ese desarrollo no es homogéneo sino que se efectúa, en etapas sucesivas, siguiendo diferentes ritmos. Ultraveloz en estado embrionario, rápido durante la primera infancia (del nacimiento a los cuatro años), se vuelve lento en la segunda infancia (de los cuatro a los diez años para las niñas y a los doce para los varones), resuperando velocidad en los periodos prepubertario y de la pubertad, (de los diez o los doce años a los dieciséis o diecisiete), para volver a hacerse cada vez más lento hasta detenerse del todo.

Es en la etapa de la ado-

lescencia cuando se precisan las tendencias del joven a ser alto o pequeño. Y es también en este periodo cuando se puede intervenir para acelerar e intensificar el crecimiento, ya que los cartílagos de conjunción de los huesos son aún maleables y están en plena actividad.

Esos cartílagos de conjunción son tejidos resistentes, elásticos y flexibles que se encuentran colocados entre el tronco macizo de los huesos largos y las extremidades o epifisis de los mismos. Son ellos los que permiten que un hueso aumente de longitud, cosa que deja de ser posible cuando los cartílagos mencionados, alrededor de los veinticinco años, se endurecen y osifican a su vez. A partir de ese instan-

te el individuo ha alcanzado su talla definitiva y el crecimiento se hace práctica y teóricamente imposible.

Los tratamientos médicos, en momento oportuno, pueden modificar muchos factores que conspiran contra el crecimiento. Recursos básicos para activar este son, entre otros:

**Extractos glandulares.** — Algunos extractos de glándulas endocrinas como por ejemplo, la foliculina o extracto ovárico, son muy eficaces para un crecimiento más intenso.

**La vitaminoterapia.** — La prescripción de vitaminas A y C, que favorecen la constitución del esqueleto y la vitamina E que puede ayudar al crecimiento.

**Las sales minerales.** — El

calcio, el cloro, el hierro, el fluor, el manganeso, el fósforo, el magnesio, el silicio y el azufre, tomados en dosis correctas y bajo control médico, son activos auxiliares del crecimiento por su influencia en el desarrollo de los huesos.

**Agentes mecánicos.** — Algunos especialistas recurren a tratamientos de elongación, consistentes en tracciones sucesivas con ayuda de materiales apropiados (pesos, masas de extensión, barras de suspensión, etc.). Estos procedimientos requieren una seria competencia profesional, porque de otro modo pueden producirse rupturas de fibras musculares y desplazamientos de vértebras o relajamiento de articulaciones.

# MAS DE NUEVE HORAS INVIRTIERON SHEPARD Y MITCHELL EN SUS DOS "PASEOS" POR LA LUNA

## El acoplamiento de los dos «módulos» resultó perfecto

### A la espera de los astronautas, ya se piensa en el vuelo de la «Apolo 15»

(Viene de primera pág.)  
Hawk» rechazó al lunar «Antares» enviándolo a cincuenta y seis mil kilómetros por hora a estrellarse a un punto lunar situado a 48 kilómetros al Oeste del lugar del «aterizaje» de los astronautas Shepard y Mitchell.

La operación, que tuvo lugar a las 23,47 (H. E.), co-

mo estaba programado, y fue llevada a cabo sin complicaciones de ningún tipo, según informó el centro espacial en Houston.

Previamente los astronautas Shepard y Mitchell habían pasado al módulo de mando «Kitty Hawk» desde el «Antares», juntamente con las 108 libras de rocas lunares obtenidas durante sus paseos por el satélite.

cuando ayer llegó solamente a ochenta por minuto, en los momentos de mayor tensión del aterrizaje que tuvo que realizar manualmente por el fallo de la computadora a bordo del «Antares».

El «paseo» ha resultado de casi tres kilómetros.

Shepard y Mitchell aparecieron ante las pantallas de televisión de nuevo a las 13,07.

Volvieron fatigados y sin haber podido hacer rodar una roca desde el borde al fondo del cráter, pero el objetivo científico de su misión fue cumplido en un «ciento por ciento», según la NASA.

Los dos hombres enfocaron la cámara de televisión hacia el vehículo de aterrizaje lunar, antes de empezar a descargar desde la carretilla al «Antares» las muestras recogidas algunas de las cuales tan viejas como el sistema solar.

#### DE NUEVO, DENTRO DEL «MÓDULO»

Houston, Tejas (Efe).— Mitchell primero y el comandante del vuelo, Alan Shepard después, entraron en el «Antares» dando por terminados los paseos espaciales, a las 13,41 (hora española).

Los dos astronautas dejaron en la superficie de la Luna una carretilla que les sirvió para recoger las muestras lunares en su segundo paseo, en las proximidades del cráter Cono.

Una vez en el interior del «Antares», Shepard y Mitchell cerraron la puerta y procedieron a presurizar el vehículo antes de quitarse sus trajes espaciales.

Los dos hombres han caminado por la Luna durante las dos salidas nueve horas y cinco minutos, más que los otros dos equipos que hasta ahora han visitado la Luna.

Después de quitarse los incómodos trajes espaciales, Shepard y Mitchell comieron y a las 19,48 (hora española) salieron de la Luna para reunirse con su compañero Stuart Roosa.

#### «ANTARES» EN ORBITA LUNAR

Houston (Efe).— La sección de ascenso de «Antares», el vehículo de aterrizaje lunar de la misión «Apolo 14», entró en órbita lunar a las 18,56 (G.M.T.).

Shepard y Mitchell siguieron una trayectoria orbital elíptica con su punto más bajo a quince kilómetros

de la Luna. Dentro de menos de dos horas, «Antares» había coincidido con el otro vehículo de la misión «Kitty Hawk» a cuyo bordo viaja el otro componente de la misión, Stuart Roosa.

El acoplamiento entre los dos vehículos está previsto para la 20,23.

#### DETALLES DEL ACOPLAMIENTO

Houston, Tejas (Efe).— «O.K., Te enganchamos». Con estas palabras Shepard comunicó a Stuart Roosa, a bordo del «Kitty Hawk» que el acoplamiento con el módulo lunar se había realizado perfectamente.

A las 21,15 (hora española), el módulo «Antares» había aparecido en el campo visual cercano del «Kitty Hawk», aproximándose a éste a una velocidad de cuatro pies por segundo y recibiendo toda la operación por televisión, en colores, en la Tierra.

La recepción por televisión se cortó a las 21,20 (hora española), reapareciendo a las 21,28 y con notables defectos. La imagen vibraba constantemente sobre la pantalla.

A las 21,30 Roosa pidió a los tripulantes del «Antares» que detuvieran la aproximación.

Un minuto después, a las 21,31, el centro espacial de Houston pidió a los astronautas que no llevaran a cabo la aproximación hasta establecer buena telemetría.

Finalmente a las 21,34 el centro espacial emitió un mensaje: «Adelante con el acoplamiento».

Este tuvo lugar dos minutos después, a las 21,35 (hora española).

#### PENSANDO EN EL «APOLO 15»

Houston, Tejas (Efe).— El «Apolo 15» comenzará su viaje el 25 de Julio próximo, desde Cabo Kennedy, en una misión que tendrá once días de duración, incluyendo 66 horas de estancia en la Luna y un recorrido de cuarenta kilómetros sobre su superficie, a bordo de un «Jeep» lunar, según declararon hoy fuentes de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio en Houston.

El único problema sobre el lanzamiento es el resultante de la fecha de entrega a la NASA del «Jeep» eléctrico.

#### COMO FUE EL SEGUNDO «PASEO LUNAR»

Houston (Efe-Reuter). Los astronautas Shepard y Mitchell despertaron esta mañana «en excelente forma» tras un período de descanso de seis horas y media de duración.

El comandante de la misión, Shepard, informó que había dormido durante unas dos horas, y Mitchell añadió que había descansado durante cuatro horas y media o cinco.

Shepard pidió que les despertaran 90 minutos antes del horario previsto para tener más tiempo de preparar el paseo lunar y posteriormente para recoger rocas lunares y tomar fotografías antes de unirse a Roosa en el módulo orbital.

Shepard y Mitchell salieron a la superficie lunar a las 9,23 (hora española), iniciando su segundo paseo por el satélite de la Tierra.

Lo primero que los dos astronautas hicieron una vez fuera del «Antares» fue mirar hacia Tierra. «Voy a tomar una fotografía de casa», dijo Shepard. Mitchell enfocando hacia nuestro planeta su cámara fotográfica.

Provistos de su carretilla —una especie de «carrito de la compra»— para cargar las muestras que recojan y el instrumental que precisen, Shepard y Mitchell iniciaron su exploración hacia el cráter-cono.

Cuando ya debían estar al borde del cráter, Shepard informó al centro de control que la escalada «les estaba resultando más difícil de lo previsto».

A las 11,43 (hora española) y en vista de las dificultades que estaban encontrando y teniendo en cuenta que ya habían recogido las muestras que los científicos querían, el centro de control ordenó a los astronautas que suspendieran su ascensión al cráter-cono y regresaran al «Antares».

Los astronautas habían recorrido ya las tres cuartas partes de la distancia desde el pie del «Antares» a la cumbre del cráter. Iniciaron el ascenso a las 9,45.

Con la orden de regreso, lo único que los astronautas no pudieron llevar a cabo del programa fue la «parte divertida»: hacer rodar una gran roca hasta el fondo del cráter y echar una ojeada al paisaje desde la cumbre.

El objetivo científico de la expedición con la recogida de muestras de la falta del cráter, han quedado ya cumplido.

La elevación del terreno en que se encuentra el cráter-cono, de unos ochenta metros de diámetro, está más lejos de donde se posó el «Antares» de lo que en principio creían los astronautas y los encargados de la misión, aquí en Houston.

«No creo que tengamos tiempo de llegar hasta arriba», dijo Shepard al iniciar la escalada.

«Vamos a intentarlo, no podemos volver sin haber visto el cráter», animó su compañero Mitchell.

En la ascensión, Shepard, de 47 años, se agachó un momento para recoger una muestra que le pareció interesante y cayó de rodillas. Mitchell, siete años más joven que él, le ayudó a levantarse, lo que hizo sin dificultad.

Antes de recibir la orden de suspender la escalada y regresar al «Antares» los dos hombres tuvieron que detenerse en varias ocasiones para recuperar el aliento.

«El panorama desde aquí es fantástico», comentó Mitchell en la última parada de descenso, momentos antes de que desde Houston se les dijera que ya no era necesario que siguieran la escalada.

Al iniciar su exploración, los astronautas encontraban dificultades para orientarse. Por fin, Mitchell divisó un paisaje que le era familiar, el cráter más septentrional de la cadena conocida por los «Trillizos».

«La zona que estamos atravesando está casi completamente llena de cráteres. Sin embargo, el terreno es generalmente llano», informa Shepard.

Mitchell dijo luego que parecía como si hubiera caído lluvia sobre aquella parte de la Luna y las gotas hubieran quedado señaladas sobre el polvo. «Naturalmente que no es que haya llovido, pero lo parece», explicó.

El cráter-cono está a unos 800 metros del lugar donde ayer se posó el «Antares» y tiene unos 120 metros de altura. Era el principal objetivo de la expedición lunar «Apolo 14», porque los científicos creen que en sus bordes los dos astronautas van a recoger piedras de unos cinco mil millones de años, que pueden dar la clave del origen y formación de la Luna y de todo nuestro sistema solar.

Existe la creencia de que esas piedras fueron arrancadas de la capa original de la Luna por el impacto de un meteorito gigantesco caído a centenares de kilómetros del lugar hace miles de millones de años.

Arrastrando su carretilla cargada de muestras, herramientas e instrumental científico, Shepard y Mitchell regresaron al lugar donde les esperaba el «Antares» vehículo de aterrizaje lunar, tras no haber podido llegar a la cumbre del cráter-cono, más difícil de escalar y a mayor distancia de lo que creían.

La escalada les resultó tan difícil que el ritmo cardíaco del comandante de la expedición, Shepard, llegó en un momento a las 150 latidos por minuto.

## REVISTA DE PRENSA

PRINCIPES Y PRESIDENTES. «ABC». (Pág. 3). Art. de José María Pemán.

El general Franco ha logrado cuanto ha querido de los españoles; y uno de sus más difíciles milagros ha consistido en lograr en torno a la Institución monárquica una atmósfera anuente que va desde el asentimiento resignado al entusiasmo lírico. No hay, y Dios nos libre de que lo haya, un partido monárquico, sino una pluralidad de aceptaciones personales y varias. El español es por naturaleza respetuoso y esperanzado frente a la instalación familiar en la sociedad; fácil, en consecuencia, para comprender y caldear la idea de «dinastía». El que mejor podría certificar eso es el propio Generalísimo Franco. El quiso montar una operación dinástica personalísima en torno a un padre y un hijo, solicitando de cada uno de ellos cometidos dispares que exigen toneladas de discreción y de silencio.

El Generalísimo ha podido comprobar hasta dónde puede operarse políticamente con desenvoltura, teniendo como materia prima personas de «estirpe regia». Ha contado con un barro dócil y blando, que sólo se logra, casi carismáticamente, cuando la biografía se convierte por sí misma en Historia. El Generalísimo sabe de sobre lo imposible que le hubiera sido montar esa tarea original no con personas reales, sino con políticos o jefes de partido. Ya montó alguna vez, con todo rigor, operaciones de «unificación» política en las que tuvo que emplear toda su energía, y no se logró sino con iracundias, desobediencias, conspiraciones, sorpresas y tiros de revólver entre los interesa-

dos. En cambio, en este momento tiene un Príncipe y una Princesa tejiendo amistades y simpatías en Washington; y un Rey padre que baja a saltos, en Barajas, la escalerilla del avión para abrazar con abietro cariño a sus hijos y levantar del suelo a sus nietos.

Sigo pensando que la Monarquía es indispensable para que la autoridad y las libertades puedan conjugarse. Es fundamental para la vida de la sociedad que el poder ejecutivo, el Gobierno, no tenga su origen en el sufragio universal inorgánico. Pero al mismo tiempo es vital que la representación sea verdadera para que la participación política sea auténtica y tan amplia como sea posible, para que la fiscalización de los actos del Gobierno sea eficaz. La representación debe venir de abajo a arriba. Incluso manteniendo las tesis de la llamada democracia orgánica, que preconizan las Leyes Fundamentales, es indispensable la existencia de asociaciones políticas. Con la contextura actual de la sociedad, la vida de los cuerpos intermedios naturales —familia, municipio, provincia— no tienen vitalidad suficiente. Conviene recordar que muchos de los promotores y partícipes señalados del Alzamiento del 18 de Julio son actualmente espectadores de la vida pública. La representación política actual necesita unos medios para manifestar distintos a los que existían en la sociedad orgánica del pasado. (El Conde de los Andes, en «ABC»).

José Antonio Girón, no sólo despierta profundas y emotivas remembranzas, sino simultáneamente, aviva un brote de esperanza. Caen muchas almas sencillas torce años lleva José Anto-

nio Girón en una ejemplar vida ciudadana, ajeno a cualquier torpe manipulación, distante de cualquier loca camarilla. Fiel a sí mismo, leal a Franco, leal a la Falange, leal a los trabajadores españoles, José Antonio Girón vive ahora una vigorosa madurez. (Gabriel Araceli, en «Arriba»).

POLITICA, PARTICIPACION Y DESARROLLO ECONOMICO. «Ya». (Pág. 5). Edit.

Acto importante el celebrado últimamente en Murcia acerca de los problemas de la obra de trasvase del Tajo al Segura. Las palabras del ministro comisario necesitan destacarse por ser apoyo y condicionamiento de la actividad de los distintos ministerios económicos, al ser expresión de la acción global del Gobierno. López Rodó plantea la necesidad, antes de toda obra económica, de crear y sustentar los climas políticos «porque empresas de esta envergadura requieren continuidad y solidaridad, y estos supuestos se dan hoy en España y no se consentirá que nadie los socave». Quizás ese sentido de continuidad en la tarea y de solidaridad de todos los que actúan en el servicio del Régimen hubiera debido destacar algo más en el discurso de algún otro de sus compañeros, que reitera insolidaridades congestiones anteriores y subraya las dificultades de continuar una tarea ya trazada.

Es mucho más importante subrayar las consecuencias de la doctrina sustentada por el señor López Rodó de que «la idea de participación es la clave de toda política de desarrollo». Quiérese decir, quizás, que en las comisiones del Plan de Desarrollo en que las participaciones de

los funcionarios públicos son tan destacadas que en algunas de ellas llegan a ser casi dominantes no parecen corroborar esta exigencia de la participación. Y si la aportación de la sociedad española va a ser requerida para la elaboración y redacción del nuevo Plan de Desarrollo, ¿no es esto casi un imposible, en el escaso tiempo que aún queda para la formulación definitiva del Plan, que debería ser aprobado por las Cortes y entrar en vigor en 1.º de Enero del año próximo?

CLARIFICACIONES A UN DESCONCIERTO.

El texto del anteproyecto, ha de ser atribuido a ambas partes contratantes y resultaría injusta, a fuer de ingenua, la pretensión de responsabilidad del mismo a título meramente personal a los diplomáticos españoles y vaticanos que han intervenido en su elaboración. Informaciones de muy último momento indican que es posible la existencia de nuevas peticiones con referencia al Concordato. Cabe alegrarse de ello, pero de ser ciertas esas informaciones, se puede deducir que se han modificado los criterios desde el mes de Junio al actual de Febrero. También pudiera ocurrir que se abandone toda idea de una formulación de nuevo Concordato o revisión del mismo para proceder, más llanamente, por el camino jurídico de acuerdo sobre problemas concretos. («Ya»).

Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de la que dependen muchas vidas.

# LA RONDA DE LOS GENERALES

## La toma de posiciones ante la corriente «perunista» en las Fuerzas Armadas argentinas recuerda los duelos estilo «Far West»

Por Mario MONASTERIO

Nunca se sabrá si la presunta aparición de un germen «nasserista» (o «perunista») dentro del Ejército argentino se debe a la fantasía de algunos que dijeron detectarlo —y así lo fomentaron— o si surgió espontáneamente en el seno de las Fuerzas Armadas; pero no cabe duda de que existe. Sobre el trampolín de ese «masseísmo», varios jefes militares pretenden apoyarse para alcanzar el poder.

Corrían los comienzos de la década del 60 cuando el sagaz pendolista Rogelio García Lupo echó a rodar una primicia cargada de agoreras con notaciones dentro del Ejército argentino fermentaba la levadura del «nasserismo». La primera reacción fue de beligerante recelo, y el autor de la versión debió soportar las intencionadas pullas de sus colegas. Pero, antes de que transcurriera mucho tiempo aún los más escépticos se avinieron a reconocer las facultades premonitorias del hostigado político y dejaron de lado toda su reserva para lanzarse sobre las pistas de la incipiente logia. Simultáneamente, algunos militares que quizá nunca habían soñado con abreviarse en las fuentes de la revolución egipcia empezaron a interesarse por la ideología que se les atribuía y descubrieron en ella insospechados atractivos. Lo que nunca se sabrá es si García Lupo detectó realmente un germen «nasserista» en las filas castrenses, o si fue su fantasía la que puso en marcha el proceso innovador. Pero de lo que ya nadie duda es de que los «nasseristas», o «perunistas», como se los ha rebautizado, existen.

### LAS RAICES AUTOCTONAS

Claro está que lo que a algunos se les antoja como un eco de doctrinas foráneas tiene sólidas raíces autóctonas. Dos generales argentinos, Enrique Mosconi y Manuel Savia, fueron, respectivamente, los promotores de la hegemonía estatal en las exploraciones del petróleo y la siderurgia y hoy sirven de bandera a los militares nacionalistas y populistas. En épocas más recientes, el general Carlos Rosas, a quien se le atribuye precisamente la paternidad del «nasserismo», deslumbró a sus pares con los frutos de una vasta cultura a la que no eran ajenos los temas políticos, económicos, sociales y literarios, amalgamados, naturalmente, con los de su especialidad. La muerte de esta «rara avis» dejó un vacío que, si bien es difícil de llenar, despierta la codicia de muchos en ciernes. Ello explica que el otrora anatematizado «nasserismo» sea la plataforma sobre la cual varios prestigiosos jefes de las fuerzas armadas pretenden empujarse para alcanzar el poder.

En 1967 y 1968 el candidato visible de los militares discolos fue el general Cándido López, un varón de seductora estampa y desbordante locuacidad que pagó sus arranques subversivos con reiterados confinamientos en las gólicas ergástulas australes. En 1969 entraron en la palestra los generales Eduardo Uriburu y Eduardo Lobanca, dos arrependidos acólitos del dictador Onganía que eligieron el duro camino de la conspiración contra su fracasado líder. A ambos se les truncó la carrera y, al igual que López, procuran

conseguir por la vía política lo que perdieron por la vía militar.

### EL TRAUMA DE LA MATANZA

El año 1970 también fue pródigo en novedades para el «perunismo». Quizá el aporte más inesperado fue el del general Jorge Raúl Carcagno, segundo comandante del III Cuerpo de Ejército, con asiento en la explosiva Córdoba. Carcagno fue el encargado de reprimir la sublevación obrera - estudiantil que ensangrentó a esa provincia en 1969; pero el trauma de la matanza produjo un giro radical en su forma de pensar. Apenas restablecida la paz, ordenó que sus soldados colaboraran en la modernización edilicia y sanitaria de los barrios pobres y entabló un diálogo fecundo con los cabecillas de la asonada. Esto bastó para detonar el rumor de que su guarnición había exigido al presidente Levingston y al comandante en jefe del Ejército, general Alejandro Lanusse, la rectificación de la política oficial o la sanción de urgentes medidas populistas. Lo cierto es que el presunto faccioso ha sido relevado de su cargo y arinconado en un puesto inocuo del escalafón castrense. El nuevo comandante del III Cuerpo de Ejército, general Alcides López Aufranc, delfín de Lanusse, se apresuró a practicar una purga entre los oficiales de la guarnición y a ratificar en una arenga pública las consiguientes autoritarias que Carcagno considera contraproducentes: «El Ejército no va a permitir el desorden y saldrá a reponer el orden cada vez que sea necesario».

### CUALIDADES DE ESTADISTA

El enrolamiento del general Carcagno en las huestes «perunistas» puso la nota insólita de 1970. Pero la conquista más importante del movimiento es otra: la que ha conseguido merced a la incorporación del general Juan Enrique Guglielmelli, quien hereda las cualidades de estadista del legendario general Carlos Rosas. Guglielmelli tiene 52 años y empezó a rondar por los aledaños de la política en 1958, cuando el entonces presidente Arturo Frondizi lo designó secretario de Coordinación y Enlace de su Gobierno. Este hecho y la amistad que lo une a Rogelio Erigerio, controvertido asesor de Frondizi, le crearon una equívoca fama de «general frigerista». Hoy Guglielmelli, con los ojos puestos en más altos destinos, abjura de ese pecado y esgrime testimonio de que se opuso a los trapicheos de Frondizi con firmes extranjerías, trapicheos estos que macularon el historial nacionalista del exmandatario.

Después de desempeñarse durante un tiempo como comandante del V Cuerpo de

Ejército, que abarca el desierto patagónico, Guglielmelli encauzó sus inquietudes intelectuales desde la dirección y la página editorial de una sesuda revista «Estrategia» que recluta su masa de lectores entre los cuadros jóvenes del Ejército. Esta publicación va en camino de convertirse en el vademécum de los «perunistas» argentinos.

### COMO EN LAS VIEJAS PELICULAS

Cuando el presidente Levingston confió a Guglielmelli la dirección del Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), los suspicaces pensaron que había sonado la hora del populismo. Es que pocos días antes Guglielmelli había expuesto sus ideas con contundentes elocuencias: «Si esto es una revolución» —les dijo a sus camaradas militares— «y la revolución tiene que cambiar la estructura económica que favorece el statu quo, mal hará en elegir a quienes, desde el exterior pueden ser promovidos por las grandes corporaciones que quieren que nuestro país siga consumiendo los productos industriales y los bienes de capital que ellas venden. Todo el sacrificio, todo lo bueno que se ha hecho... se ha hecho a expensas de la mayoría del pueblo argentino y también de la industria y al sector agropecuario nacionales. Y los grandes beneficiarios fueron los grandes financistas internacionales y además las grandes corporaciones internacionales y sus subsidiarias en la Argentina».

Luego, en la primera sesión de Gabinete a la que asistió, Guglielmelli impugnó severamente los planes del entonces ministro de Economía, Moyano Llorena y se declaró partidario de un drástico aumento de salarios. En esa oportunidad evaluó la tasa de desocupación en el cinco por ciento, previó que el alza del costo de la vida superaría el 20 por ciento antes de fin de año y señaló que las fábricas de bienes de uso intermedio, de artículos de consumo y de máquinas, trabajan con el 83 por ciento, el 70 por ciento y el 60 por ciento de su capacidad de producción normal, respectivamente. Pero nadie lo acompañó en su insurgencia. Poco tiempo después, el presidente Levingston le ofreció el Ministerio del Inte-

rior, con el propósito de usufructuar su carisma política, a) mismo tiempo que silenciaba sus planteos económicos.

Guglielmelli no cayó en la trampa. En lugar de aceptar la oferta, renunció al CONADE con un documento erizado de graves acusaciones. El bambito lo convirtió automáticamente en el adalid indiscutido de la corriente «perunista» y en un serio aspirante a la jefatura del acólito frente opositor cívico y militar. Como en las viejas películas del Far West, una vez liquidadas las figuras secundarias, los dos sobrevivientes de la conflagración, se enfrentaron en la calle desierta para librar el duelo decisivo. En este caso los protagonistas se llaman Alejandro Lanusse y Juan Enrique Guglielmelli.

(Copyright EFE. Forum World Features).



El general Juan Enrique Guglielmelli, director del Consejo nacional de Desarrollo argentino. — (Foto EFE).

## EL CHORRO DE AGUA ES MAS EFICAZ QUE LA DINAMITA

Con él va a perforarse un complicado túnel en Japón

TOKIO. (Crónica especial para Agencia FIEL-N. L., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El Japón está construyendo ahora la nueva línea ferroviaria de Nayo, que enlazará Osaka y Hakata, en Kyushu del Norte, como una ampliación hacia el Oeste de la nueva línea de Tokaido, por la que circula el superexpreso mundialmente famoso. Su terminación está programada para el año 1975. El 24 de Agosto del pasado año, se puso en marcha la excavación del nuevo túnel de Kammon, lo que se considera como la parte más difícil de la construcción de la nueva línea. El túnel, que tendrá una distancia de más de dieciocho kilómetros y medio, discurrirá bajo el estrecho de Kammon, enlazando la extremidad suoriental del Honsu con Kyushu.

La excavación de un túnel submarino generalmente se halla siempre amenazada por el riesgo de una inundación repentina. En algunas ocasiones, esto da lugar incluso a que sea condenado un proyecto entero. En el caso del nuevo túnel de Kammon, además, el túnel tiene que ser excavado a través de unas características geológicas inadecuadas, tales como una falla conocida como

«zona fracturada» y estratos inestables a la acción del tiempo. Por lo tanto, aunque es relativamente corta la sección submarina —de sólo 880 metros de longitud—, se anticipan muchas dificultades.

Para garantizar el normal progreso de las obras de excavación del túnel, bajo tan desfavorables condiciones, el Instituto de Investigaciones de Ingeniería Ferroviaria está activando la creación de nuevos equipos y técnicas para la excavación. Una de sus máquinas, recién desarrolladas, es una perforadora de túneles, con capacidad para llevar las excavaciones adelante por medio de la trituración de rocas duras, sin utilizar la dinamita. Se trata de una excavadora corriente, que lleva adosado un «chorro de agua», lo que produce hendiduras en las rocas mediante una presión del agua extraordinariamente alta. Dicho Instituto de Investigaciones se propone completar un «chorro de agua» con una presión eyectora de 7.000 atmósferas y adosar este nuevo ingenio a una excavadora, para su prueba de aplicación práctica, en los próximos meses.

El «chorro de agua» representa una aplicación directa del llamado fusil de disparo a chorro. El tubo y el pistón se construyen con acero especial, resistente a presiones superaltas. El pistón, impulsado por presión de aceite, arroja el agua con gran fuerza desde la embocadura, quebrando la roca con la enorme presión del agua. El chorro, en sí mismo, es de tamaño reducido —300 kilogramos de peso y un metro de longitud— en forma tal que puede ser fácilmente unido a la parte delantera de una excavadora. El agua se lanza a una velocidad mayor que la del sonido y con toda facilidad fractura rocas de la mayor dureza, que pudieran detener, en otro caso, el avance de

una excavadora corriente, a no ser que se emplease la dinamita. Incluso con una presión más baja, el nuevo dispositivo puede conseguir la hendidura de las rocas.

Puesto que el «chorro de agua» elimina la necesidad de recurrir al uso de la dinamita, no sólo economiza mano de obra, sino que también elimina el impacto de una explosión sobre el terreno cercano, lo que hace posible acelerar los trabajos y reforzar la seguridad.

## LA PRINCESA CON PANTALONES



La Princesa Ana de Inglaterra es fotografiada llevando un traje pantalón en la estación londinense de Liverpool Street cuando llega procedente de Sandringham, donde ha pasado unas vacaciones con otros miembros de la Familia Real. — (Foto FIEL).

# Franco acepta el «báculo de la paz» ofrecido por los corresponsales de guerra

## Homenaje de Santander al burgalés don Félix Pérez, catedrático de Cirugía Veterinaria

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado español ha aceptado la gran placa de honor del «báculo de la paz» que le ha ofrecido la Asociación de corresponsales de guerra, que preside Domingo Navarro.

Hace cinco años esa placa fue entregada también por la citada Asociación al Papa en un acto que se celebró en Roma.

### HOMENAJE A DON FELIX PEREZ

Santander (Cifra). — El director general de Ganadería, Manuel Mendoza Guinea, asistió hoy a diversas inau-

guraciones en Santander y su provincia, acompañado del subdirector general de Fomento y Expansión Ganadera y de otros cargos de aquella Dirección General.

En las primeras horas de la mañana se trasladó a Torreleva, donde, visitó el centro primario de inseminación artificial que allí funciona y en el cual realizaron un curso de «reproducción animal», 21 alumnos de la Facultad de Veterinaria de Madrid.

A primera hora de la tarde, el director general de Ganadería y autoridades presidieron, en el salón de actos de la Diputación, el homenaje al profesor Félix Pérez, catedrático y director de Cirugía y Reproducción de la Facultad Veterinaria de Madrid, que ha dirigido este viaje de prácticas de los alumnos de aquel centro universitario.

Tras la intervención de diversas personalidades, el director general impuso al profesor Pérez las insignias de la Cruz al Mérito Agrícola, que recientemente le concedió el Gobierno español, disertando seguidamente el homenajeado sobre el tema «Tratamiento conceptivo sobre el ganado vacuno».

N. de la R. — DIARIO DE BURGOS se une muy sinceramente al homenaje que se ha tributado en Santander al ilustre burgalés, don Félix Pérez.

### PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO

Bilbao (Logos). — Ha sido aprobado en el Pleno municipal celebrado por el Ayuntamiento de Bilbao el presupuesto ordinario para 1971 que rebasa los mil millones de pesetas, lo que representa un aumento respecto a 1970

cercano al 30 por ciento, ya que en dicho año el presupuesto se elevó a 853 millones.

### LOPEZ RODO, EN CANARIAS

Las Palmas (Logos). — Ha llegado al Sur de Gran Canaria donde pasará unos días en la zona turística de Maspalomas el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

### TOMA DE POSESION DEL REELEGIDO ALCALDE DE MADRID

Madrid (Logos). — «En la nueva Ley de Administración Local, actualmente en proyecto de elaboración, intentamos dar cauce a las múltiples y diversas condiciones en que se encuentran o pueden encontrarse los Municipios españoles», manifestó el ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi, en la toma de posesión de la Alcaldía de Madrid de don Carlos Arias Navarro, que para un nuevo período de seis años ha sido designado por el Caudillo.

Previamente a las palabras del ministro de la Gobernación, fue leído ante el Pleno del Ayuntamiento el decreto por el que se confería el nombramiento del señor Arias Navarro quien, en su intervención, reiteró su propósito de continuar la obra en curso en servicio de la capital de España, en su engrandecimiento y disposición para dar acogida a los cuatro millones y medio de habitantes con que contará en 1977.

La Campaña de Invierno sigue abierta, con el doble fin de atenderlos y de ayudar a los subnormales. ¿No has contribuido todavía? Hazlo.

# Espectacular y trágica explosión en «Ensidesa», de Avilés

## El accidente -que causó gran alarma- se produjo al estallar una caldera de recuperación de calor

(Viene de primera pág.)

planta baja había una sastretería. Una señora que se encontraba cerca del quiosco resultó muerta en el acto, así como dos muchachas que trabajaban en la citada sastretería y que fueron alcanzadas por trozos de acero.

Desde el primer momento y debido a la intensidad de la explosión, toda la comarca avilesina se vio afectada por el accidente. Los cristales de todas las fachadas que daban al lugar de la catástrofe quedaron destrozados y, en medio de una gran confusión, acudieron a curarse a los centros de socorro numerosos transeúntes que habían sido alcanzados por trozos de metal y presentaban cortaduras y otras lesiones.

Inmediatamente, servicios de bomberos y sanitarios se pusieron en movimiento. A los pocos minutos de conocer el accidente se trasladaron a Avilés el gobernador civil y el comandante de Marina de la provincia, quienes, acompañados de otras personalidades provinciales y locales visitaron algunos de los centros asistenciales.

### OCHO MUERTOS

Avilés (Logos). — Cuando están muy avanzados los trabajos de descombro de la zona siniestrada, la relación de las víctimas del accidente ocurrido esta mañana como consecuencia de la explosión registrada en las instalaciones de la empresa nacional siderúrgica de Avilés, es la siguiente:

Doña Inocencia Pastor González, fallecida.

Don Jaime Fernández Blanco, capataz de la acería LD-I, casado, con una hija. Fallecido.

Don José Antonio Fernán-

dez González, maestro industrial de repuestos, casado, con dos hijas. Fallecido.

Don Manuel Fernández Rico, gruista de la acería LD-I, soltero. Fallecido.

Don Belisario José Cobo Cobo, transportista, vecino de Astillero (Santander). Fallecido.

Faltan por identificar tres de las víctimas del accidente.

En diversos centros médicos de la provincia y en los servicios sanitarios de «Ensidesa», están hospitalizados 14 heridos de los cuales dos son muy graves.

También se han efectuado curas y prestado asistencia a otros heridos leves que afortunadamente se han reintegrado a sus domicilios.

Aunque no están claras todavía, las causas de la explosión, ésta tuvo lugar en un depósito de vapor a presión en la instalación de recalentamiento del vapor producido en la acería «LD-I».

Las proyecciones de material han afectado al propio edificio de la acería y a las redes de gas y vapor que obligan a una marcha restringida de las instalaciones siderúrgicas.

Han comenzado los trabajos con el fin de conseguir en el menor número posible de días el restablecimiento de la marcha normal de la planta.

### AL BORDE DE LA TRAGEDIA

Avilés. (Por Venancio Oves García, corresponsal de la Agencia «Cifra».) «Vuelve a casa seguro»

es un «slogan» que aparece pintado en la ancha tubería de conducción de gas que resultó hoy parcialmente destruida por la onda expansiva tras la explosión de una caldera en

la nave de la «Acería L. D. número 1», de «Ensidesa», que ha costado ocho vidas y más de cien heridos.

Efectivamente, la preocupación de cuantas personas trabajaban cerca del lugar del suceso, fue esta mañana la de ponerse en contacto con sus familiares, para demostrar que no habían sufrido daños en el accidente. Esto, y el intensísimo tráfico rodado que se registra normalmente por la carretera de Avilés a Gijón, originó, en los primeros momentos, un auténtico caos. Como, además, a través de los altavoces por las catillas se solicitaba la colaboración de donantes de sangre, la siccosis de tragedia, acrecentada por la visión de innumerables lunas de escaparates, vidrios de ventanas y cristalerías rotas, daba la impresión de que en «ENSIDESA» se había registrado una auténtica catástrofe.

Sin embargo, ya las doce y media de la mañana, todo el mundo había reaccionado, especialmente al dar «Radio Avilés» una breve información veraz y tranquilizadora de lo que había sucedido.

Cuando escribimos esta información, al caer la tarde, la calma puede decirse que ha renacido por completo en la ciudad, aunque sigue siendo incesante el desfile de personas por los centros sanitarios para intentar conocer los nombres de los heridos.

De los 108 heridos localizados, en su inmensa mayoría sólo sufren heridas leves.

Como detalles anecdóticos podemos señalar que numerosos vehículos estacionados cerca del lugar del suceso sufrieron, no sólo la rotura de cristales, sino hundimientos en los techos de las carrocerías, quedando todos, además, cubiertos de una capa negra de polvo y grasa. Pero, además, aunque rápidamente se cortó el suministro de gas, en la zona había un ambiente que en algunos momentos era casi irrespirable, por el gas.

En los centros sanitarios de Avilés se contaban por centenares las personas que acudieron presurosas para ofrecer su sangre, desde los primeros momentos.

Dentro de la gravedad del suceso, el ambiente fue siempre optimista por la celeridad con que funcionaron todos los servicios médicos y los de seguridad y, sobre todo, porque se pudo apreciar en seguida que la explosión no había afectado a los dos inmensos gasómetros que posee «ENSIDESA» a menos de 50 metros de la «Acería L. D. número 1».

Se cree que de haberse producido la perforación de estos depósitos por la chatarra destrozada, la jornada hubiera sido de luto total en toda la ciudad.

Esto, en cierto modo, ha resultado milagroso que no ocurriera, porque a más de un kilómetro del lugar, en el patio del colegio de niños de Llaranes, aparecieron piezas de hierro destrozadas por la explosión, con un peso superior a una tonelada.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Hasta el día 26 de Febrero de 1971 a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en concurso construcción malecón margen izquierda Paseo Conde Vellellano, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de pesetas 1.287.157.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 6 de Febrero de 1971. — El Alcalde, DAN-CAUSA

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Hasta el día 26 de Febrero de 1971 a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en concurso pavimentación baldosa vibrado Paseo Conde Vellellano, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de pesetas 3.079.289.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 6 de Febrero de 1971. — El Alcalde, DAN-CAUSA

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Hasta el día 26 de Febrero de 1971 a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en subasta urbanización Paseo Conde Vellellano, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de pesetas 3.482.299

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 6 de Febrero de 1971. — El Alcalde, DAN-CAUSA

con

# SAVIN

sobre ruedas



Cada 15 días Savin regala un coche 850 Normal

Remita 5 cápsulas de Savin al apartado 50 San Sebastián

Beba «buen vino» y gane un «buen coche»

# TICO MEDINA: 12.000 ENTREVISTAS REALIZADAS

## Lleva 18 años en la profesión y acaba de conseguir su último premio

- Se considera un hombre inculto  
Dice que para trabajar en otro país necesitaría más formación
- Su obra como periodista se está editando en 10 volúmenes
- El próximo año emprende una minuciosa vuelta al Mundo, con un equipo de hombres

Yo sé Tico que tú tienes toda una nube de premios periodísticos en tu casa. Sé también que los escondes, que no te gusta colgarlos en las paredes porque no quieres que tus chavales crezcan con el «status» del papá terrible que tanto odiaba Cocteau. Sé también que a ti, el «Ciudad de Ceuta», el reciente «Meliá», el Hemingway y los otros, te traen un poco sin cuidado. Ni dinero ni honores, tú quiere como todos los de la «viscera ancha», prestigios antes que diplomas. Nunca dices, ladrón cómo has ganado esto y yo presiento, sin embargo que, aparte de tus dotes profesionales, has llegado a acaparar todo a golpe de campechanía.

DOCE MIL ENTREVISTAS :-:

—Y lo de pasarte de periodista a showman, ¿qué? ¿Te parece ortodoxo y serio?

—Te refieres a mis lidias en el club... Mira, ayer, me hice hasta dieciséis entrevistas cara al público y esto me parece que está en la línea absoluta y viable del periodismo. Al terminar, quedo contento de lo que hago, si bien es cierto que antes de empezar este trabajo, siento verdaderos deseos de abandonarla. Luego me doy cuenta de que llevo a cabo una labor enteramente periodística. Te voy a dar los nombres de las personas que entrevisté...

Se me ha puesto a leer nombres de gentes con aureola frívola, con vitola de verdad artística y con sello enteramente intelectual. Pasa por su corral todo tipo de ejemplares al tendido negligentes de aquellos que se toman una copa explorando el tapiz de la noche.

—¿Es verdad que te consideras el rey?

—No. Yo soy reportero por oficio. Llevo dieciocho años de profesión y tengo sobre mis espaldas doce mil entrevistas juntas. Mi obra, con respecto a mi edad, puede ser la más importante en cuanto a cantidad. Hablando de calidad, no creo que sea la mejor.

—¿No es cierto que tus entrevistados te buscan a ti más que tú a ellos?

—Contestar a esto es una falta de respeto por mi parte, pero tengo que reconocer que en una gran medida es verdad. ¿Sabes una cosa? No me gusta verte sentado frente a mí —me suelta de improviso— marcándome con un bolígrafo. El convertirme en noticia me ruboriza...

—Vamos, Tico...

—Es de verdad —me insiste—. Te voy a decir algo que viene a responder a tu anterior pregunta. Mi teléfono suena muchas veces en busca de entrevistas, pero no soy yo el que está queriendo esto. A mí lo que me gustaría y creo que daría media vida por ello, es ser director de un diario de provincias...

—Te lo han ofrecido muchas veces. ¿Por qué no has aceptado?

—Llega un momento en lo que pienso mucho, y me doy cuenta de que no me va el despacho. Ya sabes cómo es esta profesión. Es arriesgado pero emocionante, eso de instalar tus baterías y no dejar que pase nadie. Yo, desde luego, si salgo, será porque me hagan replegarlos los que vengan. En esta profesión no hay tiempo para concesiones. O das el «do» de pecho todos los días, o te largan...

«SOY UN HOMBRE INCULTO»

—¿Tú serías igual de famoso en Inglaterra? ¿Cómo te imaginas dentro de la redacción de un periódico de Londres, por ejemplo?

—De ser inglés... Esto sería para mí un esfuerzo sobrehumano. Creo que para estar con toda modestia en las arenas movilizadas del periodismo necesitaría allí una mayor cultura. Yo soy un hombre inculto, puedes decirlo...

Lo ha dicho así. Entre sus pinturas de Julio Viera, de Chumy, de Manolo Summers, de un Picasso que todavía no es tan famoso como su tío. Sus efectos personales pueden haber sonreído. No sabremos qué opinaría Papillón de haberlo escuchado. La dedicatoria del ex-gangster francés habla de otras cosas en la contraportada del tomo Charriere...

No sé por qué, pero la charla empezó a perderse por derroteros de matiz profesional punteando nombres. Tiene el periodista granadino todo un racimo de admiraciones para gentes como Porcel, del Pozo, Amestoy, Aznar, Del Arco, Romero y Luca de Tena, entre otros...

—Y de la hornada última, ¿quién?

—Pedro Rodríguez me parece un gran entrevistador. Quiero —cambia el tercio de la tarde— que aclares bien que no meto a Luca de Tena por haberme fichado para ABC. Es un tío al que admiro porque en periodismo lo ha hecho todo.

—¿Qué es lo que más te gusta de la popularidad?

—Creo que he superado eso. Me gusta, sí, que me conozcan, pero he dejado en el olvido el «Jaguar» que llevaba porque era demasiado llamativo. Prefiero pasar más inadvertido con mi coche de tono gris.

Hay una piedra de toque en la conversación. Creo que es la que acaricia Tico con deleite. Nada menos que se la robé a Pablo VI de las manos cuando éste, to-



Tico Medina, el popular periodista, con su esposa e hijos. — (Foto Angelo).

mando el primer guijarro del Tiberíades, pensaba volver «el canto» a las aguas...

—Sí, fue la primera piedra del lago sagrado que el Papa cogió para besarla.

—Yo te quiero decir Tico que me suena extraño el que tú...

—No des rodeos, adelante.

—Sí. Quería decirte que has dado un giro de muchos grados. En televisión se advierte que quieres borrar aquella imagen de reportero incisivo y mandón. En resumidas cuentas: creo que quiere mandar al garete aquel tío de envite que eras antes. ¿Qué pretendes con ello?

—Es cierto que quiero olvidarme del que fui. Si pudiera, me pondría barba.

LAS OBRAS DE UN REPOR-

TERO :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—¿Estás arrepentido de muchas cosas?

—Sí, de muchas.

—¿Por ejemplo?

—De haber tomado LSD para contarlo. Hubo una época en que hice un periodismo corrosivo. Sin embargo, estoy enteramente agradecido a aquel diario en el que militaba. Allí me dieron las grandes oportunidades y pude hacerme por completo.

El señor Medina, por si no lo saben, proyecta dar la vuelta al Mundo en el año 72 con un equipo de tres hombres más. «Ciudad por ciudad, rincón por rincón», según sus propias palabras. Una vuelta al Mundo de verdad. Y también tiene otros proyectos, nos dice:

—En Marzo sale a la calle el primer tomo. Por primera vez en el periodismo español, van a ser publicadas las obras completas de un reportero. El autor soy yo, y aglutino en esta serie de volúmenes todas las cosas que tengo publicadas. La obra completa constará de diez libros. El primero de ellos lleva el título de «España por el tallo». No lo hago por ganar dinero, sino porque tengo interés en ver recopilado todo aquello que queda por los periódicos. En la obra salen entrevistas, reportajes, varios, crónicas y todo lo que trabajé hasta ahora.

—¿Tienes conciencia plena de que el periodista es despreciado?

—Sí; en general es menospreciado por una cierta clase de la sociedad. Se va borrando, sin embargo, ese concepto que la masa tenía antes de que todos nosotros somos «correveldiles». La nueva corriente de opinión es distinta, esto es auténtico.

NORMAL EN EL HOGAR :-:

—Oye, ¿no has sido tú el paladín de un tipo de periodismo demasiado personalista?

—Tal vez sí, pero se me obligaba a trabajar deprisa. Cortaba la flor de la información sin reparar en las hojas y el tallo. Luego, ocurre que yo soy un hombre muy personal y doy a las vivencias un tono enteramente mío. Las cuento quizá como las ve mi «ego». Ser reportero es también ir robando a la vida las sensaciones.

Luego hemos hablado de mil cosas más. Se ha puesto Tico a posar con su esposa y sus hijos. La guapa señora Medina, Rosa Chao Arrollo, me ha contado que en su esposo no hay nada de problemático cara al hogar. Es un tío sencillo a pesar de su bonete de estrella. Sus hijos, Tico y Antonio, ya le llegan a la misma altura física, Salvador el tercero de los varones del famoso andaluz tiene menos de un mes y más caricias de la estrella que los otros, lo que quiere decir que es un padre normal.

—¿Hay algo que te escuece no haber conseguido en esta profesión?

—Sí. Los tres premios seguidos que ha acaparado Luis María Anson me hubieran llenado de orgullo. Es un tío fenomenal al que admiro mucho. Luego, también me gustaría ser corresponsal en Hispanoamérica, pero existen inconvenientes. La familia cuenta también... Yo podía estar ahora con Ciro Bustos y Regis Debray. Este último es amigo mío. Nos conocimos en Cuba. Hice amistad en él al tiempo que con Fidel...

Me ha demostrado después fotos familiares de el «Che», de Castro con dedicatoria personal, del Negus, de Indira Gandhi y de otros políticos y estadistas. Les aseguro que sus clichés con el matrimonio Barnard son en su casa de segundo plano, a pesar de lo cantado en Prensa... — (Hispania Press).

JUAN VILLARIN

## Abandone su piso viejo

VIVA COMO MERECE

Con mucho sol, agua caliente y calefacción central

¡NO LO PIENSE MAS!

VISITE

## ALGESA, S. A.

(Lavaderos, 1, junto Parque Artillería)

Vea los pisos que le ofrecemos y nos lo agradecerá.

### ¿Y EL DINERO?

No se preocupe, también se lo resolveremos.

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

# ¿QUE PASA CON LOS AVIONES?

## ★ El Padre Machado recuerda sus predicciones ★ Y afirma la intervención de los platillos volantes

(NOTA.— Desde su residencia de Villalba de los Alcores (Valladolid) el Padre Machado, conocido por sus predicciones sobre «platillos volantes», nos envía otra nueva colaboración.—«Fiel»)

No se necesita ser muy entendido en cuestiones de aviación para darse cuenta del perfeccionamiento y desarrollo que ha conseguido la aviación en nuestros días.

Día a día se vienen multiplicando las líneas regulares de aviación que unen los puntos más distantes de la Tierra. Y los cielos se ven cruzados en todas direcciones por aviones cada vez más potentes, capaces de transportar cientos de pasajeros de una sola vez.

La teórica y la mecánica al servicio de la aviación han logrado realizar el sueño, que antes parecía irrealizable y no sólo los «Bueyes», miles de toneladas de peso, cruzan diariamente los espacios camino de su destino, con toda seguridad y aplomo.

El avance de la aviación parece no tener límites. Día a día se ensayan y ponen a punto nuevos tipos y modelos de aviones, cada vez más perfectos, más seguros, más veloces y con mayor autonomía de vuelo.

Su puesta a punto exige muchas horas de pruebas y de control y hasta que no está plenamente comprobado el perfecto funcionamiento de todo su mecanismo el avión no emprende su primer viaje. Y luego una detallada revisión procederá siempre a todas las salidas del aeropuerto.

Todas estas medidas de seguridad y protección contribuyen al perfeccionamiento de la aviación y a que los viajes por avión sean cada vez más rápidos, más cómodos, más seguros, hasta lograr que prácticamente sean imposibles los accidentes por fallos de técnica o de mecánica.

Tampoco es posible atribuir los accidentes de aviación a fallos o incapacidad del personal que gobierna los mandos del avión.

Antes de ser admitidos a su empleo se les somete a un minucioso y detenido reconocimiento médico. Se les exige los conocimientos adecuados para el cumplimiento de su cometido y una serie de pruebas, de prácticas y de horas de vuelo.

Al aviador se le exigen muchos conocimientos y prácticas para ponerlo al frente de su destino y está claro que en los viajes por avión no existen ni pasos de peatones que entorpezcan la marcha, ni cruces al mismo nivel, ni direcciones prohibidas ni señalizaciones, ni curvas, ni deslizantes, ni embotellamientos que entorpezcan la marcha y que son la causa de la mayoría de los accidentes por carretera, ni que exijan la atención continua de los mandos, como lo exige el volante en los viajes por tierra.

Todo ese conjunto de cosas hace que humanamente sean inexplicables los accidentes de aviación por fallos de técnica o de mecánica.

### LOS ACCIDENTES DE AVIACION

Pues a pesar de todo ese perfeccionamiento, indiscutible, que está teniendo la aviación en nuestros tiempos; a pesar de todas las medidas de seguridad y protección adoptadas para proteger los viajes por avión, los accidentes de aviación se vienen sucediendo con frecuencia y muy singularmente en determinados períodos de tiempo.

Es lógico suponer que si el número de aviones se multiplica y aumenta, en una proporción muy semejante, se multipliquen y aumenten el número de los accidentes. Si las cosas sucedieran así, la cosa no llamaría la atención a nadie. Pero las cosas no suceden de este modo y por ello el interrogante con el que comienzo mi artículo: ¿Qué pasa con los aviones?

No hace mucho tiempo que el periódico «ABC» recogía en sus páginas una información de Alemania occidental según la cual, en el solo período de un año se habían registrado en esa nación más de cuatrocientos cincuenta accidentes de aviación. Y es fácilmente comprensible que un número tan crecido de accidentes pueda ser debido a ese porcentaje de aumento correspondiente al incremento de circulación y de nuevos servicios y líneas regulares establecidas.

ma marca y tipo, que siguen prestando sus servicios, sin percance alguno y con toda regularidad.

Lo que si está suficientemente demostrado es la periodicidad con que estos accidentes se suceden. Estos períodos de tiempo en los que los accidentes de aviación se dan con singular frecuencia son los señalados en mis pronósticos como de posible llegada de los platillos volantes.

Luego los hechos parecen demostrar claramente que entre los accidentes de aviación y la presencia de los platillos volantes sobre nuestro cielo hay una clara razón de dependencia que es la que hace que los dos hechos se sucedan en los mismos períodos de tiempo.

Durante todo el año de 1970 he ido publicando distintos reportajes demostrando con datos recogidos en los periódicos, el cumplimiento de mis pronósticos, hechos con un año de antelación, sobre posible aparición de platillos volantes. Y destacando, cómo en esos períodos se fueron sucedien-

do los platillos volantes de Mercurio, que quieren salir de su astro para emprender un nuevo viaje.

Mercurio habrá estado en conjunción con la Tierra el día 28 de Diciembre de 1970 y tres días después de esta fecha comenzarán a llegar hasta nosotros los aparatos de Mercurio que salgan de su astro para emprender un nuevo viaje.

Su presencia en nuestro cielo se hará sentir por los accidentes de aviación que se irán sucediendo hasta el día 22 de Enero de 1971, que finalizará el período...

Ahora, ante los hechos, este ha sido el cumplimiento de aquellos pronósticos, según los datos, que han ido recogiendo los periódicos.

Exactamente, tres días después del 28 de Diciembre de 1970, que tuvo lugar la conjunción de Mercurio con la Tierra, se dio el primer accidente de aviación que los periódicos recogieron de la siguiente manera:

31 de Diciembre de 1970 Moscú.—Un avión comer-

nicio de Río Negro conduce a Las Palmas...

5 de Enero de 1971

Nueva York.— Un bimotor DC-3 se estrelló contra una casa al aproximarse al aeropuerto de Laguardia. Sólo dos personas, el piloto y el copiloto, se encontraban a bordo...

8 de Enero de 1971

Washington.— Un avión B-52 que participó en los bombardeos de Vietnam, se estrelló en el lago Michigan según ha sido confirmado hoy en Washington...

10 de Enero de 1971

Zaragoza.— Un caza F-4 Phantom, de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, se estrelló esta tarde, por causas que se ignoran, en los alrededores de esta capital...

15 de Enero de 1971

Lorient (Francia).— Un avión bimotor naval francés, de reconocimiento, se estrelló y estalló luego al intentar aterrizar en la base de Lan Bihou.

18 de Enero de 1971

Zurich.— Treinta y cinco personas murieron al estrellarse un avión Ushin-18 de las líneas aéreas búlgaras, cerca del aeropuerto de Zurich, donde se incendió. A bordo iban 28 pasajeros adultos, un niño y ocho tripulantes...

20 de Enero de 1971

Londres.— Dos aviones de la popular escuadrilla acrobática británica «Red Arrows» (Flechas Rojas), entraron en colisión hoy, cuando participaban en un ejercicio de entrenamiento en la base militar de Kempe, en Gloucestershire...

20 de Enero de 1971

Bocholt (Alemania Federal).— Una avioneta deportiva se estrelló hoy, cerca de Bocholt (Westfalia), según testigos presenciales la avioneta se estrelló debido a que un reactor comercial pasó rozando a una altura de 300 metros y causó daños en las alas...

21 de Enero de 1971

París.— Diecisiete personalidades (altos oficiales del Ejército y técnicos de la Comisaría de Energía Atómica) han perecido en un accidente de aviación que se ha producido hoy en la región de Ardeshe, Sudeste de Francia...

21 de Enero de 1971

Lima.— Diecisiete oficiales y subalternos de la Guardia Civil del Perú, siete civiles y cinco tripulantes, han perecido al estrellarse un bimotor de las Fuerzas Aéreas peruanas horas después de haber despegado del aeropuerto de San Ramón...

21 de Enero de 1971

Bucaramanga (Colombia).— Un avión de la Fuerza Aérea colombiana, pilotado por el sacerdote Gustavo Ramirez, capellán general de es-



El Padre Severino Machado. — (Foto FIEL).

te organismo fue encontrado completamente destrozado en una zona selvática del Oriente del país...

21 de Enero de 1971

Argel.— Un avión de la S.T.A. (Sociedad de Trabajos Aéreos), que realizaba vuelos normales en el recorrido Argel-Biskra-Batana-Argel se ha estrellado esta mañana cerca de Arris...

El día 22 de Enero de 1971 terminó el período de posible llegada de los «platillos volantes» de Mercurio, en la presente ocasión.

Pero no ha terminado la posible llegada de los de Venus, que disponen de un período de 290 días para poder venir a la Tierra, a partir del día de la conjunción, que tuvo lugar el 10 de Noviembre del año pasado.

Por otra parte el día 10 del próximo Febrero tendrá lugar un eclipse de Luna. Los eclipses interesan a los extraterrestres y los que quieren presenciar el fenómeno en la presente ocasión, tendrán que pasar por la Tierra para llegar después a la Luna.

Durante los catorce días que preceden al eclipse, la Tierra estará en posición favorable para poder realizar ese viaje, por ello será durante ese período de días cuando se sucederán los accidentes de aviación.

Con los datos anteriormente detallados queda claramente demostrado el cumplimiento de los pronósticos, sin la necesidad de más comentarios.

Si los hechos son así y los accidentes se repiten una y otra vez, en semejantes circunstancias, ¿qué pasa con los científicos? ¿Por qué no se presta a estos hechos un poco más de atención? ¿Qué hacen las naciones, que tanto se preocupan de los secuestros de aviones, que, al fin y a la postre no cuestan vidas, ni aparatos, y no se preocupan de poner remedio, que yo creo fácil, a todos estos accidentes que tantas vidas y dinero están costando?

Severino MACHADO

(Reportaje especial para Agencia Fiel.— Prohibida la reproducción)



El 18 de Enero pasado 35 personas murieron al estrellarse un avión búlgaro en el aeropuerto de Zurich. La fotografía recoge un aspecto del lugar del accidente. (Foto FIEL)

Y entiéndase bien que todos esos accidentes de aviación no sucedieron en las nuevas líneas regulares establecidas, que pudieran entonces demostrar falta de pericia o malas condiciones ambientales de unas regiones determinadas. Se dieron sobre los sitios y regiones más dispares: unos, sobre el polo; otros, sobre el ecuador; los unos sobre montañas o terrenos accidentados; los otros sobre los desiertos o terrenos llanos o sobre la inmensa llanura de los mares; los unos tuvieron lugar en invierno o en épocas de tiempo inestable; los otros en verano o en días de calma o de tiempo plácido. Y en un mismo día o en días próximos, el uno sucedía en América y el otro se daba en Europa o en Occi-

do los accidentes de aviación.

He de confesar que yo mismo he quedado sorprendido ante un cumplimiento tan exacto y perfecto de mis pronósticos, que han venido a dar validez a la certeza de mis cálculos.

Y como ha comenzado el año 1971 y los pronósticos han comenzado a cumplirse, quiero destacar el hecho, para que el lector tenga los elementos de juicio para enfocar el asunto.

### LOS PRONOSTICOS PARA 1971

Los periódicos de muy distintas provincias han recogido mis pronósticos de posible aparición de platillos volantes en este año que acaba de comenzar y de los accidentes de aviación que se sucederían en estos períodos señalados de su posible llegada.

El primer período señalado en esos pronósticos se está cumpliendo y los hechos, con su realidad, han venido a confirmar la certeza de los cálculos.

En ellos se decía:

«Comenzará el año 1971 con una posición favorable de los planetas, para que puedan llegar hasta la Tie-

cial soviético, con capacidad para transportar cien pasajeros, se estrelló en Leningrado, en la víspera del día primero de año pereciendo en el accidente un número no determinado de personas, han revelado hoy fuentes informativas allegadas a las líneas aéreas occidentales...

1.º de Enero de 1971

Un avión en el que viajaba el equipo de fútbol argentino Asociación Deportiva de Aire Líquido (Tercera División) ha desaparecido en vuelo sobre el Mediterráneo, cuando se dirigía de Argel a Mahón, donde ese equipo iba a disputar un encuentro amistoso contra el Club Deportivo Alayor, de esta localidad menorquina...

2 de Enero de 1971

Tripoli (Libia).— Las 26 personas que viajaban a bordo de un avión comercial egipcio «Comet» han resultado muertas, después que el aparato se estrelló en un desierto montañoso próximo al aeropuerto de Tripoli.

2 de Enero de 1971

Medellín (Colombia).— Tres personas perecieron ayer al averiarse un pequeño avión bimotor que cayó en la carretera que del Mu-

LOS PRECIOS MAS  
BAJOS DEL AÑO  
Febrero - Mes aniversario  
La calidad de siempre  
Establecimientos CAMPO

- Su mandato expirará el 31 de Diciembre de 1971, pero si quisiera, podría obtener fácilmente su reelección
- Desde hace diez años viene desempeñando a gusto de todos sus funciones

◆ ◆ ◆ ◆ Por Georges WOLFF

Para U Thant, este es el año decisivo: el 31 de Diciembre de 1971 expirará su mandato. Si quisiera, podría obtener fácilmente su reelección. Los Estados Unidos y la Unión Soviética tienen muchos otros motivos de disputa, además de la elección de un nuevo secretario general de la ONU, sobre el cual, claro está, deben ponerse de acuerdo. Desde hace diez años, U Thant desempeña muy bien sus funciones. Contrariamente a Dag Hammarskjöld, a quien sucedió en Noviembre de 1961, no juega a los caballeros cruzados de la fe en la ONU. Trata de conformarse a la letra de la Carta a los textos de las resoluciones en el cumplimiento de su misión.

ca lanzada sobre Hiroshima, pues el holocausto fue de gente amarilla, como ellos. Pero incluso durante los más fuertes bombardeos norteamericanos ordenados por Lyndon Johnson para tratar de obligar a Hanoi a pedir gracia, las grandes potencias no querían que se planteara el problema de la sucesión de U Thant. Este permaneció en su puesto.

Parece verosímil que, a pesar de sus aspiraciones al reposo (hace dos años sufragó una intervención quirúrgica importante), U Thant continuará siendo lo que no quiere ser: el primer funcionario de las Naciones Unidas. En muchas ocasiones ha protestado contra los aspectos burocráticos que puedan



U Thant, conversando con Gunnar Jarring, enviado especial de la ONU en Oriente Medio. — (Foto EFE)

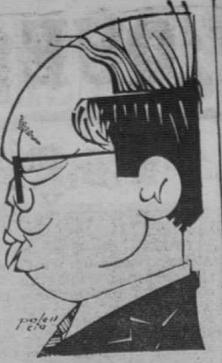
Solamente invoca el espíritu de esta Carta cuando es posible, sin chocar con las soberanías. Así, las grandes potencias miembros permanentes del Consejo de Seguridad (Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Unión Soviética y nominalmente, China) desean el mantenimiento de U Thant en su oficina del treinta y ocho y último piso del rascacielos de las Naciones Unidas.

PROBLEMAS DE CONCIENCIA

revestir sus funciones y na afirmado que se mantendrá en ellas solamente si tiene la facultad y los medios de desempeñar un papel útil para la preservación de la paz. En el umbral de 1971, año crucial para él, se encuentra ante el mismo dilema. Piensa en el mismo apartamento de Riverdale, al comienzo del puente que une, a través del Harlem River la isla de Manhattan con la tierra firme del Westchester County del Estado de Nueva York. En Riverdale hay calzadas de grandes árboles centenarios y desde el apartamento donde vive U Thant con su esposa, retirada y enferma desde hace años, se tiene una vista panorámica del río Hudson. También en su oficina piensa en el preocupante porvenir de las Naciones Unidas, a donde todos los días lo lleva un «Lincoln Continental» conducido por su guardaespaldas habitual, un gigante yugoslavo. Es una oficina de proporciones modestas y enteramente desprovista de las pomposas antigüedades que vuelven pesados los sitios de trabajo acondicionados en los palacios de la vieja Europa. La mesa detrás de la cual atiende el secretario general de las Naciones Unidas, es enteramente funcional y muy raramente se ve en ella más de una sola hoja de papel.

me quizá mejor que nadie que, por falta de visión y por falta de empuje, las Naciones Unidas han dejado de suscitar emociones idealistas y que por ello están a punto de convertirse en una vasta burocracia orientada cada vez más hacia las empresas de desarrollo de los países del «tercer Mundo», y cuya denominación es a veces utilizada para aprobar arreglos políticos entre las grandes potencias.

Seguramente, U Thant desearía poder convencer a las grandes potencias de la necesidad de «volver» a las Naciones Unidas y a todos los países de la conveniencia de aceptar en sus modos de vida los principios elementales de la Carta, tales como la solución de los litigios por medios pacíficos, el respeto de los derechos del hombre y la no intervención en los asuntos de los demás. ¿Querrá continuar sus esfuerzos en este sentido durante un nuevo mandato que terminaría a fines de 1974? Esto dependerá, sin duda, del

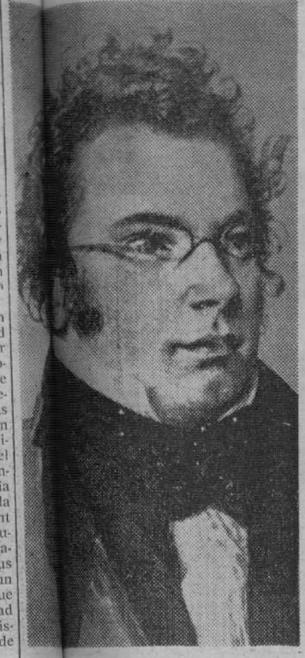


# AORDES MUSICALES QUE CURAN

## La música es buena para la salud

- ◆ Contra el insomnio se receta a Schubert y contra las «penas del corazón» a Handel
- ◆ La «armonía terapéutica» da en ciertos casos mejores resultados que las medicinas

☆☆☆☆ Por John COURT



Frankel, el creador de inolvidables «lecciones» contra el insomnio. — (Foto EFE)

Cierto médico italiano, en lugar de recetar pastillas a un enfermo del estómago, le facilitó, no hace mucho tiempo, un disco gramofónico L. P. con fugas de Bach. Recomendó a su paciente que escuchase el disco «tres veces al día antes de las comidas», y a los pocos días, notificaba el enfermo que le había desaparecido la dispepsia.

El profesor Caetano Zappala, un cirujano también italiano ha practicado felizmente más de 3.000 intervenciones quirúrgicas haciendo uso de anestesia local solamente, pero con acompañamiento de música especialmente seleccionada. A decir verdad, algunos médicos italianos opinan que quizás llegue un día en que se estime más eficaz la música que los medicamentos para aliviar, y hasta curar, algunas neuropatías.

El tratamiento musical no es nada nuevo. La revista

do un estudio comparativo de los distintos compositores clásicos señalaron a Mozart contra el reumatismo, a Haydn y Vivaldi, puede calmar las «afecciones nerviosas». Los médicos vienen experimentando ahora mucho más con el uso de la música para combatir las angustias de estos «tensos años setenta», en los que se llenan con mucha mayor rapidez las salas psiquiátricas de los hospitales que las de medicina general.

Experimentos norteamericanos han puesto de relieve que la música influye claramente en el comportamiento del corazón. Comprobóse que la palpitación cardíaca, hacia disminuir la presión arterial. La tan melódica «Canción del Torcedor», de la ópera «Carmen», redundaba, en cambio, en una presión arterial más alta, pero reducía los latidos del corazón.

Al descubrirse que un niño de tres años —de nacionalidad norteamericana— padecía insomnio, el médico indicó a la madre, excelente pianista por cierto, que interpretara un vals de Chopin, tras lo cual empezó a conciliar tranquilamente el sueño la criatura. Un solo de trompeta puede aliviar la «mania persecutoria»; pero es improbable que amonore el histerismo, el cual tiene en el arpa su mejor remedio musicoterápico. El violín puede proporcionar alivio a los aquejados persistentemente de migraña; pero los valsés alegres son ineficaces contra las jaquecas.

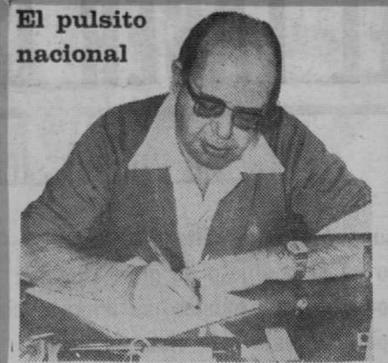
TURBADOR RESULTA EL MOSCARDÓN

A base de experimentar con dos mil estudiantes de la Universidad neoyorquina de Syracuse, haciéndoles oír determinadas selecciones de toda clase de música, el Dr. Alexander Capurso trató de averiguar qué piezas daban, concretamente, los mejores resultados en el mayor número de personas. Pudo comprobar que la tradicional canción francesa «Claro de Luna» constituía el mejor calmante colectivo, al tiempo que la enardecedora marcha «Barras y Estrellas» producía sentimientos de euforia. Al sonar «El vuelo del moscardón», en cambio, cundía el desasosiego en todos.

En los manicomios, sin embargo, es preciso elegir los discos terapéuticos con el mayor cuidado. La música actúa a veces en los alienados a manera de suero de la verdad, introduciéndoles a revelar cosas antes ocultas en sus subconscientes. En el curso de un estudio llevado a cabo en cierto hospital psiquiátrico de Inglaterra, una mujer confesó haber tenido dos apasionadas aventuras amorosas mientras estuvo su marido ausente cumpliendo el servicio militar. Hizo esta confesión tras escuchar la Quinta Sinfonía de Mahanhattan, al que asistieron parientes y amigos de 52 enfermos, unos 32 de estos pacientes tocaron instrumentos musicales como buenamente pudieron. Parte de la música interpretada resultó disonante y algunos pacientes se paraban en medio de una pieza o no conseguían terminarla, pero antes de asistir al Centro ningún tratamiento psiquiátrico parecía causar impresión en ellos. Los médicos han averiguado allí que algunos enfermos sin voluntad para moverse, pasear o hablar durante mucho rato, pueden charlar, andar y hasta cantar cuando suena la música.

La señorita Juliette Alvin, fundadora de la Sociedad Británica de Musicoterapia y hábil violoncelista, ha declarado: «La música crea relaciones humanas, vence la resistencia al tratamiento médico y contribuye a establecer comunicación entre el psiquiatra y el paciente».

Médicos que han efectuado



Por Evaristo ACEVEDO

## BOLSILLOS ABIERTOS

Parece que hacia la primavera de 1971 tendremos nueva consigna: gastar dinero. Han sido dictadas las correspondientes normas de reactivación económica y habrá más posibilidades de tener en la cartera billetes de don Gustavo Adolfo, con sus irmas; de don Ignacio Zuluaga, con su boina; de doña Isabel y don Fernando, bajo sus coronitas Ciudadanos que pensaban verlear en la Mancha hacen ya proyectos para un crucero marítimo por el Oriente Medio y «salistas» profesionales que sólo se atrevían a pedir cinco duros empezaban a exigir préstamos de 100 pesetas. El país, nuevamente, está en marcha.

La economía hispana es economía de cremallera. Tan pronto tapa todos los bolsillos cerrando la cremallera de los créditos, al tiempo que recomienda ahorro y austeridad, como los abre recomendando que gastemos para que se ventilen los billetes de Banco. Estos cambios de actitud desconciertan bastante al ciudadano, quien no acaba por saber si su obligación de patriota es guardar dinero, como los avaros, o derrochar cantidades, como los pródigos.

No acabo de comprender estos cambios de opinión de nuestras jerarquías económicas y si alguna vez mi nombre figura en las listas de «ministrables» con la cartera de Hacienda, yo daría un sólo consejo a los ciudadanos: gastar, gastar siempre. Es lo que interesa a la nación, mientras no se modifiquen las estructuras fiscales.

Las arcas del Estado español se nutren, principalmente, gracias a los impuestos indirectos. Cuanto más cosas se compran, mejor para el Fisco. En 1969, por ejemplo, año de vacas gordas y sin restricciones de créditos, en que todo el mundo lanzábase al gasto, la recaudación por impuestos indirectos ascendió a casi 155.000 millones de pesetas. Pero cuando vienen las vacas flacas y la gente deja de comprar, cual ocurrió en 1970, la recaudación de esos impuestos indirectos que gravan el consumo baja de tal manera que el Ministerio de Hacienda pasa más apuros que un burocrata a quien le niegan anticipos.

Una de dos: o reformamos el sistema fiscal a base de que los impuestos sean «directos» o dejamos de recomendar ahorro y austeridad cada dos años. Porque cuando la gente deja de comprar —y de pagar, por tanto, impuestos indirectos— los ingresos de Hacienda disminuyen alarmantemente. Y lo patriótico, en estas condiciones, es gastar siempre para evitar que el Estado tenga que pedir limosna.

## FABRICAS NATURALES DE ALIMENTOS

- Cada día se descubren el mar mayores posibilidades en ordena alimentación
- La Filofora, vegetal marino, fácil de cultivar y de recoger, ofrece ácidos que en el organismo se transforman en lasteínas necesarias para vivir

Por S. PRIETO CANTERO

Se dice que la producción de alimentos en el mundo camina por la escalera de servicio, mientras que el incremento de la población sube por el ascensor de la puerta principal. De esta manera el déficit de productos nutritivos para satisfacer la incesante y creciente demanda de tantas bocas como hay en el mundo será cada día mayor. El hombre tiene necesidades primarias que no puede eludir: una de ellas es el comer. Pero si los alimentos escasean, todo el armazón de la humanidad se tambalea y se viene abajo. Enfermedades, guerras y muerte sería el inevitable punto final. Y la Creación no puede fracasar, ha de haber necesariamente soluciones a este grave problema. La cuestión está en buscarlas y dar con ellas.

LA SOLUCIÓN, EN EL MAR

Los bioquímicos trabajan incansablemente en pos de algo que pueda dar de comer a todos, que elimine el hambre de la faz de la tierra. Y una y otra vez vuelven sus ojos al mar, pues piensan con pleno fundamento que en las grandes masas de agua salada que rodean a los continentes está el secreto de cómo producir y recolectar grandes cantidades de productos nutritivos que satisfagan y basten para alimentar a la Humanidad entera, por numerosa que sea.

Del mar, desde las épocas más remotas, siempre se han sacado infinidad de sustancias, de todo tipo y aplicación. Y no tanto de sus propias aguas, que ya sabemos, contienen numerosos y valiosos minerales, sino sobre todo de lo vegetales que allí nacen. Las plantas marinas contienen de todo y en dosis mayores que cualquier vegetal

terrestre, muchas especies químicas. Así, por ejemplo, las algas por 300 veces más que algunas plantas de tierra y cuyo medio de desarrollo. Pero no sólo es el mar el que ha proporcionado que su riqueza y digna de tener en cuenta, y ésta es la que algunas naciones orientales han explotado ya a cultivos extensos y que se realiza, con paciencia y cuidado, el cultivo de algas marinas distintas, ocupado por una planta filamentosa denominada Filofora.

RESERVAS: VARIAS DE TONELADAS

La Filofora es una planta que crece en las costas y superficies marinas hasta el punto de que por mano de obra humana se cifran en las costas de varias millones de toneladas de materia orgánica. Es importante para el hombre y sus animales, y sus tan altas cantidades de carbohidratos, vitaminas y diversos minerales. Las plantas marinas se aplican en la

Filofora están logrando un campo de uso amplísimo en numerosas industrias, pero especialmente en la farmacéutica y en la alimenticia, que ven en estos vegetales un auténtico filón de oro por los minerales que contienen y, sobre todo, por sus abundantes y numerosos aminoácidos esenciales. Estos aminoácidos son algo así como los ladrillos que construyen el edificio de nuestro cuerpo, ya que en el interior del organismo son precisas para una vida y desarrollo normales, por lo que la adición de Filofora a piensos y alimento eleva grandemente el valor nutritivo de los mismos, lo que quiere decir que puede producirse más ganadería, por tanto, más carne, y que cualquier comida, por baja que sea en poder nutritivo, pueda ser transformada en alimento óptimo, baratos y abundantes.

Entre los aminoácidos hay uno, la lisina, que presenta una importancia excepcional, ya que es esencial e insustituible para el hombre y los animales superiores. De este aminoácido la Filofora ofrece una riqueza del 5 por 100, dato éste que reviste una utilidad digna de tener en cuenta, ya que tal dosis es varias veces superior a la contenida en muchas plantas terrestres de gran estima que también contienen tal aminoácido y que se usan como alimento.

Es indudable que el mar tiene grandes posibilidades industriales, que están aún sin explotar, y que encierra, sin duda alguna el secreto de cómo dar de comer a toda la Humanidad, por mucho que crezca. Los pueblos orientales han marcado el camino a seguir en este problema capital.

**SE ALQUILAN**  
LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS, llave en mano. — Sombriería n.º 10. Teléfono 202439

**Mesón de los Infantes**  
Especialidad del día:  
**CALLOS A LA MADRILEÑA**  
Servicio a domicilio. Tel. 205982

**SEÑORITA**  
Para regentar «boutique» infantil de nueva creación, se necesita  
EXIGIMOS:  
★ Experiencia e iniciativa.  
★ Simpatía y seriedad.  
★ Buena presencia.  
OFRECEMOS:  
★ Colocación fija.  
★ Sueldo interesante y participación en el negocio.  
Interesadas escribir con datos personales y profesionales a:  
**MARIANO RICO. — PUBLICIDAD**  
San Juan, 41. BURGOS. Reserva absoluta para colocadas. (ROC Núm. 99).

# EL LASER COMO ARMA DE GUERRA

## Su papel telemétrico para aviones, tanques y missiles

Aunque el uso militar del laser no ha sido objeto de gran atención por parte del público, su importancia potencial está a la vista de todos

Por el comandante de la RAF  
ASHER LEE

Desde los tiempos de H. G. Wells, los novelistas de la ciencia ficción han empleado a veces como tema "el rayo de la muerte". Cuando por primera vez se desarrolló el rayo laser para fines prácticos, a comienzos de la década del 60, se empleó en cirugía experimental así como sustituto del bisturí, y deteniendo la efusión de sangre, por ejemplo, en operaciones de la retina. Experimentalmente, el laser se ha empleado también en operaciones de cáncer y para la investigación de la anestesia.

Se ha llamado al laser "cañón de luz" y "radar óptico". Estas simples descripciones vienen a resumir un complicado proceso de química, física y electrónica, en el que una fuente de fuerza, tal como el helio o el anhídrido carbónico, pueden producir un haz de laser dentro de un tubo de cristal con espejos en ambos extremos. El haz de luz del laser puede ser entonces transmitido con exactitud en línea recta sobre distancias muy grandes en frecuencias de luz medidas en micrómetros o micrones, es decir, en longitudes de ondas muy cortas.

Debe subrayarse que el uso del laser para fines militares, así como para la mayoría de los fines civiles, está todavía en general en la etapa de desarrollo de prototipos. Pero el potencial del laser está a la vista de todo el mundo y es inevitable que en la década del 70 se haga un uso cada vez mayor del mismo. Grandes compañías británicas de electrónicas, tales como Cossor, Ferranti y Plessey, están trabajando en la aplicación del laser a la telemetría y las comunicaciones y casi todos los países tecnológicos de primera fila, tanto en Occidente como en el mundo comunista, han iniciado ya importantes proyectos relacionados con la aplicación del laser.

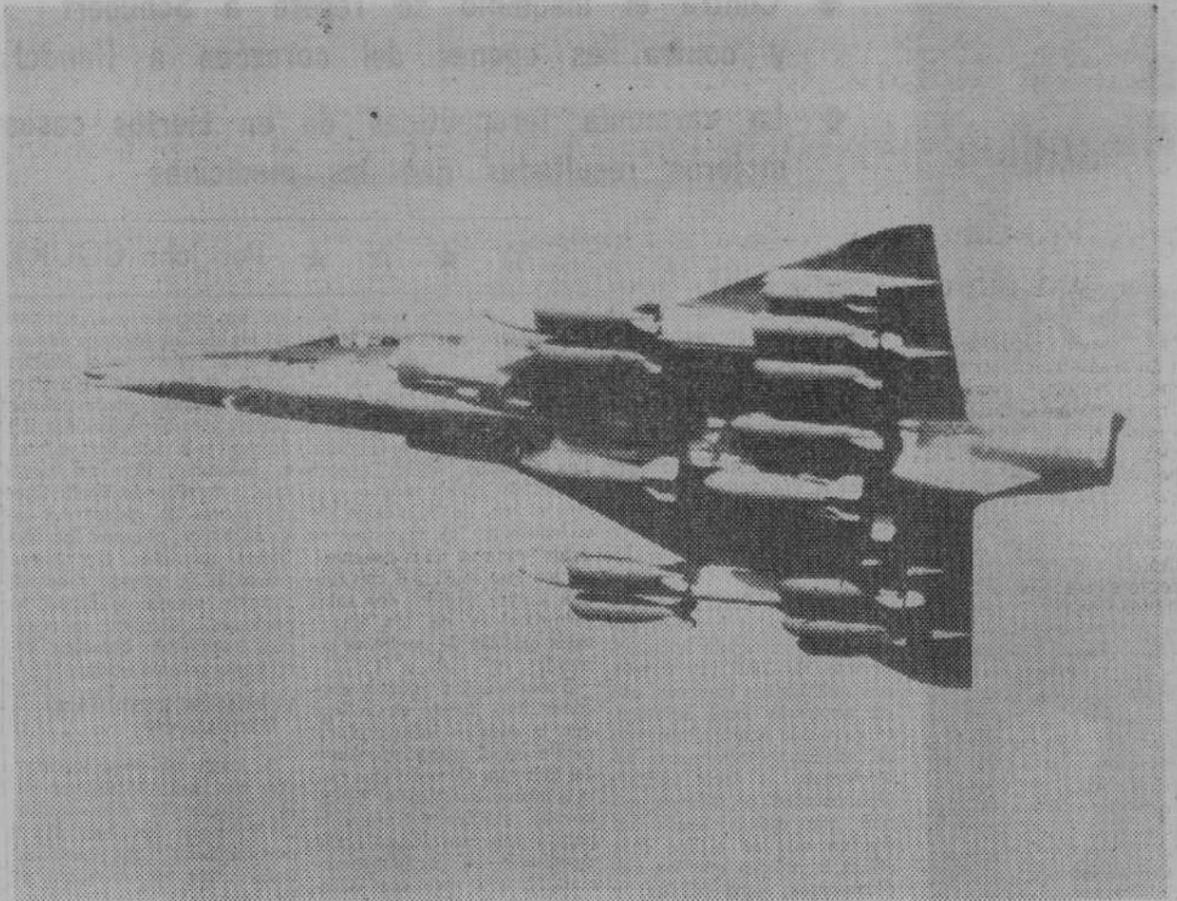
Desde principios de los años 60 tanto la Administración Espacial de los Estados Unidos como su homóloga soviética, han venido desarrollando haces de laser para seguir la pista de los satélites artificiales y las naves espaciales.

Aunque inicialmente fue una idea civil, son evidentes sus posibles aplicaciones en la estrategia militar. Si los laser pueden señalar con mayor precisión la trayectoria de los satélites militares de reconocimiento o de armas especiales en órbita, no cabe duda de que pueden constituir un nuevo elemento técnico de gran valor para el control internacional de los armamentos.

El haz de laser permite igualmente emplear cámaras fotográficas sin lentes. Esto representa una mejora potencial en muchas formas de reconocimiento empleadas por el Ejército, la Marina y la Aviación; así como en la capacidad de los satélites para estos fines. Los lasers tendrán la capacidad de sintonizar en una amplia gama de frecuencias para hacer el mejor uso posible de las condiciones de luz y atmosféricas.

MAS RAPIDO Y MAS EFICIENTE

Pero ¿cómo podría el laser mejorar el rendimiento de las armas del Ejército; la Marina o la Aviación en los años 70? Tanto de día como de noche, el haz de laser es un mejor telémetro que el radar o cualquier otro sistema de medición o guía. Por lo tanto, una pieza de artillería, o un misil, provistos de laser, podrían encontrar su objetivo más rápidamente, y con



Si se equipara a los aviones Phantom y Mirage —este último en la fotografía— con haces de laser, podrían localizar sus objetivos con mucha mayor rapidez y precisión. — (Foto EFE).

mayor exactitud, haciendo rebotar el mensaje transmitido por el laser, que sería recibido por un computador, el cual podría traducirlo en instrucciones de tiro mucho más precisas. De este modo, tanto la artillería como los misiles podrían convertirse en armas mucho más mortíferas con ayuda del laser.

Los haces de laser podrían utilizarse igualmente para obtener una potencia de fuego más exacta, tanto en ataques como en defensa. Por ejemplo, en el Oriente Medio, podrían ser una ventaja tanto para los bombardeos israelíes Phantom en sus ataques, como para los misiles de defensa SAM2 y SAM3 de Egipto. Si se incorporaran potentes y eficientes laser a los misiles SAM, estos podrían localizar a los Phantoms atacantes sin ser afectados por las contramedidas electrónicas que pudieran emplear los israelíes. A la inversa, si se equipa a los aviones Phantom y Mirage con haces de laser, podrían localizar sus objetivos con mucha mayor rapidez y precisión. Por cierto que el terreno en el Oriente Medio daría resultados relativamente buenos para el laser, ya que es frecuentemente llano y el cielo es diáfano y sin nubes, en contraste con Europa occidental, por ejemplo, donde el terreno montañoso y selvático no es bueno para el laser.

Por ser los haces del laser más rápidos, más eficientes y más inmunes a la interferencia enemiga que ningún otro aparato militar de telemetría, es posible que sean incorporados en tanques, buques y artillería de campaña, armas anti-tanques y aviones, en escala creciente durante los años 70. Ya se dice que el tanque británico Chieftain llevará equipo de laser para aumentar la exactitud de su potencia de fuego, e indudablemente llevarán, o llevan ya, un equipo similar los tanques norteamericanos, soviéticos y otros.

Uno de los más destacados usuarios de haces de laser, como parte del sistema de armamento de un avión, será el nuevo aparato de la OTAN de geometría variable y de uso múltiple, Ferranti, la firma electrónica británica que trabaja en este proyecto militar, cuenta ya con útil experiencia en la esfera de lasers, así como amplia práctica en sistemas de armas dirigidas, al cual se unirá el nuevo laser de aviación de la OTAN. La firma de Alemania occidental que comparte este proyecto con la OTAN es la Siemens. Para fines de esta década es posible que se incorpore el laser a unos 1.000 reactores supersónicos de geometría variable de la OTAN para operaciones de telemetro aire-aire y aire-tierra. Igualmente debemos suponer que los aviones soviéticos Sukhoi y MIG, así como los que los aviones soviéticos Sukhoi y MIG, así como los puntería.

DISPARADOR PARA LA BOMBA

Tanto en el terreno militar como en el civil, el laser puede mejorar la predicción meteorológica determinando con mayor exactitud los movimientos y formas de las nubes. El laser puede ofrecer también un sistema de comunicaciones más segura que el radio, por ser virtualmente imposible interferirlo. Pero, ¿y el rayo de la muerte? ¿Podría convertirse en una realidad militar la idea de la ciencia ficción?

Desde luego el laser puede quemar y mutilar y, en combates a corto alcance en el campo de batalla, podría destruir la vida. Algunas fuentes militares informan que los lasers de flujo pulsátil, a diferencia de continuo, destruyen mejor el acero y otros metales. Pero en muchas aplicaciones militares, especialmente ataques estratégicos a larga distancia, el haz de laser no puede competir en fuerza destructora con, por ejemplo, los cohetes intercontinentales, misiles u otros de gran radio de acción, especialmente de tipo nuclear o termonuclear. Dudo que el laser vaya a

ser utilizado o incluso desarrollado en el contexto de "rayo de la muerte" en los años 70.

Una importante aplicación potencial del haz de laser es como disparador más fácil de construir para las bombas o cohetes termonucleares. Estas armas requieren actualmente un mecanismo atómico para provocar la explosión. Si se llegara a perfeccionar el disparador de laser, muchas más naciones podrían producir armas termonucleares y es imposible predecir las repercusiones internacionales que esto podría tener.

(Copyright Efe-Forum World Features)

PELUCAS  
Modelo «MINI-CAMEO»  
de MONNA LISA



ARTESANIA DE LUJO

100 % CABELLO ESPAÑOL CON GARANTIA

Pelucas de impecable acabado. Cómodas y prácticas de corte adaptado a las últimas tendencias de la moda. En 80 tonalidades distintas y las de ventas ¡Inalterables!, se lavan y peinan con facilidad. Promoción mes de Febrero al precio de 1.990,00 pesetas

Peinados HERMANAS RENUNCIO

...LO SELECCIONA TODO

Exclusiva y venta:

Laín Calvo, 1.

ANDAMIOS  
NEW-YORKER

EL ANDAMIO MAS RAPIDO DEL MUNDO.  
SEGURIDAD ABSOLUTA.

APLICACION EN TODO TIPO DE EDIFICACION Y CONSERVACION.

Grandes facilidades

Entregas en el ACTO:

MEDIDAS:

1,5 x 1,5 — 1,5 x 2 — 1 x 2 — m.

Venta en exclusiva

SUPROIN

San Pedro y San Felices, 27 - Teléfono 207431

BURGOS



# EL CAMPO

## No es pesimista la impresión sobre el estado de las siembras de cereales

### Préstamos para adquirir abonos de cobertera aplicables a cereales de invierno

Mientras va generalizándose la reanudación del arranque de remolacha azucarera, cuya campaña se prolongará, inevitablemente, más de la cuenta, seguimos sin que nadie formule precisiones concretas sobre el daño real producido. Sin embargo, quizás podamos anticipar que las impresiones que por el momento existen señalen la posibilidad de que el estrago no sea tan grande como se dijo en principio, ni tan extenso, lo que no excluye que haya parajes o zonas donde esa raíz se ha perdido en un porcentaje de consideración. Hemos tratado de conseguir datos concretos, pero como antes decimos, nadie se arriesga a dar cifras, y es probable que no sean conocidas de manera autorizada, hasta mediados del presente mes, por lo menos. Las fábricas están molturando de manera general, y las entregas vienen caracterizándose por un método de disciplina y orden, tan conveniente para el sector agrícola como para el industrial, cosa que parecía muy problemática de conseguir a raíz de divulgar los primeros informes sobre el efecto de las heladas. Se ha conseguido llevar al ánimo de todo el mundo la conveniencia general de que la recolección se realice acorde con la capacidad de trabajo diario de las instalaciones azucareras; es decir, sin rendirse a la tentación de extraer raíces para ser hacinadas en finca, ni de provocar avalanchas en las fábricas de destino para impedir que aquellas tengan que permanecer ensiladas más de dos días, porque esto significaría riesgo de aumento de la pérdida inicial en rendimiento.

Por lo que se refiere a la cosecha de aceituna, considerada globalmente, se nos ha asegurado en fuente responsable que no se ha reducido de manera apreciable, manteniéndose la catalogación de buena, tanto en cantidad como en calidad de los aceites que se obtienen. Por ello se mantiene la estimación de una zafra oscilante en torno a 460.000 toneladas; es decir, el mismo volumen que pronosticamos en fechas anteriores al momento en que empezamos a registrarse las ataradoras heladas.

De las siembras cerealistas puede decirse que, si bien en conjunto, la superficie con nascencia deficiente es mayor que el año pasado en igual momento, el panorama general no induce a mostrarse pesimistas. Hemos de aclarar al respecto que esa impresión corresponde al quince de Enero, y todos sabemos que desde entonces se han producido precipitaciones ligeras y sólidas —nieve—, con temperaturas moderadas, hasta el punto de que a lo largo de un buen número de días no se han registrado descensos térmicos bajo cero, excepto en áreas de sierra. Ello ha hecho que las plantas se recuperaran una vez que la tierra se ha deshelado por acción de la humedad y del tono ambiental, empezando a mostrarse el tallo germinal de semillas que antes de esas fechas, "Donde había necesidad de resembrar—se nos dice desde Extremadura—, se resembró, aunque no faltan

los que han optado por intercambio de tiempo parecían tener grano de ciclo corto o de primavera". Hay indicación de que, sobre todo Toledo, presenta un alto déficit de lluvia, siendo quizás la provincia peninsular que la ha recibido en menor cantidad, siguiéndole probablemente en ese orden Salamanca y Zamora. Sin embargo, se admite la posibilidad de que aún no habiendo sido abundante el riego atmosférico, éste haya sido suficiente, por ahora, para que las siembras se entonen. ¡Y a esperar! Pero hay que mirar hacia adelante, y que la suerte nos acompañe a todos. Hay que mirar hacia adelante, decimos, y prepararse para prestar la ayuda decisiva con elaboración de cobertera, para lo cual el Servicio Nacional de Cereales ha dispuesto abrir el período de presentación de solicitudes de préstamos para adquirir los fertilizantes para cereales de invierno en secano: trigo, cebada, avena y centeno. El precio o valor base de los mismos es de 340 pesetas quintal métrico, para sulfato amónico de 20-21 por 100 en nitrógeno; de 428 pesetas, para el nitrosulfato amónico de 26 por 100; de 335, para nitrato amónico cálcico de 20,5 por 100; de 423, para nitrato amónico cálcico de 26 por 100; de 640, para urea de 46 por 100; de 530, para nitrato amónico de 33,5 por 100; de 460, para cianamida de cal de 20,5 por 100; de 270, para soluciones nitrogenadas, de 18 por 100; de 450 para las de 30 por 100; de 180, para la de 32 por 1000; de 490, para las de 35 por 100; de 570 para las de 41 por 100; de 850, para amoníaco anhidro 80 por 100; de 440, para Nitrato de Chile 15,5 por 100; de 353,

para nitrato de cal 15,5 por 100.

Concretaremos que la fecha máxima de presentación de solicitudes es la de 31 de Marzo; y la de retirada de los abonos el 30 de Abril.

ELISEO DE PABLO

**CAFETERIA ISLA**  
Le ofrece sus servicios para:

- \* INAUGURACIONES
- \* LUNCH
- \* BAUTIZOS
- \* BANQUETES

**CAFETERIA ISLA**  
SERVICIO A DOMICILIO  
TELEFONO: 205982

**ROAMER**  
OF SWITZERLAND

**STINGRAY S**  
Caja en acero inoxidable y antimagnético 100% sumergible hasta 200 mts. Movimiento de precisión ROAMER enteramente automático con calendario.

## IMPULSO Y COORDINACION DE LA INVESTIGACION Y EXTENSION AGRARIA

Por Emilio ANTON CRESPO

En las directrices que constituyen el esquema de la política agraria programada para el III Plan de Desarrollo se incluyen las acciones encaminadas a lograr la participación de los agricultores en el desarrollo y su promoción social, estableciéndose programas de desarrollo comunitario y de acción formativa sobre la juventud para formar una clase rural social y profesionalmente y tratar de conseguir un desarrollo tecnológico de la agricultura, en base a las siguientes actuaciones:

- Investigación aplicada.
- Intensificación en las acciones emprendidas para la capacitación y tecnificación de la población agraria.
- Formación de gerentes de empresas agrarias.
- Coordinación de la labor de extensión agraria con la acción investigadora.

En línea con las referidas aspiraciones ha sido promulgado por el Ministerio de Agricultura el Decreto 3.314/1970, de 5 de Noviembre, sobre coordinación nacional y regional de la investigación y extensión agraria. La exposición de motivos de dicho Decreto comienza afirmando que «los recientes avances tecnológicos están incidiendo fuertemente en la agricultura española, cristalizando en nuevos planteamientos económicos y sociales rápidamente cambiantes».

Teniendo ello en cuenta, así como la precisión de orientar adecuadamente la evolución del sector agrario, buscando las soluciones más idóneas en cada momento, se señala la necesidad de adaptar los órganos e instituciones promotores de los avances científicos, tratando de asegurar, a través de los cauces más adecuados, que los resultados de la investigación lleguen cuanto antes al campo. Para ello se establecen los órganos y canales necesarios para que las conclusiones positivas y prácticas de la investigación puedan divulgarse entre los empresarios agrarios de las distintas regiones y comarcas, a través del Servicio Nacional de Extensión Agraria.

A los fines referidos se crea el Consejo Nacional Coordinador de Investigaciones Agrarias, el cual será «el Organismo de más alto nivel para la coordinación de la investigación agraria», siendo su presidente el ministro de Agricultura, formando parte, entre otros, representantes de

los siguientes Organismos e Instituciones: —Dirección general de Enseñanza Superior e Investigación del Ministerio de Educación y Ciencia.

—Instituto nacional de Investigaciones Agronómicas.

—Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

—Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Agrónomos, de Montes y Facultades de Veterinaria y de Ciencias.

—Comisaría del Plan de Desarrollo.

—Hermandad Sindical nacional de Labradores y Ganaderos.

Sus funciones son:

a) Orientar la política de investigación agraria, en función de la política general agraria del Gobierno y dentro de las directrices generales de la política científica.

b) Estudiar los programas anuales de investigación y las Memorias de todos los Centros e Institutos oficiales dedicados a la investigación agraria, que quedan obligados a remitir dichos programas y Memorias al Consejo nacional.

c) Proponer las modificaciones de los programas que estime necesarias y, en general, adoptar o proponer las medidas convenientes para conseguir la coordinación de todas las actividades relacionadas con las investigaciones agrarias.

Se crean, además, la Comisión Ministerial de Investigación y Extensión Agraria, a la que corresponde, principalmente, el conocimiento y vigilancia de las actividades de investigación, capacitación y extensión agraria. Igualmente se crean Comités Coordinados, con ámbito regional, para coordinar los programas de investigación y extensión agraria, los cuales dependerán de dicha Comisión Ministerial.

Se pretende, por tanto, impulsar y coordinar adecuadamente una tarea de tanta trascendencia como es la investigación y extensión agraria, considerando las acciones que han de ser programadas en el III Plan de Desarrollo, especialmente las relacionadas con la colonización, concentración parcelaria y cuantas han de conducir a una reforma y a un desarrollo agrario, así como a la reestructuración y modernización de la empresa agraria que exige nuestro campo, con la esencial finalidad de reducir costos de producción y aumentar los rendimientos para conseguir una adecuada rentabilidad.

## REACCION EN LOS PRECIOS DE LOS POLLOS

### Normalización de las ferias santanderinas, con abundantes transacciones

**SECTOR AVICOLA.** — Se aprecia cierta escasez de huevos, no de un modo general, sino en determinadas provincias, lo que parece motivado por el retraso en la reanudación de la puesta de las gallinas camperas que, digase lo que se diga, siguen cantando en el mercado nacional. Ese retraso viene impuesto por el hecho de que Enero, hasta su fase final, se ha caracterizado por características climatológicas de riguroso invierno, de manera que lo de "por San Antón la gallina pon" no ha tenido efectividad este año. Esa reanudación de puesta en los gallineros rurales —pues las gallinas selectas o de granja siguen produciendo con normalidad— debe estar realizándose ahora, y es de esperar que esos síntomas de desabastecimiento puedan desaparecer en las próximas semanas. De cualquier modo no debe descartarse la posibilidad de que, velando por que esa escasez inicial no se

transforme en problema, se estudie la importación de los cupos de huevos necesarios para cubrir necesidades perentorias de provincias o zonas determinadas, en especial de interés turístico. Quiere ello decir compras en el exterior con método, muy aquíladas, para evitar que una entrada excesiva de mercancía venga a perturbar la evolución de esa rama ganadera, como ya ocurrió en otros períodos.

Por el momento, las cotizaciones del producto huevos registran variantes, según el grado de disponibilidades en cada plaza, variantes que se refieren a algunas pesetas por docena. Concretamente, se ha alterado la uniformidad de cotizaciones que venían predominando desde hace mucho tiempo, ya fuese en sentido positivo o negativo para las explotaciones. Refiriéndonos al mercado central de Madrid, los índices a mayoristas, mediada la actual

semana, eran los siguientes: Extras, a 38 pesetas; de primera, a 34; de segunda, a 33; de tercera, a 31, y de cuarta, a 29. Pocas ofertas y escasas operaciones. Esta impresión —se indica en los medios informativos de la Asociación Nacional Sindical Avícola ANSA—, es válida para la totalidad de los mercados nacionales. "La verdad es que los precios de tablilla de Madrid se rebasan fuera porque las zonas productoras (y suministradoras) soportan una demanda intensísima, a la que no pueden hacer frente, mientras que las zonas eminentemente importadoras de otras regiones, al estar en el otro extremo del tráfico comercial, no reciben mercancía en la cantidad que solicitan. Hay mercados, como los de San Sebastián, Valladolid, etc., donde la escasez se alivia a base de huevo grande, casi exclusivamente extra".

En cuanto al pollo, los pre-

cios de 35-37 pesetas kilo muerto, a mayorista, en el Mercado Central de Madrid, que reglan a finales de la pasada semana, pasaron el lunes a ser de 40-42; es decir, aumento de 5 pesetas, pero a lo cual, en los medios productores se afirma que siguen estando por debajo de los índices de costo. La tendencia es a mantenerse en alza a pesar de que la producción continúa siendo excesiva". Por lo visto, un relativo equilibrio puede registrarse cuando las cotizaciones lleguen a 45-47, y recría hembra, cierto tono no existiendo por ahora, como sucede en el capítulo huevos, peligro de escasez.

**SECTOR VACUNO.** — Se han normalizado plenamente las ferias en el ámbito santanderino, con la particularidad de que aumenta la demanda y la presentación de ganado, lo que determina una visible recuperación de los precios. En la última de que tenemos noticia, celebrada en Solares, hubo nada menos

que 1.700 transacciones. Unas cuantas vacas desbordaron las añoradas 40.000 pesetas. Varias más superaron las 37.000, y en mayor número oscilaron entre 30.000 y 35.000. Viene luego, en mayor cantidad por supuesto, las que se vendieron a 20.000-30.000. Mucha oferta y buena salida de sementales grandes, cotizados en torno a 43 pesetas kilo en vivo, quizás en gran parte con destino a las fábricas de chacinería. En cambio, en terneros de días cotizados en torno a 43 pesetas kilo en vivo, cierto tono de depreciación.

**SECTOR LANAR.** — En Medina del Campo, los mejores corderos a 36-37 pesetas kilo en vivo. Más inferiores, a 30-31. Lechazos, en torno a 60. Las mejores ovejas, a 20 pesetas kilo en vivo, y hasta 20,50 para quedar los demás tipos entre 16 y 19, según rendimiento. En Arévalo (Ávila), lechales en baja, a 50-55 pesetas encorambados, a 70-72, también por kilo.

## "LAS CAJAS DE AHORROS CONOCEN PERFECTAMENTE LOS PROBLEMAS REGIONALES"

Su fondo para la Investigación  
trazará programas a tal escala

Santiago de Compostela (Logos). — "Las Cajas de Ahorros por su origen y su vivencia continua, conocen perfectamente los problemas regionales y tratan en todo momento de proteger e impulsar el sector económico y social en que se desenvuelven sus actividades con una determinación de zonas de influencia bastante clara", ha dicho en su lección magistral de clausura del seminario sobre "Situación actual y perspectivas del desarrollo de Galicia", don Miguel Allúe Escudero, director general de la Confederación.

"Si repasamos las grandes opciones —añadió el señor Allúe— que se plantean en las inversiones de las Cajas de Ahorros encontramos que un 45 % de los recursos totales se dedican a suscribir valores mobiliarios de renta fija, con lo cual financian decisivamente el desarrollo global de España; un 35 % se destinan a préstamos y créditos de carácter social y el 50 % de sus excedentes económicos a la promoción social y humana de las regiones.

Dijo después el Sr. Allúe que la aportación más trascendental de las Cajas ha trascendido a otros terrenos y de manera muy destacada al científico, "A través de su fondo para la investigación económica y social creado en el seno de la Confederación —añadió a este respecto— aparte de otros estudios ha asumido la tarea de investigar los objetivos económicos y sociales y la fijación de proyectos regionales en todo el ámbito nacional.

PRIMAVERA '71

Las mejores colecciones

TEJIDOS SELECTOS JOSE MARIA

Plaza de Vega

## Información base para el estado de activos de 1970

Todas las Empresas afiliadas al Mutualismo Laboral, al ingresar durante el próximo mes de Marzo las cuotas devengadas durante el mes de Febrero, deberán unir al correspondiente impreso de cotización (ejemplares C-1 y C-2) la "Información Base para el Estado de Activos de 1970" por duplicado, utilizando para ello los impresos que les serán facilitados gratuitamente y enviados directamente por la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales.

Los datos de los trabajadores que han de consignarse en la "Información" serán los correspondientes al día 31 de Marzo de 1970.

## CARPINTERO

especialista en montaje e instalación de muebles de cocina, se necesita. Interesados, escribir a la Ref.: "Carpintero". Apartado 140 Burgos. (R. O. C. n.º 103)

COCHINILLO

ASADO

especialidad

RESTAURANTE

BONFIN

TELEFONO 206193

SERVICIO A DOMICILIO

## El año 1970 fue difícil y tenso para la construcción

Las perspectivas optimistas de desarrollo  
en este sector apuntan hacia 1972

Se pide la creación de un Banco de crédito a la vivienda

Madrid (Logos). — El año 1970 constituye para la construcción un período de escaso ritmo de crecimiento y uno de los más difíciles y tensos, desde el punto de vista económico-financiero, por los que ha atravesado el sector, según el análisis de la coyuntura confeccionado por "Seopan" (Grupo de empresas de obras públicas) que comprende un examen del sector durante 1970 y las perspectivas que en el mismo se ofrecen en 1971.

El crecimiento de la producción respecto a 1969 se ha estimado durante 1970, con los datos disponibles, en un 2,5 por 100; a pesetas constantes esta tasa no llega siquiera al veinte por ciento de la prevista en el II Plan de Desarrollo.

Dado que el producto nacional bruto ha crecido más del seis por ciento, tasa superior a la prevista en el Plan de Desarrollo, se deduce que la creación de infraestructura básica se ha visto postergada frente a otras inversiones y gastos.

El brusco frenazo que supusieron las medidas de contención del gasto y crediticias, después de un año como 1969, de aceleración de inversiones y obras, incluyéndose sobre un sector des-

capitalizado por el continuo problema de las bajas excepcionales, produjo un rápido empeoramiento de la tesorería de las empresas que contratan con el Estado. Esta onda depresiva alcanzó su máximo en el mes de Julio. Las posteriores medidas adoptadas por el Gobierno y la decidida actuación del Ministerio de Obras Públicas han permitido ir mejorando la situación, que se espera se normalice en el primer trimestre de 1971.

El sector vivienda no se ha visto ajeno a este proceso económico. Efectivamente, la población, de la que dependen más del 90 por 100 de la financiación de la vivienda, ya que los recursos a largo plazo son limitadísimos. Esta alteración se produce desfasada respecto al problema de las empresas de obras públicas y por ello se llega a una situación de máxima gravedad a finales de año.

Junto a este deterioro económico se produce a lo largo de 1970 una continua presión al alza de los costes de la mano de obra que supone más de un 25 por 100 de crecimiento a lo largo del año y un 14 por 100 como promedio respecto al anterior.

Con respecto a 1971, las recientes medidas del Gobierno, adoptadas unas y anunciadas otras, junto con el importante aumento de los presupuestos del Estado y fundamentalmente de los organismos inversores, hacen despertar un modesto optimismo.

Esta perspectiva optimista puede verse truncada radicalmente si la nueva Ley de crédito oficial se aprueba sin modificar su disposición adicional cuarto, ya que obligaría a las empresas que contratan con el Estado a realizar una inversión de más de diez mil millones de pesetas en títulos de la deuda, lo que con toda certeza conduciría a la paralización de toda futura actividad contractual.

PIDEN LA CREACION DE  
UN BANCO DE CREDITO  
A LA VIVIENDA

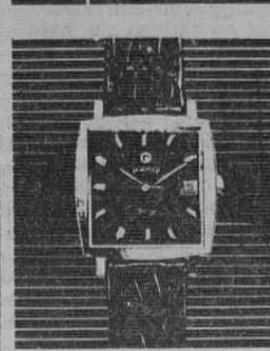
Madrid (Cifra).—La creación de un Banco de crédito a la vivienda, es la propuesta que en una enmienda al proyecto de Ley sobre "Organización y régimen del crédito oficial", que próximamente será debatido por las Cortes Españolas, hace el procurador familiar tinerfeño Rafael Arteaga Padrón.

En el mismo sentido se han presentado otras treinta enmiendas solicitando la creación del citado Banco.

Justifican su enmienda señalando que el problema de viviendas en España es grande, a pesar de la existencia de un Ministerio que de manera específica trata, coordina y planifica toda la acción encaminada a cubrir las necesidades en todo el país.

El problema tampoco ha sido paliado por los promotores privados y las inmobiliarias, dados los precios de las viviendas por ellos construídas. Por todo ello es muy difícil que las familias modestas puedan llegar a poseer una vivienda digna.

ROAMER



Red Sea 1507  
Una creación excepcional. El reloj plano moderno que ofrece todas las ventajas funcionales: Caja hermética en acero o plique automático, con fecha.

LIQUIDACION  
Bolsos  
MANACOR

REBAJAS

ENORMES  
REBAJAS  
en

CALZADOS

DORAO

Moneda, 4 y  
Carnicerías (Hondillo)

## PLEBISCITO SUIZO

Para decidir si las mujeres  
tienen opción al voto nacional

Ginebra (De F. Kuranda, especial para Logos - Daily Mail).

Todo el electorado masculino de la República Helvética acudirá hoy a las urnas para decidir si las mujeres suizas podrán tener opción al voto nacional. Este es el segundo plebiscito de su clase celebrado en este país. El primero tuvo lugar en 1959, cuando el resultado mostró que las dos terceras partes de la población masculina rechazó la demanda de la mujer de "paridad política".

Hasta ahora, Suiza había compartido con la Arabia Saudita y el Yemen, una distinción única en el Mundo: relegar a la mujer en la posición de "ciudadanos de segunda clase". Esta vez, las puestas están a favor del "sí" de los hombres, pese a que la población masculina de habla germana pondrá en acción el viejo argumento de "nuestras mujeres ni quieren ni necesitan el voto. Nosotros cuidamos de ellas perfectamente bien, sin que tengan que mezclarse en la zarábanda política".

# CONTINUA NUESTRA GRAN OFERTA DE TRESILLOS

★ ☆ ★

APROVECHE ESTA OCASION UNICA  
QUE LE BRINDAMOS Y ADQUIERA  
UN

MODERNO TRESILLO  
A PRECIO DE VERDADERA  
OPORTUNIDAD

muebles

evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

VITORIA, 56... 58, 60, 62

Por María Consuelo REYNA

## Lanzamiento internacional de Camilo Sesto

★ «Voy a grabar «Buenas noches» en inglés»

★ La adaptación de «Canción de cuna» de Brahms es perfecta

El primer disco pasó totalmente desapercibido y casi nadie se enteró de que existía un señor llamado Camilo Sesto que cantaba muy bien. Con el segundo ha sucedido lo contrario: la mayor parte de los comentaristas discográficos aseguran que «Buenas noches» puede ser un gran éxito en España y hasta se insinúa la posibilidad de que también lo sea en Londres.

—¿Son ciertos esos rumores?

—Lo único seguro es que yo voy a grabar el disco en inglés y mi casa discográfica —que es alemana— va a promocionarlo en Inglaterra. El que tenga éxito o no... ¡eso es otra cosa!

—El recurrir a Brahms ha sido porque se ha visto que dan muy buen resultado los clásicos?

—Si con eso quieres decir que si lo hemos hecho «por sí cuele» y se convierte en éxito, te digo que no. El grabar la «Canción de cuna» o «Buenas noches», como prefieras se ha debido a que estábamos convencidos de que, por su misma sencillez, podía gustar a la gente. Pienso que es un tema que todo el mundo conoce desde niño; tal vez no sepan que es de Brahms, pero casi todos hemos tarareado alguna vez la «Canción de Cuna».

—¿Por qué algunos señores atacan tan duramente a los que como tú, Miguel Ríos, Waldo de los Ríos etc. etc., hacen versiones de temas clásicos?

—No lo sé y no me lo explico. Yo creo que esto es una ayuda para que la gente se «pique» y sienta curiosidad por conocer a los clásicos de verdad. Admito, y me parece justo, que se critique cuando se destroza la obra original, pero en caso contrario me parece absurdo.

—¿Por qué has elegido como nombre artístico Camilo Sesto que casi, casi suena a rey, emperador o papa?

—Camilo porque, pese a ser un nombre raro, es el mío; Sesto, porque soy el número seis de los Camilos que hay en mi familia.

—¿Cuáles son las características principales de Camilo-intérprete y Camilo-autor?

—Sencillo, nada complicado. Busco la forma de decir las cosas de la manera más simple posible. Eso es lo que he intentado hacer en la cara B de mi disco, «Esa palomas».

—¿Y como Camilo, simplemente?

—Muy complicado como todos los nacidos bajo el signo de Virgo.

—¿Crees en la astrología?

—Por lo menos creo que

el carácter de una persona depende en cierto modo, de la época del año en que ha nacido.

—¿Y cómo dicen los astros que será 1971 para Camilo Sesto?

—Ellos no se lo que dirán pero yo me he propuesto que sea el mejor... de momento.

—¿Cuándo y cómo empezaste a cantar?

—En Alcoy, mi tierra, en el coro del colegio. Después, cuando comenzó la era Beatles, me apunté rápidamente, formé un grupo con unos cuantos amigos y nos dedicamos a cantar.

—¿A quién copiábais en aquella época?

—¡A todo el mundo! Eramos capaces de imitar al que se pusiera por delante; Beatles, Rolling, Frank Sinatra, Lucho Gatica... Nos divertía mucho.

—¿Por qué muchos artistas niegan que, en sus comienzos, hayan imitado a tal o cual famoso?

—No se. Más o menos, al principio, todos toman como modelo a alguien.

—Como compositor, ¿qué canción te hubiera gustado que llevara tu nombre?

—«Everybody's talking» de la película «Midnight cowboy».

—¿Hasta qué punto influye Juan Pardo en tu carrera?

—Relativamente. Lo único que puedo decirte es que, como amigo, es sensacional; y como artista, tiene unas ideas muy claras, sabe lo que quiere y suele acertar siempre.

—¿Es cierto que vas a presentarte a «Canción 71»?

—Es probable, pero no seguro.

—¿Qué opinas de él?

—Es una idea muy interesante.

—¿Cuáles son tus mejores armas para luchar por el triunfo?

—La ganas de trabajar.

—¿Proyectos?

—Componer y, a partir de

mes de Marzo, empezar las actuaciones cara al público.

—¿Te da miedo ese paso?

—Siempre se siente un poco de miedo al subir a un escenario, pero el contacto con el público es lo más extraordinario que hay. Por otra parte, no olvides que cuento con la experiencia del conjunto de Alcoy y de mi época como cantante solista de los Botines.

—¿Suerte en la presentación!

### Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular S. Ildefonso, 3. 2º Tf 237974 VALLADOLID

## SOL POR TODAS PARTES

En los pisos que perfectamente terminados exentos, con calefacción, parquet de lujo y buenas vistas, vende directamente y con facilidades PONCE y ALONSO, S. L., en Avenida Casa la Vega, frente Barriada Inmaculada.



## ERIC BURDON CONTINUA DANDO GUERRA

A sus treinta años de edad, y casi diez de experiencia artística, Eric Burdon y su nuevo grupo «War» («Guerra»), continúa dando idem en el mundo musical.

La época de Eric Burdon & the Animals con canciones como «Good times», «Noches de San Francisco», «When I was young», «Sky pilot», «Anythin'», «River deep» mountain high, «Ring of fire», «Soy un animal» y tantas y tantas otras ha quedado atrás para dar paso a Eric con su «Guerra» particular y «Spill wine», «Magic Mountain» o el larga duración «Eric Burdon declara la guerra».

—Nuestro fin principal —han declarado— es producir una música que conmueva al público. Al fin y al cabo la guerra se hace para ganarla y eso es lo que nosotros queremos: ganar.

Los nuevos compañeros de Burdon son estos, Harold Brown, batería; Dee Ollen, bongos y, anteriormente, jefe de una antigua de jazz; Bee Dickerson, bajo; Howard Scott, guitarrista; Lonnie Leroy Jordan, órgano y uno de los miembros más revolucionarios del grupo; Charles Miller, saxo, y Burdon, cantante, jefe supremo, cerebro del conjunto.

En España se editó el primer disco de la nueva etapa —que pese a todas las innovaciones lleva el sello que, desde sus comienzos, ha dado Eric a todos los grupos en los cuales ha tomado parte— en los últimos días del mes de Octubre. No ocurrió nada y fue tratado como un disco más entre los muchos que diariamente se ponen a la venta. Pasaron Noviembre, Diciembre, Enero... y por fin ahora el público joven ha descubierto que valía la pena, que Burdon y sus chicos continúan siendo dignos de tener en cuenta. Resultado, el sencillo ha entrado en bastantes listas de éxitos y puede considerarse como uno de los treinta más vendidos en España.



## DAVE EDMUNDS -ex Love Sculpture- éxito sorpresa

Con un solo disco, «Te he oído llamar», Dave Edmunds ha conseguido llegar al número uno de las listas británicas, hecho que ha sorprendido a todo el mundo puesto que la canción tenía realmente un sonido muy extraño y cabía la posibilidad de que resultase demasiado chocante.

En la rueda de Prensa que Dave Edmunds celebró en Londres a raíz de su entrada en el número uno, hizo unas declaraciones que, suponemos, no serían bien recibidas por algunos:

—No me considero un producto del mundo «pop» no estoy «fabricado» por él. Pago con mi propio dinero las sesiones de grabación, me mato a trabajar para lograr el sonido

◆ Debido al éxito que está obteniendo por aquellas tierras, Valen retrasó su regreso a España. En Colombia se ha convertido en un auténtico ídolo.

Cuando el doble LP se puso a la venta se vendieron, aproximadamente, cuatrocientas mil copias en tan solo dos semanas.

◆ RCA inauguró oficialmente sus nuevos estudios de grabación. Esto significa un gran paso adelante en la industria discográfica española.

◆ Joaquín Díaz está preparando una serie de conferencias y recitales que tendrá lugar en las Universidades de Bonn y Colonia.

◆ El primer artista español en hacer una versión del tema central de «Superstar» —dedicado a la figura de Cristo— será Tony Ronald. Lo estrenará en «Canción 71» del 27 de Febrero.

◆ «No quiero ser un recuerdo. Aspiro a estar en el presente». Lo ha dicho Lorenzo González (aquel de «Cabaretera... mi dulce arrabalera, etc., etc.»), que ahora —siguiendo el ejemplo de Machin— quiere conquistar a los jóvenes.

◆ «Superstar» es una ópera pop en la que interviene trescientas personas. Está basada en los Evangelios y ha sido un auténtico éxito en Estados Unidos.

◆ Frankie Avalon —del que casi nadie se acuerda pero que hizo famosa su versión de «Remember the Alamos y ha sido un auténtico éxito en Estados Unidos. sexta vez.

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(De «Los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) «Te quiero, te quiero» (Nino Bravo).
- 2 (2) «Cándida» (Dawn).
- 3 (3) «San Antón» (Andrés Do Barro).
- 4 (4) «Quiero abrazarte tanto» (Víctor Manuel).
- 5 (5) «N'a veiriña do mar» (María Ostiz).
- 6 (6) «A los que hirió el amor» (Pedro Ruy-Blas).
- 7 (7) «Are you ready» (Pecific Gas & Electric).
- 8 (10) «Tú y yo» (Karina).
- 9 (14) «Soñar, bailar y cantar» (Alfie Khan).
- 10 (12) «Cuando me acaricias» (Mari Trini).

# SOBRE EL FUTURO CONCORDATO

Madrid (Logos). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha facilitado la siguiente nota:

"Ante las informaciones y comentarios que recientemente han aparecido en la Prensa sobre las negociaciones en curso entre la Santa Sede y el Gobierno español para la revisión del Concordato de 1953, esta Oficina de Información Diplomática hace público lo siguiente:

En Julio de 1970 se concluyó la redacción de un anteproyecto de revisión del Concordato, fruto de trabajos preliminares llevados a cabo en colaboración por el Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia y por la Embajada de España cerca de la Santa Sede, documento que ha sido posteriormente transmitido por la Santa Sede a la Conferencia Episcopal Española.

La naturaleza de este documento era evidentemente la de un anteproyecto "ad referendum", es decir, destinado a ser elevado al Gobierno español y a las autoridades competentes de la Santa Sede. El Gobierno ha estudiado cuidadosamente el citado anteproyecto, en la reserva con que es obligado tratar una negociación de esta índole. Sin pretender anticipar los resultados de la etapa subsiguiente, y recogiendo, perfeccionando y actualizando el contenido de aquel anteproyecto, desea afirmar desde ahora las siguientes bases:

1) El Concordato de 1953 resulta en la actualidad un documento anacrónico, y es lógico que así sea dada la evolución que ha tenido lugar, tanto en la doctrina de la Iglesia como en las leyes españolas sobre materia religiosa, en los diecisiete años transcurridos desde que se estipuló. Es necesario, por ello, proceder a una revisión del Concordato, que refleje el reconocimiento jurídico especial que el ordenamiento del Estado otorga a la Iglesia Católica, en atención al hecho social de ser la religión de la inmensa mayoría de los españoles.

2) Tal revisión debe basarse, sin embargo, en una precisa delimitación entre el ámbito de lo espiritual y de lo temporal, en la garantía más eficaz de la libertad de la Iglesia y de la soberanía del Estado, y en el respeto al legítimo pluralismo en las actitudes de los españoles con respecto a las manifestaciones sociales de la vida religiosa.

3) Este Ministerio de Asuntos Exteriores da por descontado que no surgirán especiales dificultades en la negociación, dado el paralelismo que existe entre los propósitos del Gobierno español y la doctrina más reciente de la Iglesia, contenida en los docu-

mentos del Concilio Vaticano II y en las encíclicas de los Sumos Pontífices Juan XXIII y Pablo VI, que reclaman libertad para el cumplimiento de su altísima misión pero no privilegios otorgados por el poder civil ni discriminaciones entre los ciudadanos por razones de índole religiosa.

4. El Ministerio de Asuntos Exteriores ha adoptado y adoptará en la negociación una postura abierta frente a la revisión del Concordato, que haga de él un instrumento actual, sin afirmaciones doctrinales innecesarias, que aporte claridad y realismo a la regulación jurídica de las manifestaciones sociales de la vida religiosa. El Gobierno no pondrá obstáculos para que desaparezcan de nuestro régimen concordado privilegios del poder civil en materia eclesiástica que pueden hoy resultar anacrónicos. No es deseable recibir ni otorgar ningún privilegio, ni apariencia alguna de tal que pueda empeñar la soberanía del Estado o el testimonio de la Iglesia.

5. A la luz de estas consideraciones, resulta obligado revisar el actual sistema de dotación económica de la Iglesia por el Estado. Asimismo, por lo que se refiere al nombramiento de todas las personas revestidas de dignidad episcopal, miembros de la Conferencia Episcopal, con aceptables soluciones congruentes con la doctrina actual de la Iglesia y con la práctica de las relaciones establecidas recientemente entre la Santa Sede y otros países.

6. Al proceder a una derogación de mutuos privilegios, el Concordato podrá descargarse de buena parte de su actual contenido y, basándose en la legislación vigente del Estado y en los deseos de la Santa Sede, constituir el instrumento jurídico negociado que asegure: la libertad de la Iglesia y la soberanía del Estado, la seguridad jurídica en cuanto al régimen de la personalidad civil de los entes eclesiásticos. La sumisión de todas las personas pertenecientes a la Iglesia Católica, en cuanto ciudadanos, al ordenamiento jurídico del Estado, la eficacia civil del matrimonio católico, sin perjuicio de la libertad de los ciudadanos en materia religiosa, el libre ejercicio de la tarea educativa de la Iglesia, sin necesidad de situación de privilegio y el reconocimiento de que la Iglesia, insigne servidora del bien común, ha de recibir las ayudas, económicas y de otro tipo, con que las leyes deben estimular y equilibrar, en proporción justa, su aportación al bien común, etc.

El Gobierno, que ha procurado cumplir con delicadeza extrema sus actuales compromisos, se da perfectamente cuenta de que la revisión del Concordato debe llevarse a cabo en un clima de profundo respeto a la Santa Sede y a la Iglesia española, y de una manera congruente con la discreción que debe revestir toda negociación. En su momento, el pueblo español, a través de las Cortes, tendrá conocimiento de los resultados de esta actividad del Gobierno, y podrá ejercer las competencias que le atribuyen las Leyes Fundamentales de la Nación".

NO QUIEREN LA ASAMBLEA MIXTA

Madrid (Logos). — El presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Merello, ha recibido un documento oficial firmado por el Cabildo catedral de Madrid, en el que se le solicita que no se celebre la proyectada Asamblea nacional de obispos y sacerdotes. Al documento se han adherido los cabildos catedrales de Calahorra, Avila y Tarazona, además de la Asociación nacional de sacerdotes y re-

ligiosos de San Antonio María Claret.

El documento consta de cuatro folios y solicita del presidente de la Conferencia Episcopal que la petición sea considerada en la Conferencia Episcopal Española próxima a celebrarse.

Los firmantes están "seguros de interpretar el sentir de una parte considerable del clero español, ya numéricamente mayoritario cuya voz no se hará oír en la Asamblea porque no han querido y siguen sin querer incorporarse a los equipos de trabajo".

Se afirma que el documento número uno, que será tratado en la próxima Asamblea nacional conjunta de obispos y sacerdotes sobre la significación del sacerdocio ministerial "carece de precisiones teológicas en los conceptos". También existen, según los firmantes fallos de fondo en el contenido del documento.

Insisten en proponer a la Asamblea un estudio más pormenorizado.

Finalmente indican que los documentos —hipótesis de trabajo de la próxima Asamblea nacional conjunta— deberán ser neutralizados por otros que ofrezcan el concepto tradicional del sacerdocio.

En medios bien informados se ha asegurado a un redactor de la Agencia "Logos" que el documento-hipótesis "contestado" por estos grupos de sacerdotes ha sido presentado a la Comisión Episcopal y que su estudio se ha responsabilizado bajo la dirección del Cardenal Quiroga Palacios y de los obispos monseñor Delicado Baena y monseñor Suquía. Por las mismas fuentes se ha informado a la agencia "Logos" que "siempre se ha considerado como documento-hipótesis, no como documento-tesis, abierto por tanto a toda colaboración constructiva. Las Facultades de Teología españolas y un centenar de teólogos no pertenecientes a las mismas están trabajando sobre el documento en orden a perfeccionarlo; amén de la reflexión que realizan sobre el mismo actualmente cerca de 15.000 sacerdotes de toda España".

Numerosos Premados de España han reafirmado la necesidad de la celebración de esta Asamblea nacional y la excelente preparación de los documentos de trabajo.

## DISPOSICIONES OFICIALES

### Autorización de matrículas en cursos del Bachillerato

Don Carlos Iniesta ascendido a teniente general

Madrid (Logos). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### EDUCACION Y CIENCIA

Orden por la que se autoriza la matrícula de los alumnos que han superado los pruebas del grado elemental y asignaturas del curso sexto del Bachillerato.

#### TRABAJO

Resolución por la que se interpreta lo dispuesto en los apartados e) del número 2 del artículo primero de la orden de 18 de Enero de 1967, del número cuatro del artículo segundo de la orden de 13 de Febrero de 1967 y del número uno del artículo 20 de la orden de 16 de Abril de 1969, por las que se establecen normas para la aplicación y desarrollo de las prestaciones de vejez, muerte y supervivencia e invalidez, respectivamente

## PADRE Y SIETE HIJOS MAESTROS NACIONALES

Arrecife de Lanzarote (Cifra). — Siete hermanos, todos maestros nacionales, naturales de la localidad de Isua, en esta isla, han ofrecido un almuerzo de homenaje a su padre, don Juan Valenciano Carbelo, también maestro nacional, con motivo de su jubilación al cumplir 70 años de edad.

En el acto habló uno de los hijos, el alcalde del pueblo de Haria, que exaltó los méritos del señor Valenciano, que nacido en el seno de una humilde familia, costeó la carrera de todos sus hijos.

## NOTICIARIO PINTORESCO

### CONDENADOS POR TOCAR MUSICA CAPITALISTA

Saigón. — Ocho músicos norvietnamitas han sido con-

denados a prolongados períodos de prisión por haber tocado lo que el tribunal calificó de música capitalista

La condena más grave ha recaído sobre Phan Thant Toan, de 37 años, sentenciado a 15 años de prisión con privación de la nacionalidad norvietnamita durante un quinquenio. Los delitos cometidos por los músicos consistieron en haber importado clandestinamente de Vietnam del Sur, discos musicales, haber coleccionado discos antiguos y haber escuchado emisiones radiofónicas de Saigón y de "La Voz de América" para aprender nuevas canciones.

### LOS "VIEJOS VERDES" DERROTADOS

Washington (Efe). — La Cámara de representantes del Congreso estatal de Carolina del Sur decidió hoy no aprobar un proyecto de ley por el que se pensaba autorizar a las muchachas el desempeño del oficio de "botones" hasta ahora exclusivo para muchachos, al servicio de los legisladores del Estado

El proyecto de ley fue rechazado gracias a una enmienda presentada por un representante femenino de la Cámara Sherry Shealy, de 21 años, quien acusó a algunos de los senadores y representantes del Congreso de Carolina del Sur de ser unos "viejos verdes"

La señorita Shealy, dijo que los legisladores de su Estado no son perfectos y que de ser contratadas muchachas para el oficio de "botones" temía irregularidades contra la moral por parte de algunos de los representantes.

### A SANTIAGO DE COMPOSTELA, SOBRE PATINES

Madrid (Cifra). — La distancia entre Madrid y Santiago de Compostela —setecientos treinta kilómetros— se propone recorrer sobre patines el joven Oswaldo López Gómez, informa hoy el vespertino madrileño "El Alcázar".

Oswaldo López tiene intención de hacer etapas diarias de unos sesenta kilómetros. Iniciará su aventura el próximo día 9 para llegar a Villalba y continuar hacia San Rafael, Villacastín, Arévalo, Medina del Campo, Tordesillas, Villalpando, Benavente, La Bañeza, Astorga, Ponferrada, Villafranca, Becerrín, Lugo, Betanzos, La Coruña, Ordeños y Santiago de Compostela.

### NO PUEDE PAGARSE EL CHAQUE

Lérida (Cifra). — Por carecer del dinero necesario y, además, considerarlo un lujo, un concejal de este Ayuntamiento, recientemente elegido por el tercio sindical, se ha negado a hacerse el cheque con el que debe asistir a la ceremonia de toma de posesión de los nuevos concejales, prevista para el próximo domingo.

José Salinillas expuso tales argumentos para apoyar su negativa y, al parecer, el Municipio se hará cargo del gasto, ya que cuenta en su presupuesto con una partida que encaja en "gastos imprevistos".

## HOY, ELECCION DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Madrid (Cifra). — Once mil novecientos setenta y un concejeros locales del Movimiento por el grupo de representación municipal serán elegidos mañana, para cubrir los puestos vacantes existentes en ocho mil ciento setenta y cinco Consejos locales.

Participan en estas elecciones todos los alcaldes y concejales españoles —excepto los de Madrid y Barcelona, donde ya fueron elegidos los concejeros locales— en calidad tanto de electores como de candidatos a la elección.

## MUNDO LABORAL

Basauri (Vizcaya) (Cifra). — Un total de trescientos sesenta productores de la factoría de "Frestone Hispania, S. A.", en Basauri, han recibido cartas de despido, a consecuencia de la actitud de disminución voluntaria en el rendimiento de su trabajo adoptada desde mediados del pasado mes de Diciembre.

### NORMALIDAD EN "BOHEMIA ESPAÑOLA"

Oviedo (Logos). — Se ha normalizado la situación laboral en la empresa "Bohemia Española, S. A." donde por espacio de tres días permanecieron en paro 200 trabajadores de los 250 de la plantilla. La semana próxima se iniciarán las deliberaciones de un convenio colectivo sindical.

### PARO DE PROTESTA

Bilbao (Logos). — Unos 200 trabajadores de "Talleres Urbasa", empresa domiciliada en Portugalete, que tiene una plantilla de 390, han parado durante el día de hoy, en señal de protesta por el descuento reglamentario del impuesto del rendimiento del trabajo personal.

Parece ser que los trabajadores pretenden que la tributación corra a cargo de la empresa.

## TOROS

### CORRIDAS EN LOS RUEDOS MEJICANOS

San Luis de Potosí (Méjico) (Efe). — Seis toros de Torrecilla, tres de los cuales dieron buen juego. "Paquirri", en su primero, ovación y saludos. En el tercero, mató de estocada recibiendo: dos orejas, rabo y vuelta. En el quinto, ovacionado. "Currito" Rivera, en su primero, estocada aplaudida. En el cuarto, ovación, vuelta y saludos. En el sexto, pinchazo y estocada. Orejas y rabo, dos vueltas y salida en hombros.

"Paquirri" recibió un palotazo en el brazo en el quinto. Pasó a la enfermería.

—Monterrey (Méjico) (Efe). — Toros de Vazparaiso, buenos. Manolo Martínez, silencio, dos orejas y rabo y una oreja y dos vueltas. Eloy Cavazos, dos orejas; dos orejas y petición de rabo, y una oreja y vuelta y salida a hombros.

Lea siempre

DIARIO DE BURGOS

LIQUIDACION  
**Bolsos MANACOR**

VENDO O ALQUILO  
**PISO - LOCAL**

240 m<sup>2</sup>. Zona Plaza Alonso Martínez.

Informes:

PUBLICIDAD "ALAS"

Almirante Bonifaz, 3-3.

CON PACO MARTINEZ SORIA  
HABLANDO DE TEATRO COMICO

GERALDINE CHAPLIN

- ◆ «Nunca he echado raíces»
- ◆ «Estoy con la juventud revolucionaria»



- ☆ «Cuido mucho la elección de las obras; busco siempre un tipo definido, donde brille la bondad el ánimo cordial; busco un hombre bueno esencialmente»
- ☆ «Cuando comencé, para ganarme al público hice muchas concesiones; exageraba los gestos hasta llegar a la caricatura; después comprendí que bastaba la naturalidad»

Lleva un sueter blanco de cuello cisne y una chaqueta sport a cuadros. No es alto, pero sí ágil; acciona mucho, y cuando sonríe lo hace abiertamente; entonces parecen sus ojos todavía más grandes, más paternales, más dispuestos a comprender y tolerar. Paco Martínez Soria, el actor cómico número uno de nuestra escena, derracha humanidad por los cuatro costados.

—Esto del teatro es como un soplo —me dice— y quien lo siente ya no puede renunciar a su llamada. Mire, cuando yo me declaré, la muchacha que iba a ser mi novia, y después esposa y madre de mis hijos, me advirtió: «Pero usted se dejará el teatro». Entonces, ya ve, nos hablábamos sin tutearnos; y yo, muy serio, afirmé: «Yo, por usted, lo dejaría todo». Promesas vanas. Fue inútil; y eso que mi caso resulta un tanto especial, porque yo compartía mi trabajo en un almacén de maquinaria: Faust y Kammann, con el escenario de los aficionados. Ensayos por la noche y representación dominical ante un público familiar y amigo. Así llegué a ser actor y director del Casino Artesano de Gracia. A veces, contratada a profesionales y siempre aprendía de ellos; yo estaba dispuesto a recibir lecciones continuamente. Cuando llegó la guerra, estas amistades me brindaron la oportunidad de enrolarme en una compañía profesional; y luego, en 1940, Rafael Somoza me contrató. Nos hicimos grandes amigos, y hoy en día es él quien está contratado por mí.

Hablamos de sus personajes más característicos: el hombre de pueblo ante las mil facetas de una vida ciudadana, de una sociedad hipócrita, de una familia que le desprecia porque sus modelos no son refinados. Le pregunto si le han encasillado; y él niega con naturalidad.

—Lo que ocurre es que yo cuido mucho la elección de las obras; busco siempre un tipo definido, donde brille la bondad, el ánimo cordial; busco un hombre bueno, esencialmente. Por otro lado, las obras las mantengo meses y meses en cartel; y esto, claro, hace que me identifique más con los personajes. Sólo he estrenado 22 comedias; pero, como le digo, procuro acertar. Acojo todas las que me envían los noveles.

Yo profeso un gran respeto por todos los que quieren escribir para el teatro; lo que no tolero es que algunos se escuden con la consabida frase: «Ah, si no existiera la censura, lo que yo haría», porque la censura debe permanecer, pero no es causa para menguar el ingenio ni el arte de quien realmente lo posee.

Ha encendido un cigarrillo. Habla con sosiego, muy seguro.

—Al principio, sí; al principio, para ganarme al público, hice bastantes concesiones; exageraba los gestos hasta llegar a la caricatura; después comprendí que podía lograr lo mismo actuando con más naturalidad. Pero, créame, a mí me hacen feliz las carcajadas de la gente. «Por lo menos —pienso— ahora están olvidando sus preocupaciones». No soy yo quien viene a descubrirlo, pero resulta mucho más difícil hacer reír que llorar.

Aunque es la hora del aperitivo, Paco Martínez Soria ha pedido un café con leche.

—En «La educación de los padres» se plantea la eterna incomprensión que surge entre padres e hijos. No es fruto de una actualidad; esto ha sucedido siempre, y seguirá ocurriendo, gracias a Dios, porque es señal de que la juventud exige, avanza, quiere nuevos caminos.

Mira a los ojos.

—Mi padre no quería que yo me dedicase al teatro, ni siquiera como «amateur». Mi padre era policía; lo jubilaron siendo comisario; un hombre muy recto, enérgico, que cuando se reunía con los compañeros, en el colmo de la desesperación, exclamaba: «¡Pues no me ha salido un hijo cómico!»

Acepta. Su sonrisa tiene ahora un matiz de ternura.

—Yo también sentí la decepción de mi hijo —¿para qué voy a negarlo?— Mi hijo quería ser escolapio; y a mí, aquello, al pronto, me pareció que iba a perderlo. Luego no; estoy muy orgulloso de él. Es el único con el que se puede contar siempre, porque mis hijas —largo tres— están casadas y al forjar su propia familia, la cosa cambia. Mi hijo es muy cariñoso; y va a ver a su madre casi todos los días.

PARTI DE CERO, Y HOY TENGO UN TEATRO

Nació en Tarazona, pero a los cinco años la familia se trasladó a Barcelona; quizá por su origen y formación,

en Paco Martínez Soria se dan la constancia, el trabajo y la vida comercial. El cuando me escucha, ni niega, ni afirma; se limita a reír.

—Lo que puedo confesarle es que partí de cero y hoy vivo muy bien. Mi mayor satisfacción es el ser propietario de un teatro en Barcelona, el Talía. ¡Cómo disfruté durante su construcción! Derribé el viejo inmueble para que se levantara otro —con el mismo nombre— en aquel lugar. Dije hasta los centímetros que tenían que medir las butacas y la distancia que mediría entre las filas, para que el público pasara sin molestar. Todos los detalles cuidados hasta el máximo, pero con cariño. Se inauguró el 6 de Diciembre de 1960. Yo ese día lloré; una de las pocas veces que he llorado en esta vida. Le di a Barcelona, en un teatro, todo lo que había ganado gracias a él. Posee todos los adelantos técnicos. Me gustaría que lo conociera. Ahora está Chicho Serrador, con «El agujerito».

Se le anima la expresión.

—Yo iré el 17 de Febrero; ya estoy dos años sin trabajar en Barcelona. Y en Valencia, llevaba cinco de ausencia. Es que el tiempo pasa volando. ¡Huy, lo que daría por quitarme cincuenta años! Podría así confirmar, nuevamente, mi postura en el teatro cómico y dejar constancia de que es sano contemplar la vida bajo el prisma del humor, porque en definitiva es enfrentarse con la realidad y sonreírle. «¡Vaya! —me gustaría decir— ¿Veis cómo tenía razón?»

Se a-comoda en la butaca.

—No creo que se requiera ninguna aptitud especial para ser actor cómico; ser actor ya es suficiente. Juan Bonafé y Francisco Morano, poseían tan ductilidad, que interpretaban con tanto acierto lo dramático, como lo divertido. Alfayate, Rafael López Somoza y Valeriano León, se han distinguido siempre por su vis cómica excepcional.

«JUAN JUBILADO».

Alfonso Paso ha escrito la comedia apropiada para Martínez Soria, y el actor ha comenzado la primera fase de la dirección.

—Estoy estudiándola sobre el tapete. Es decir, no mi papel, sino el cometido de todos. Espero que volveremos a dar en el «quid». Juan Jubilado es el hombre que se encuentra en plenitud de facultades, pero a quien la ley

obliga a retirarse. Este problema, harto conocido, enlaza situaciones sentimentales, casi dramáticas, con otras de una jocosidad tremenda.

Se frota las manos. Ríe jovialmente.

—¿Retirarme yo?... ¡Ni pensarlo! Es que, bueno, no se me ocurre ni por equivocación. Yo cuando más agobiado me veo de trabajo, más feliz me siento. «No puedo caer enfermo», me digo. Y ya está; supero hasta las gripes. Además, me combino perfectamente las fechas para encadenar contratos de teatro y cine. La semana pasada terminé la versión cinematográfica de «La educación de los padres»; entrevista a Julia Caba Alba, Helga Liné y don Jaime de Mora y Aragón. Lo mío es el teatro, pero no me niego a la pantalla; sobre todo después de «Para mí no es la ciudad», película que ha batido el récord de taquilla en España durante cinco años. En fin, que lo importante es no parar, y trazarse metas sin acordarse de lo que vamos dejando atrás.

María Angeles ARAZO

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Geraldine Chaplin se fue tan apresuradamente como vino. Llegó de Francia, donde acaba de rodar una película con Luis de Funes —«Colgado de un árbol»—, y se marchó a Suiza para pasar unos días con sus padres. Ella vive en España desde hace unos cuatro años.

—¿Le da a usted consejos Charlot?

—Cuando se los pido, sí. —¿Qué hubiera sido usted sin él?

—No lo sé. Hubiera sido otra persona y no puedo ponerme en el lugar de otra persona.

—¿Es Carlos Saura el director con quien trabaja más a gusto?

—Sí, pero trabajo a gusto con todos los directores. Me limito a hacer lo que me mandan.

—¿Por qué se quedó a vivir aquí?

—Quizá porque soy muy perezosa me instalé y me dio pereza hacer las maletas.

—Es decir, ¿no se ha quedado porque esté mejor que en otro sitio?

—Yo no he vivido nunca en ningún sitio en realidad. Nunca he echado raíces, porque no me ha dado tiempo, siempre andando de un lado para otro. Nunca he estado en un sitio que no me gustase y nunca he sentido sensaciones como el patriotismo, porque esas cosas no van conmigo.

Geraldine responde de prisa. Con palabras y gestos tajantes. Como una persona a quien, en el fondo, importa poco cómo interpreten los demás lo que dice o como una persona que está muy segura de lo que debe decir. Antes, en una breve entrevista que le hicieron para

la televisión argentina, casi se limitó a sonreír. Ahora, a falta de imagen, se olvidó casi de las sonrisas y, con un rostro bastante inexpresivo, se dedicó a las palabras.

—¿En qué cree usted?

—Es una pregunta muy difícil. Hay hoy muy pocas cosas en las que se puede creer. Creo, en todo caso, en las ideas de una juventud revolucionaria que trata de cambiar las cosas.

—¿Es lícito cambiarlas intentando destruirlas?

—Ahora esas ideas están en un proceso, sí, de destrucción. Pero yo lo considero necesario. Es tanto lo que hay que cambiar que no se podrá conseguir si no se destruyen muchas cosas antes.

—¿El fin justifica los medios?

—En este caso no hay otros medios.

—¿Está también usted más cerca de esa juventud por edad?

—Creo que soy joven.

Alguien interrumpe la conversación. Habla o pregunta de cine. Geraldine dice que el español no está tan mal.

—¿Y por qué tantos españoles dicen que sí?

—Quiero decir que si el cine español está mal no es toda la culpa suya.

—¿Cuántos enemigos le cuenta usted?

—Sólo uno, pero muy fuerte. Me refiero a la censura. No puedo admitirla.

—¿En ningún caso?

—En ningún caso. No encuentro lógico que un ser adulto pueda prohibir ver a otro ser adulto lo que él ve. Eso sólo sería concebible si los señores que forman parte de la censura fueran superhombres, supergenios. Y los superhombres no se encuentran tan fácilmente.

H. L.

MANOS DE EURIDICE PARA GUITART



El famoso y popular actor Enrique Guitart, que desde hace años viene representando sin cesar «Las manos de Euridice», ha sido obsequiado por la escultora Carol Ramis, austriaca de nacimiento y casada con un español, que reside desde hace años en Barcelona, con una reproducción en estaño de las «Manos». Carol Ramis está especializada en la escultura con estaño, actividad artística bastante difícil y complicada. En esta fotografía vemos el momento de la entrega al actor.

(Foto FIEL)

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro, Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**SE ALQUILA** chalet, pasco central de la Castellana. Informes. 202173. (Tardes).

**ARRIENDO** piso. Vitoria 181. Informes, Calderón de la Barca, 8.

**NECESITO** piso en alquiler. Calle general Mola o proximidades. Informes Teléf. 203153.

**ARRIENDO** piso calle Madrid, 70, 2.º. Informes, San Agustín, 1, 4.º, número 6.

**ALQUILO** varios pisos, desde 1.500 a 6.000 pesetas. Cantero Concepción, 2.

**ALQUILO** piso. Avenida Cid. Teléfono 205050.

**SE ALQUILA** piso. Salas, 14. Tel. 205840-433.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 208521.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Razón, General Mola, 17, 1.º

**SE ALQUILA** piso amueblado, con calefacción central. Teléfono, 206919.

**ALQUILO** oficina en calle Miranda, número 17. Informes, teléfono 205345 o portería de la misma casa.

**SE ALQUILA** piso en Calzadas, número 28. Informes en el segundo.

**SE ARRIENDA** o alquiler local para casquería, buena zona. Subida San Miguel, número 5.

**ALQUILO** piso Gamonal, económico. Razón, Tesorera, 4, 5.º, izquierda.

**ALQUILAMOS** oficina, con teléfono. Informes Apartado 279.

**ALQUILO** piso nuevo, Avenida Reyes Católicos. Edificio Colón. Razón portería.

**SE ALQUILA** piso nuevo, con calefacción central, tres habitaciones grandes, comedor, cocina a gas butano y cuarto de baño y terraza. Calle Vitoria, número 186, 9.º. D. Razón en portería.

**ARRIENDO** vendo piso calle Vitoria. Calefacción, baño. Informes. Teléfono 209351.

**SE ALQUILA** piso calle Romancero. Razón, Calvario, 29.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, muy soleado. Razón, Burgense, 18, 3.º, D.

**NECESITO** piso en alquiler, con calefacción central, en calle Vitoria. Llamar teléfono 203900.

**ARRIENDO - VEN DO** piso San Agustín. Calefacción central, cuatro habitaciones. Lain Calvo, 7, 3.º, Izqda.

**EN CASA** particular necesito habitación para oficina, sólo mañanas. Ofertas esta Administración. Núm. 590.

**ALQUILO** piso. Alfarcos, 16. Tardes.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850, 600-E y 800-D, Renault, R-10 y R-8, Morris 1.300, M-G «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

**ALQUILER** sin conductor, «Blanco» 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Ilera, B, 69. Teléfono 205638.

**GAMONAL** 228, vende coches nacionales seminuevos. Seat 1.500, 124, 850 y coupé, 600-D, R-8, 4-L, 4-F, R-6, Dodge Dart, Simca 1.000, G-L, y G-L-E, Citroen AK-400, berlina y Diane 6. Facilidades.

**VENDO**, o cambio por 600, Opel 1.700, perfecto estado, barato. Teléfono 201485.

**VENDO** 600-D, en buen estado. Santiago, 25, 5.º, C.

**AUTOS «FLEN»**, sin conductor: Coches de alquiler, 600-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500, 124, 1.430, Morris, M-G, Simcas, nuevos.— Garaje Avenida. Gral. Vigón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

**AUTOS alquiler** sin conductor, «Blanco» 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Ilera, B, 69. Teléfono 205638.

**GAMONAL** 228, vende coches nacionales seminuevos. Seat 1.500, 124, 850 y coupé, 600-D, R-8, 4-L, 4-F, R-6, Dodge Dart, Simca 1.000, G-L, y G-L-E, Citroen AK-400, berlina y Diane 6. Facilidades.

**VENDO**, o cambio por 600, Opel 1.700, perfecto estado, barato. Teléfono 201485.

**VENDO** 600-D, en buen estado. Santiago, 25, 5.º, C.

**VENDO** 4-L, impecable, o cambiaría por 600. Teléfono 201118.

**VENDO** coche 850, con facilidades. Teléfono, 201118.

**VENDO** coche Citroen-Dyane 6.— San Pedro y San Felices, 27, teléfono 207431. Burgos.

**SE VENDE** autocar Sava, 40 plazas, en buen estado. Razón, teléfono 233399. Valladolid.

**ALQUILER** coches sin conductor, 600-D, 850, Simca, nuevos. «Autos Guía» Nuño Rasura, 5. Teléfs 204802 y 208597.

**RENTA-CAR.** Alquiler sin conductor, desde seiscientos a Dodge a elegir. Venta de usados de todo tipo, precios interesantes. Facilidades y garantizados. Calle Avila, 3. Teléfs. 207928 y 205993.

**FURGONES «Mercedes»**; D.K.W. 1.000 gasolina; Renault 4-F y 4-L; berlina 2CV, todos revisados y a buen precio. Ruera, Vitoria, 19, Teléf. 203837.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Aparicio Ruiz, 6. Pral. Teléfono 205789.

**SE PRECISA** oficiala de peluquería de señoras. Razón, Peluquería Ola-Mar Avenida del Cid, 10, bajo u Oficinas de Colocación, núm. 59.

**IMPORTANTÍSIMO.** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes envíe diez pesetas en sellos. Apartado 124. León.

**DISTRIBUCIÓN** cómoda de sus famosos productos ofrece «Avón Cosmetics» a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid para informarse sin compromiso alguno.

**SE NECESITA** chica con informes Vitoria. 56. 5.º B

**SE NECESITA** chica. Edificio Firestone, número 12, 9.º, izquierda (Isla).

**NECESITO** chica, responsable, cuatro de familia. Vitoria, 113, 7.º, A.

**SE NECESITA** chica. Calle Villalón, número 3. Panadería.

**SE NECESITA** asistente. Informes, Valentín Jalón, 6, 1.º, Izqda.

**CHICA** o asistente se necesita. Avenida del Cid, 10, 2.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica faja. Avenida Cid, 34, 1.º, C.

**CHICA**, con informes, necesita matrimonio joven con dos niños, buen sueldo. Calle Padre Silverio, 4, 4.º, A. (El Carmen).

**SE NECESITA** muchacha, con informes. Teléfono 207289.

**NECESITO** chica. Informes, «Villa Marina». La Castellana.

**SE NECESITA** chica Burgense, 24, 1.º, A.

**MUCHACHA** sabiendo algo de cocina, espléndido sueldo Vitoria, 31, 2.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica. Rey San Fernando 3, primero.

**SE NECESITA** chica con informes, casa confortable y tres de familia. Para informes, Almirante Bonifaz, 9, 1.º, o llamar teléfono 200361 (tardes).

**PARA** bar nueva apertura se necesitan dos dependientes de mostrador. Presentarse en Trinas, 3, en horas de trabajo. (R. O. C. 89).

**SE NECESITA** pastor con familia, para vivir en finca. Teléf. 208230.

**EMPLEADA** doméstica colegio dormir fuera. Trinas, 4.

**SE NECESITA** niñera o chica faja Paseo de la Isla. Edificios Beyre, 10, 9.º

**MUCHACHA** casa matrimonio sólo. Clunia, 15, 3.º, B.

**OFRECESE** chófer para Poclain u otros vehículos, carnet segunda-tercera. Teléfono 206628.

**NECESITO** chico. «Autoservicio Vadillo». Plaza Rey San Fernando, 4. 8. Burgos. (Registrado O. C., 101)

**NECESITO** chica faja, responsable, cuatro de familia. Vitoria, 113, 7.º, A.

**SE NECESITA** chica. Calle Villalón, número 3. Panadería.

**SE NECESITA** asistente. Informes, Valentín Jalón, 6, 1.º, Izqda.

**CHICA** o asistente se necesita. Avenida del Cid, 10, 2.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica faja. Avenida Cid, 34, 1.º, C.

**CHICA**, con informes, necesita matrimonio joven con dos niños, buen sueldo. Calle Padre Silverio, 4, 4.º, A. (El Carmen).

**SE NECESITA** muchacha, con informes. Teléfono 207289.

**NECESITO** chica. Informes, «Villa Marina». La Castellana.

**SE NECESITA** chica Burgense, 24, 1.º, A.

**MUCHACHA** sabiendo algo de cocina, espléndido sueldo Vitoria, 31, 2.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica. Rey San Fernando 3, primero.

**SE NECESITA** chica con informes, casa confortable y tres de familia. Para informes, Almirante Bonifaz, 9, 1.º, o llamar teléfono 200361 (tardes).

**SE NECESITA** chica. Aparicio y Ruiz, 3, 3.º, izquierda.

**NECESITO** chica externa, buen sueldo. San Lesmes, 18, 8.º

**SE OFRECE** chófer carnet primera. Razón, teléfono 205740-146.

**SE NECESITA** chica, para Madrid. Puente Gasset, número 4, 4.º, derecha.

**SE NECESITA** chica para Madrid. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**GANEN** dinero. 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus horas libres. Compramos producción. Escribir a: Montblanc. Calvet, 5 Barcelona-6.

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas plazos, contado, artículos mucha venta Apartado 9217 Madrid

**EMPRESA** dedicada a colas y adhesivos precisa agentes venta a comisión, introducidos ramos carpintería, marroquinería, pinturas y decoración. Escribir al apartado de Correos 444. Valencia.

**SE OFRECE**, para persona sola o matrimonio, chica. Informes, esta Administración.

**CHOFER**, con carnet de primera, se necesita en importante empresa. Residencia en Burgos. Sueldo a convenir. Informes, Oficina de Colocación o llamar al teléfono 200602.

**SIGMA** precisa vendedores profesionales, para venta domiciliaria.—vehículo de la empresa, dietas, seguros sociales, buenas comisiones, primas pagas extraordinarias.—Amplia gama de artículos. Grandes posibilidades para personas ambiciosas. Presentarse en San Pablo, 41. Burgos.

**SE NECESITA** asistente, matrimonio sólo, de 9 a 4. Santander, número 17. Comercio.

**SE NECESITA** chófer con carnet de primera, con experiencia. Teléfono 200602. (R.O.C., 107).

**SE NECESITA** asistente. Presentarse General Sanjurjo, 15, 9.º, B.

**SE NECESITA** muchacha para Bilbao, sepa cocina, buen sueldo. Informes, Defensores de Oviedo, 11, 3.º

**REPRESENTANTE** libre para zona Burgos y Logroño, con sus respectivas provincias, introducido en mercaderías, precisa importante empresa importadora de bordados y similares. Vehículo propio. Dirigirse por escrito a «La Encajera leonesa», Roa de la Vega, 12. León.

**ASISTENTE** se necesita. Informes, Bar-Restaurante Villalengua. Lain Calvo, 20.

**OFRECESE** obrero para gallinero o portería. Tenerías, 6, bajo, número 2.

**AYUDANTE** carpintero-electricista, con servicio militar cumplido, precisa importante empresa. Presentarse en «Publicidad Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º

**CARRILES**, tubos, accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 203394

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid 2. Burgos.

**MUEBLES** metálicos para oficina.—De la Vega Calle Madrid, 40.

**FOTO COPIADORAS** en seco, 3 M. De la Vega Madrid, 2.

**TORNO**, varias máquinas, útiles taller mecánico. vendo Oportunidad Teléfono 208758.

**EBANISTAS** Oportunidad vendemos varias máquinas Teléf 208758

**CARPINTEROS.** Vendemos maquinaria y útiles. Vea oportunidad Teléfono 208758.

**MOLDURERA** vendedora, seminueva Persiana, parket. Buen precio. Teléfono 208758.

**SE VENDE** cuna niquelada, buen estado. Calera, 10, 5.º, A.

**COMPRO** colmenas movilizadas. Escribir a Marcellino Rojo. Santo Toribio, número 19, 2.º, A. Burgos.

**VENDO** pollitas tres y cuatro meses. Pedro González Barriada Yllera. Calle Condesa Mencia, número 119.

**SE VENDE** 4.000 kilos alfalfa empacada. Grupo San Martín. Villarmero

**SE VENDE** lavadora marca «Edesa» y estufa «Otsein», buen uso. Santiago, número 6 Barriada Militar.

**SE VENDE** paja negra de alholvas y blanca, en Quintanadueñas. Augusto Alonso.

**SE VENDEN** jaulas seminuevas, para gallinas. Teléfono 202690.

**VENDO** cocina gas tres fuegos, horno. Horas, por las mañanas. Camino de Cadenillas número 1.

**CARPINTEROS.** Vendo capilladora combinada, sierra de cinta, de 80; tupi regresador, escopladora cadena. Informes, 207728.

**SE VENDE** forraje de esparceta. Informes, San Pablo, 6, 8.º Dcha. Mauricio Arnáz.

**PREPARACION** bachiller, reválidas. Matemáticas, Física, Química. Avenida del Cid, 36, 7.º D. Teléfono 200534

**DOY CLASES** francés, inglés, todos grados. General Vigón, 4.—206485.

**INGLES** nativo necesario. Teléfono 203389.

**VENDO** piso céntrico, llave en mano. San Julián, 9, 8.º, C.

**VENDO** piso céntrico, exterior, seis habitaciones, calefacción, exento. Informes, teléfono 204720.

**VENDO** piso, facilidades. Avenida Reyes Católicos. Edificio Colón, 1. Teléfono 208705.

**SE VENDE** o alquiler local de 100 a 200 metros cuadrados, con agua, luz y servicios. Teléfono 206268.

**OCASION.** Por traslado vendo piso nuevo, de tres amplias habitaciones y buhardilla a mitad de precio. Calle Enrique III portal F. 2.º D. (Junto Casera).

**VENDO** piso económico, por traslado. Razón, Petronila Casado, 53, 3.º, A.

**VENDO** piso Barrio Gimenno, semiesquina calle Madrid, amplias habitaciones, soleado. Razón, teléfono 202540.

**PONCE y ALONSO** construye pisos Ponce y Alonso, vende pisos directamente Ponce y Alonso da facilidades de pago. Ponce y Alonso garantía y formalidad absolutas Ponce y Alonso, más de veinte años dedicados a la construcción.—Visite sus pisos y locales en Avenida Gamonal, frente a Barriada Immaculada.

**SE VENDE** piso a estrenar, cuatro habitaciones amplísimas, armarios empotrados, calefacción individual, cocina, baño y servicio, sitio muy céntrico. Trinas, 10. Informes, portería.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño, 15.

**VENDO** lonja céntrica, esquina dos calles; pisos económicos Petronila Casado, 51, 1.º, A.

**CAMBIO** piso en Logroño, o Gamonal, por piso en zona Gobierno Militar. Teléfono 208003.

**VENDO** local 370 metros cuadrados, amplias entradas. Calle San Pedro Cardena Informes, teléfono 208044 (De 11 a 1 y de 4 a 9).

**VENDO** local 200 metros cuadrados, calle Villarcayo. Informes, teléfono 208044. (De 11 a 1 y de 4 a 9).

**SE VENDE** piso céntrico, soleado exterior, calefacción Teléfono 204433.

**VENDO** piso propio oficinas y vivienda o profesional, amplio, muy céntrico, con teléfono Calera 19, 1.º, Dcha

**VENDO** piso tres habitaciones. Calderón de la Barca, 4, 3.º, derecha. Cándida Martínez

**VENDO** piso nuevo todas comodidades, junto Capitanía General. Teléfono 202490 Tardes.

**VENDO** pisos calle Madrid, 80 y 90 metros cuadrados. Facilidades. Madrid, 70, 7.º, A.

**URGENTÍSIMO.** Vendo piso estrenar, 80 metros, exento, por lo que ofrecen. Visitas domingo y lunes. Carretera Villimar, Camino los Andaluces, 1, 7.º, D.

**TAQUIGRAFIA INTENSIVA.** Profesorado experimentado. Optimos resultados.—«AAG» Lain Calvo, 17.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI».** Mejor que piso piloto, su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios, desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria 179, 1.º

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, Calle Vitoria 115

**OCASION.** Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria. Informes, teléf 209798.

**CONSTRUCCIONES** Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas aformentadas. Santa Clara 36. Obra

**VENTA** pisos y lonjas en Via de Empalma. Construcciones Serrano. Teléfono 204385.

**PISOS** y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa llave en mano. Exentos. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid, 7 (tienda) y Telé: 206544-5-8

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próxima entrega: Cuatro habitaciones exteriores soleadísimas. Entrada desde 50.000 pesetas. Facilidades diez años. Avenida del Cid 80, 2.º, Vitoria 142. Tel 209333.

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros Razón teléfono 201183

**VENDO** pisos terminados con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades Informes. Garaje Pisones 18 y 20

**VENDO** bajos comerciales, con sótano, céntricos Informes, Santiago Moreno, calle Pedraja, 7. Aranda de Duero (Burgos)

**VENDO**, barato, piso céntrico, soleado exterior, calefacción Teléfono 204433.

**VENDO** piso propio oficinas y vivienda o profesional, amplio, muy céntrico, con teléfono Calera 19, 1.º, Dcha

**VENDO** piso tres habitaciones. Calderón de la Barca, 4, 3.º, derecha. Cándida Martínez

**VENDO** piso nuevo todas comodidades, junto Capitanía General. Teléfono 202490 Tardes.

**VENDO** pisos calle Madrid, 80 y 90 metros cuadrados. Facilidades. Madrid, 70, 7.º, A.

**URGENTÍSIMO.** Vendo piso estrenar, 80 metros, exento, por lo que ofrecen. Visitas domingo y lunes. Carretera Villimar, Camino los Andaluces, 1, 7.º, D.

**VENDEMOS** cien ovejas jóvenes cuatro lotes (preferimos uno), partidas entre el 10 y el 27. Enero Urge venta Falta local. Agrupación Celada del Camino

**VENDO** vaca recién parida, raza holandesa, tercer parto. Jesús Rebollo. Villahoz

**SE VENDEN** cuarenta ovejas con cría, en Santa María del Campo. Para tratar con Eugenio Tejero.

**Huéspedes**

**PENSIÓN** a uno o dos caballeros. Calle Briviesca, teléfono 290019.

**ENSEÑANZAS**

**APRUEBE** 6.º y reválida Ciencias Junio. Licenciado Ciencias Matemáticas, Física, Química. Teléfono 208764.

**ENSEÑANZA** garantizada reválidas 4.º, 6.º, 5.º asignaturas. Grupos reducidos Santa Clara (interior), 57. A. Teléfono 207910.

**AREAJADORES,** Obras Públicas. Cursos Febrero y Junio —Matemáticas, Mecánica, Descriptiva, Estabilidad.—

### SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Relación de acuerdos adoptados por la Excelentísima Comisión municipal permanente del día 2 de Febrero de 1971.

Conceder las siguientes licencias para obras:

A don José Migul Menéndez Angulo, para sustituir la actual cartelera anunciadora por otra metálica en la planta baja de la casa número 16 de la avenida del General Franco.

A don Nicasio Gómez Ruiz, para colocar un extractor de humos y ventilación en cubierta de planta baja en la calle de Vitoria y número 3 de Travesía de Carlos III.

A don Valeriano Hernando Navarrete, para construir 8 metros de valla de ladrillo, en camino de Los Pinos, número 41.

A Electra de Burgos, S. A., para apertura de 354 metros de zanja, con destino a las instalaciones de redes subterráneas en las calles de Colón, Almacenes, Fernando Valle, General Cabanellas y avenida del General Franco.

A don Carlos Zárate González, para realizar obras de acondicionamiento en la planta baja de la casa número 35 de la calle de Condado de Treviño.

Vista una instancia presentada por don Nicasio Gómez Ruiz, solicitando autorización para construir una escalera de cemento, en un paso de dos metros de ancho en calle Travesía de Carlos III, se acordó que este asunto pase a nuevo informe del señor arquitecto municipal.

Aprobar el acta de reconocimiento final, correspondiente al edificio construido por don José María Larrea Fernández en calle del Arenal, número 74.

Aprobar el pliego de condiciones para la subasta de terrenos en los que se instalarán atracciones durante las ferias de Marzo próximo, cuya subasta tendrá lugar el día

13 del corriente mes a las diez de la mañana.

Igualmente se acordó celebrar la Feria Mecánica en el lugar destinado a tal fin, como en años anteriores.

Aprobar una cuenta de dietas.

Aprobar la liquidación del presupuesto especial del Servicio municipalizado de aguas.

### CAMPEONES DE LOS V JUEGOS DE MESA

El pasado jueves, a las ocho de la noche, en el salón de fiestas del Casino Mirandés —y no en el Salón Imperio como se había previsto en principio—, se llevó a cabo la ronda final de este ininteresantísimo V Campeonato de juegos de mesa intersociedades mirandesas que durante casi veintidós días tanta emoción e interés ha despertado entre las distintas sociedades participantes y con asistencia masiva de numerosos impatizantes de los contendientes que, debido a haber terminado ya en la ronda anterior las semifinales, dejaban ya definitiva la clasificación para los cuatro primeros clasificados del campeonato. Todas las mesas tuvieron cantidad de espectadores pero, con mucho, la que más se llevó para sí fue la final de parchis, en la que intervenían con la pareja masculina de la Cofradía de San Juan del Monte, la Femenina del Club Mirandés de Montaña.

En mus, decidieron los dos primeros puestos las parejas de Educación y Descanso, y Federación de Boxeo, ganando la primera que no ha conocido la derrota en todo el campeonato; para el segundo y tercer puesto, Compitieron Orfeón Mirandés y Sociedad Danubio, ganando los orfeonistas.

En dominó, Club Taurino Mirandés resultó campeón al vencer en la final a la Hermandad de Ferrocarriles, mientras que Caza y Pesca se adjudicaba el tercer puesto tras triunfar sobre la Peña

Mirandesa de Ajedrez.

En subastado, la Federación de Boxeo dirimió el triunfo con la Sociedad "El Cid", triunfando los del box, mientras que el tercer puesto quedaba para la Peña Filatélica, que triunfó sobre el Cine Club que quedó cuarto.

En parchis, resultó campeona la Cofradía de San Juan del Monte, que en emocionante match ganó al Club Mirandés de Montaña; por su parte, la Sociedad Danubio, ganaba la semifinal al Club Taurino Mirandés.

### ESTA SERA LA CANCION OBLIGADA DEL III FESTIVAL DEL BLUSA

Comienza a pergeñarse el

Ya están las "peñas" dispuestas para celebrar San Juan, cantando y bailando van, con sus gaitas y sus cestas.

Todo el pueblo, bullanguero, sube alegre a la Laguna, sin diferencia ninguna, que, por algo es sanjuanero. (Estribillo)

En la alegre Romería, nunca existen forasteros, que, unidos por la armonía todos son ya, sanjuaneros.

Cantando y bailando van, entre flores y romeros, subiendo por los senderos a la Gruta de San Juan.

Y allá, en el ancho horizonte, viendo a Miranda a sus pies, se oye, el cantar mirandés, de VIVA SAN JUAN DEL MONTE.

Esta será pues, la canción obligada, que llevará música sencilla y alegre, como requiere el fin a que está destinada. Las estrofas irán a dos voces, con contracantos y el estribillo a tres voces.

La competición de ajedrez, más científico este juego que los otros, resultó la más larga en cuanto a duración, pues los contendientes pusieron el máximo de su saber y entender para alzarse con la victoria. Casi a medianoche, la Peña Mirandesa de Ajedrez, como era de esperar, se impuso a la Sociedad de Caza y Pesca, adjudicándose el campeonato, mientras que la Cofradía de San Juan del Monte y Peña Palentina dirimieron tan larga partida, que hubo de concluir por fuerza, deter-

III Festival de la Canción del Blusa que tendrá lugar en el mes de Mayo. La próxima semana será la reunión de los jefes de peñas, que marcará el punto de partida para la organización del certamen. Pero antes, como es natural, había que buscar una canción que fuera la obligada en el concurso y ya se ha hecho. La misma será inédita, con música del maestro don Manuel Celedrán, que como siempre ha prestado su valiosa colaboración y la letra de don Amós-Salvador Moneo, coterresponsal de DIARIO DE BURGOS en nuestra ciudad.

La canción lleva por título "Cantando y bailando van..." y dice así:

Ya están las "peñas" dispuestas para celebrar San Juan, cantando y bailando van, con sus gaitas y sus cestas.

Todo el pueblo, bullanguero, sube alegre a la Laguna, sin diferencia ninguna, que, por algo es sanjuanero. (Estribillo)

En la alegre Romería, nunca existen forasteros, que, unidos por la armonía todos son ya, sanjuaneros.

Cantando y bailando van, entre flores y romeros, subiendo por los senderos a la Gruta de San Juan.

Y allá, en el ancho horizonte, viendo a Miranda a sus pies, se oye, el cantar mirandés, de VIVA SAN JUAN DEL MONTE.

minando los jueces las posiciones para dar resultado de tablas, lo que favorece al representante de la Peña Palentina por jugar con piezas negras, con lo que se adjudica el tercer puesto, quedando el cuarto para los sanjuaneros.

Así, pues, el cuadro definitivo de campeones, queda como sigue: Mus: Educación y Descanso.

Dominó: Club Taurino Mirandés.

Subastado: Federación de Boxeo.

Parchis: Cofradía de San Juan del Monte.

Ajedrez: Peña Mirandesa de Ajedrez.

### MUSICALES

Otro magnífico concierto el que ofrece el

maret, día 9, a las siete y media de la tarde, en el Teatro Principal de la capital alavesa, la Asociación de Cultura Musical de Vitoria, a sus asociados. En esta ocasión es la Orquesta de Cámara Paul Cuentz de París, la que deleitará a los oyentes con un gran concierto con obras exclusivamente del inmortal Juan Sebastián Bach.

Excusamos de presentar a esta famosa Orquesta, porque es ya harto conocida y elogiada por todos los amantes de la música, tanto en Europa como en América. Y particularmente en España han sido numerosísimos los triunfos alcanzados, en las muchas ocasiones en que nos ha visitado.

El próximo concierto del concertista violoncellista Pedro Corostola y tendrá lugar el día 23 del presente mes.

### LLEGO LA CIGUENA

Puntualmente, como todos los años, la ciguena llegó el día de San Blas a ocupar el nido de la torre de la iglesia de Santa María, que es su residencia habitual desde tiempos inmemoriales. Esperemos que Febrero no "vuelva el rabo" y haga que la zancuda ave, tenga que abandonarnos, como en más de una ocasión ha ocurrido.

### SANTA AGUEDA

Se acabó aquello de los pasacalles y de la colecta pública de los quintos en esta señalada fecha. Y desde luego nos alegramos, que ocurra así porque la cosa ya ni tenía tipismo, ni nada. Se reducía todo a un espectáculo más bien grotesco. Ahora bien, el que más y el que menos, se ha buscado sus amigos compañeros de reemplazo para celebrar la fecha y también, las salas de baile dieron sesiones en honor de los futuros reclutas, que nos parece muy bien. Y a esto se redujo la fiesta que antaño fuera tan ruidosa y popular.

### HOY, A LAS CUATRO Y MEDIA, EN ANDUVA, CHANTREA - MIRANDES

Hoy, a las cuatro y media, tenemos partido de Tercera División en Anduva, entre el Chantrea de Pamplona y el Mirandés. En el partido de ida el Mirandés consiguió un gran triunfo ganando por tres a uno, pero tuvo la mala suerte de que se lesionara de importancia Mena. Ahora Mena ya está otra vez en activo y esperamos que la victoria mirandesa se repita.

Nada sabemos de alineaciones, aunque es muy posible que el cuadro local forme con arreglo a lo que decíamos en nuestra crónica de ayer.

## REBAJAS Bolsos MANACOR

## SE VENDE MAQUINA REPRODUCTORA

de pianos, COMBIC-600 Informes: Apartado 279

## CAPITALISTAS

Cooperando, su dinero le producirá el 17 % Informará Publicidad ALAS Almirante Bonifaz, 3, 3º

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria 13), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

### Huéspedes

RESIDENCIA estudiantes, pensión completa, próximo Escuela Aparejadores, calefacción, confortable Informes, teléfonos 203275 209685.

DOY PENSION, Calle Vitoria 181, 1º. B.

SE ADMITEN dos huéspedes pensión completa, zona Villalos. Trato familiar Teléfono 209435.

CEDO habitación con calefacción y agua central, para dormir. Clunia, 6, 2º. D.

DOY HABITACIONES a dormir, fijos, una y dos camas 25 pesetas. Puebla, 2, 3º.

DOY PENSION completa y cama 80 pesetas Habitaciones de una y dos camas. Hay calefacción. Puebla, 2, primero.

SE DA HABITACION derecho cocina o sólo dormir a señoritas. Berenguela, 4, 1º. D.

DOY PENSION completa. Romancero número 28, 2º. B.

PENSION o dormir, muy céntrico. Informes Panificadora Burgalesa, calle Santander.

DOY PENSION, buen trato. Parque de San Francisco, número 3, 1º izquierda.

CASA particular da pensión completa uno o dos amigos Calle Vitoria, 192, 6º. B.

PENSION o sólo dormir. Madrid, 36, 2º, izquierda.

DOY PENSION completa o sólo dormir. San Francisco 149, 7º. D.

SE ADMITEN huéspedes en Merced, número 8, 2º (con calefacción y baño).

CASA calefacción central, para dormir. Reyes Católicos Clunia, 8, 8º. B.

CEDO habitación derecho cocina, o sólo dormir. Calle Villarcayo, 14, 5º. Izqda.

SE DA PENSION completa o sólo dormir, preferible dos compañeros. Crucero, 1, 2º.

PENSION completa o sólo dormir. Lán Calvo, 37, 2º. Izqda.

DOY PENSION o sólo dormir. San Juan 42, 3º

### Muebles

SE VENDE comedor seminuevo. Aparicio y Ruiz, 7, 2º (De 4 a 6).

SE VENDE comedor completo, estilo renacimiento. Carmen, 6, 11-1 (De 4 a 6).

SE VENDE cama de 1,35, muy buena y lavadora, en buen uso, muy económico. Sedano, 2, 4º Dcha. Teléfono 208214.

### Pérdidas

HALLAZGO perra caza Pointer, blanca, con pintas negras, con collar. San Julián 16. Francisco Villalain.

PERDIDA perra Pointer, blanca, con pintas marrones, nariz partida. Entregar guarda Fuentes Blancas.

### Televisores

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marco. Radio TV Caracas. Calzadas 18. Teléfono 206528

TELEVISORES primeras marcas, 1.000 al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Edificio Feygón Dos años sin gasto en reparaciones. Telf 209452

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

SE TRASPASA local 140 metros, con instalación eléctrica completa, centrado. Informes, esta Administración.

OPORTUNIDAD. Negocio alimentación traspaso, completamente instalado, con vivienda, renta mínima, extrarradio capital, servicio continuo autobuses. Teléfono 273143. Santander.

TRASPASO pescadería buena zona, buenas ventas, poca renta. Teléfono 206300 Tardes.

TRASPASO alimentación y vinos, con vivienda, por no poder atenderlo. Informes, teléfonos 203185 y 200263.

CARPINTEROS. Se traspasa carpintería instalada. Informes, teléfono 208044. De 11 a 1 y de 4 a 9.

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón. Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón. Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón. Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón. Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón. Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal. Espolón. 20. Burgos.

SE OFRECE pintor empapelador Santamaría. Pida muestrarios al teléfono 206368.

TEODULO Barbero Cantero.— Administración de fincas. Contabilidades. Clunia, 8. Teléfono 207187.

ALBANIL. Reparaciones reformas. Servicio domicilio. Barriada Inmaculada, H-2, 2º, izquierda Gamonal.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulior». Lán Calvo, 7. Teléfono 203699.

SE HACEN toda clase de obras por contrata, o administración. Informes teléfonos 204255 y 200436.

REFORMAS y reparaciones de albañilería. Avisos al teléfono 209654.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34. Telf. 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### ALGUNAS DE LAS COSAS QUE ES PRECISO CORREGIR

Si queremos que nuestra villa sea y ofrezca un agradable aspecto en todos los sentidos, es preciso para ello ir corrigiendo los defectos que la siguen presentando de forma nada correcta a la vista de los visitantes, tanto en mayor escala en cuanto a si se pretende que ese aspecto vaya al mismo ritmo que el incremento de su población e industrialización.

El estacionamiento de bicicletas en las aceras o el aparcamiento en los bordillos de las mismas en lugares en que de por sí las aceras son excesivamente estrechas hasta el punto de que apenas puede pasar una persona, suponen un entorpecimiento del tránsito de peatones, máxime si se tiene en cuenta que los propietarios en ocasiones están ausentes de la bicicleta durante largo tiempo.

Ya que hablamos de bicicletas hemos de significar que son numerosas las infracciones que se cometen en cuan-

to a la circulación se refiere, sobre todo al efectuarlo por direcciones prohibidas, pues, sin duda en la creencia de que una bicicleta ocupa poco lugar, los usuarios de las mismas se lanzan por direcciones prohibidas, abusando tal vez de la falta de vigilancia en los momentos en que se cometen las infracciones.

También se viene observando que algunos ciclistas y en este aspecto se pueden contar también algunos usuarios de motocicletas que, aun circulando por calles autorizadas para hacerlo en la dirección en que lo hacen, lo efectúan a velocidades extremadas, que carecen de justificación, con la única intención de llamar la atención o de producir ruidos ensordecedores con los escapes abiertos, y consideramos que se debe evitar toda molestia a los demás ciudadanos, pues todos tienen el mismo derecho y sobre todo "hay que pensar en los demás".

Muchas veces nos hemos ocupado del antiguo cauce del río La Nava que con motivo de su desviación, junto a la zona edificada del barrio de Santo Domingo, calle de Rosales, etc., no se había tapado y en aquel entonces indicábamos que se podía cubrir con escombros, cosa que se hizo, pero esos escombros no han sido apisonados en debida forma, habiendo quedado infinidad de montículos que en la práctica dificultan el tránsito por dicho lugar, pero no es eso sólo, sino que dicho lugar se ha venido a convertir en un auténtico estercolero al ser arrojados allí desperdicios y todo género de sobrantes, que, de seguir así, cuando llegue la época de

calor producirá malos olores al descomponerse los restos que allí se depositan.

Tratándose de un sitio céntrico y aunque no lo fuera, podría cuidarse un poco más ese lugar para evitar la formación de esos estercoleros y también consideramos que se pudiera sanear esa zona, al menos allanando los montículos que tanto se prestan para depositar cuanto dejamos dicho, hasta que se construya la gran vía que va a hacer Urbanismo y que ha de servir de enlace entre el casco de la población y el polígono residencial.

Debiera estudiarse, hablando de todo un poco, una fórmula que conviniese tanto a los panaderos como al público consumidor para arbitrar el reparto de pan los domingos o situar despachos en las proximidades de cada zona, pues seguir como hasta ahora en que la mayoría de las panaderías se encuentran ubicadas en la misma zona, resulta altamente perjudicial para el vecindario y hay que tener en consideración que los servicios públicos, como éste del suministro de pan, no puede estar supeditado a la conveniencia de una de las partes, debe compaginarse la de las dos, proveedores y consumidores.

Si las panaderías o fábricas de pan estuviesen repartidas por toda la superficie de nuestra villa, entonces cabría el establecimiento de los turnos, pero como quiera que en una pequeña zona están situadas la mayoría de ellas y por otra parte no existen despachos y los pocos que se pusieron o instalaron, en parte han desaparecido, llegamos a la conclusión que para adquirir pan un vecino del barrio de Allenduedero, tiene que perder toda la mañana del domingo entre su desplazamiento, estar a la cola y además adquirir el pan recién cocido, hasta el extremo de no poderlo llevar, en ocasiones, por estar quemando, y el pan en esas condiciones no resulta saludable. Que para confeccionar pan la mitad de las panaderías o la tercera parte, para toda la población, no puede permitir el tenerlo confeccionado todo, sino que tiene que fabricarlo a la vista de la demanda de ello, estamos de acuerdo, pero las consecuencias de esa conveniencia de los panaderos, no las debe de sufrir el consumidor.

Son incasantes las quejas de este estado de cosas y por ello, debiera abordarse este problema para buscar una solución asequible al mismo y evitar no sólo las quejas, sino también atender al mejor su-

ministro, pues si los panaderos pretenden tener algún domingo libre, también el público precisa el domingo para descansar y no para perder toda la mañana de panadería en panadería, para adquirir el pan de cada día en condicio-

nes, como dejamos dicho, nada aceptables.

#### EXHIBICION DE LISTAS ELECTORALES SINDICALES

Para conocimiento general se participa que han quedado expuestas en la Sala de Juntas de la Casa Comarcal de esta Organización sindical los censos provisionales de las diversas entidades sindicales

radicadas en esta población, al objeto de que dentro del plazo que media entre hoy, día 4 y el 13 del actual mes de Febrero, todas las unidades económicas comprueben su correcta inclusión y puedan reclamar por exclusiones, inclusiones indebidas, clasificación inadecuada, errores, etc.

Aquellas empresas que no hubiesen presentado en su día la "Declaración Laboral de Empresa", quedan requeridas para que lo hagan en dicho Asímismo las empresas de-

berán exhibir dentro del plazo indicado, los censos laborales, al objeto de que sus trabajadores comprueben su correcta inclusión y puedan reclamar por exclusión o datos erróneos.

#### MEDICO DE GUARDIA

Hoy, Berdugo Acuña, avenida de Carlos Miralles, 64 y González de Zúñiga, Fernán González, 20.

Mañana, lunes.—Mira, plaza del Caudillo, 13.

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro - Cine Aranda. — "La guapá y su fantasma" (3-R).

Teatro Principal. — "Descalzos por el parque" (3).

Nunca es mala ocasión para hacer el bien.

## EMPRESA DE CONSTRUCCIONES Y OBRAS PUBLICAS

Precisa para ampliar su plantilla:

- ★ OPERARIOS DE MOTO-NIVELADORA.
- ★ OPERARIOS DE PALAS CARGADORAS DE RUEDAS Y ORUGAS
- ★ CONDUCTORES.
- ★ ENCARGADOS DE OBRAS. —
- ★ MECANICOS OFICIALES DE 1.ª

Interesados, escribir de puño y letra, indicando edad, estado y aspiraciones al APARTADO 376. — SECCION PERSONAL — BURGOS.

## NUEVA SUCURSAL BANCARIA EN ARANDA DE DUERO

El VII Plan de Expansión bancaria, recientemente aprobado por el Banco de España, va a tener escasa incidencia sobre Burgos y su provincia.

Según la distribución ya hecha pública, en lo que se refiere a Burgos, solamente es autorizada la instalación de una sucursal bancaria en Aranda de Duero.

## BRANDY MISTRAL PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

## GAÑE HASTA 4.000 PESETAS A LA SEMANA

### REPARANDO COCHES

Cada día hay más coches (nacionales y turistas) y hacen falta "buenos mecánicos" para repararlos. En poco tiempo estudiando en su propia casa, usted dominará los secretos del automóvil, si sigue nuestro Curso de

### MECANICO DE AUTOMOVILES

por correspondencia, de CEAC, el Centro de Formación Profesional y Técnica por Correo más importante de España. Escriba hoy mismo o envíe el cupón, a Centro de Estudios CEAC Aragón, 472. — Dpto. L-61. Barcelona-13.

Ruego me envíen información gratuita y sin compromiso de su Curso de

### MECANICO DE AUTOMOVILES

Nombre ... ..  
Domicilio ... ..  
Población ... .. (Dpto. Postal ... ..  
Provincia ... ..  
CEAC — Aragón, 472 — Dpto. L-61  
Barcelona-13

AYUDE A UN AMIGO SUYO: Ruego envíen información sobre el Curso de MECANICO DE AUTOMOVILES a:

Nombre ... ..  
Domicilio ... ..  
Población ... .. (Dpto. Postal ... ..  
Provincia ... ..  
CEAC — Aragón, 472 — Dpto. L-61  
Barcelona-13

## Junta Vecinal de Tolbaños de Arriba

Subasta de maderas. Día 12 de Febrero. Hora de comienzo, 11. 130 pinos con 239 m.<sup>3</sup> de madera, tasación 315.660 pesetas; 137 pinos con 274 m.<sup>3</sup>, tasación, 361.500 pesetas; 240 pinos con 287 m.<sup>3</sup>, tasación 378.299; 250 pinos con 270 m.<sup>3</sup>, tasación, 356.884; 251 pinos con 263 m.<sup>3</sup>, tasación, 347.125 pesetas y 250 hayas, con 253 m.<sup>3</sup>, tasación pesetas 246.413 en el monte AHEDO Y DEHESA.

# Este tractor vale el doble

(pero Ud. sólo paga 171.900 ptas. franco fábrica)

Sea propietario del Massey Ferguson 135E - fabricación Ebro - es como tener dos tractores. Motor Ibérica le da en él, las características necesarias para duplicar su rendimiento. Entre ellas:

Elevador hidráulico, sistema Ferguson

Motor Perkins, inyección directa, de 45'5 C.V. de potencia efectiva (homologada 38 C.V.)

Toma de fuerza sincronizada con las revoluciones del motor y con el avance del tractor.

Seguro de arranque.

Seguro de transmisión

Blasaje de diferencial.

8 velocidades (6 adelante, 2 atrás)

Dispositivo para acoplar toma de fuerza central

Versatilidad de trabajo; como tractor estrecho para viñedo y frutales; con ancho de vía intermedia para cereales y leguminosas, y ancho de vía máximo para cultivos especiales. Tres opciones de neumáticos.



El tractor del año MF 135 EL TRACTOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

MASSEY - FERGUSON 135 E fabricación Ebro

171.900 ptas. (franco fábrica)

es un producto Motor Ibérica, S.A. Garantía de un servicio post-venta con 418 bases.

Concesionario: Palacios Auto-Agrícola - Merced, 5 - Apartado 388 - BURGOS Sucursales en: Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Medina de Pomar

# DEPORTES

## EL BURGOS, «EQUIPO REVELACION» ESPERADO CON TEMOR EN CORUÑA

Sin embargo, el objetivo del Deportivo  
es superar el 3-1 adverso de «El Plantío»

Es posible que salga Nebot en lugar de Alcorta I

La Coruña (Servicio especial de «Alfil»)

La visita del Burgos ha despertado cierto temor entre los aficionados coruñeses, conscientes de la valía del once castellano.

El partido es de vital importancia para las aspiraciones del Coruña de lograr el tan ansiado y deseado ascenso a la División de honor. El equipo que dirige Arsenio ha venido preparándose concienzudamente toda la semana para afrontar el encuentro con todas las energías y poder ofrecer a los aficionados una victoria. Hasta ahora el conjunto coruñés en la Liga viene sosteniendo una actuación que no es todo lo buena que al principio de la temporada había esperado y esto ha defraudado a los aficionados que esperaban al principio de la temporada que la Segunda División sería un paseo para el equipo. Nada más lejos de la realidad, porque si bien no se ha perdido ningún partido en Riazor, se cedieron dos puntos en sendos empates contra el San Andrés y el Ferrol y, lo que es peor, sin convencer en casa ningún partido, aunque últimamente, después del cambio de entrenador, parece que el equipo ganó mordiente.

El Coruña, además de esa imperiosa necesidad que tiene de ganar, debe procurar superar el 3-1 adverso del encuentro de ida, para tener a su favor el «goal average», por si hubiera que «echar mano» al mismo a última hora, en el momento de establecer las clasificaciones definitivas que den opción al ascenso.

Declinamos que se teme al Burgos y razones hay para ello. Es el único equipo de la División que no ha cedido un solo punto en su terreno. Clara demostración de su gran regularidad, que se acrecienta con los cinco puntos obtenidos en sus desplazamientos, que son otros tantos positivos, solamente superados por el Betis, en su calidad de líder. En el balance de partidos jugados en los últimos diez años, vemos que estos equipos que hoy van a contender, se enfrentaron en Riazor en cuatro ocasiones y en dos de ellas el partido finalizó con empate y en las otras el triunfo sonrió a los coruñeses.

Un ambiente de pequeña desviación existe actualmente entre el equipo y la afición, motivado por las pocas satisfacciones que hasta ahora

está dando la marcha del conjunto y puede ser contraria, con Solana y Arza el Burgos el comienzo de la reconciliación entre todos. Desde luego, la moral es alta. El pasado domingo el Deportivo realizó un gran encuentro en el «Carlos Tarrío» ovetense y a pesar de salir vencido por 3-2, al decir de los numerosos seguidores que acompañaron al equipo, éste nunca debió volver con una derrota. Veremos si de verdad ha sonado la hora de la recuperación.

El último entrenamiento de la semana se celebró en la mañana de hoy, sábado, con una ligera sesión. Arsenio ha dado a conocer el equipo inicial que saltará al estadio de Riazor. Será el siguiente: Aguilar; Belló, Luis, Cholo; Manolete, Domínguez; Cortés, Lourda, Beci, Cervera y Rubián.

Tal como es costumbre, el equipo ha quedado concentrado en un hotel coruñés. Sobre tan comprometido encuentro, nos hemos puesto al habla con el «mister» coruñés, Arsenio, que se muestra cauto en sus opiniones.

—¿Cómo se encuentra ese ánimo?

—Si por ánimo fuera, no perderíamos ningún partido de aquí al final.

—¿Qué pasará mañana?

—No es posible predecir los partidos. Es de mucho compromiso, pero saldremos dispuestos a vencer.

—¿Lo que más teme del Burgos?

—Todo. Tiene un buen conjunto joven que lucha durante los noventa minutos y no da una pelota por perdida. Es el equipo revelación de la temporada.

—¿Cuál es su pronóstico?

—No soy amigo de los vacilaciones. Sólo puedo decir que lucharemos con todo nuestro afán por alcanzar la victoria.

La expedición burgalesa llegó a las 2,30 de la tarde a La Coruña, después de haber pernoctado en Villafranca del Bierzo. Elzaguirre, entrenador del Burgos, se encuentra muy animado, de cara al partido que mañana ha de disputar. Nos anticipa que tiene alguna duda, pero que seguramente el equipo será éste:

Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Nebot, Ederra; Arráiz, Olalde, Mendiolea, Requejo y Angelín.

La duda que tiene Elzaguirre se refiere al puesto de medio derecha. En caso de no salir Nebot, lo haría Alcorta I y en el puesto de delantero centro también cabe la posibilidad de que se

alinee Alcorta II. Todos estos, con Solana y Arza el Burgos el comienzo de la reconciliación entre todos. Desde luego, la moral es alta. El pasado domingo el Deportivo realizó un gran encuentro en el «Carlos Tarrío» ovetense y a pesar de salir vencido por 3-2, al decir de los numerosos seguidores que acompañaron al equipo, éste nunca debió volver con una derrota. Veremos si de verdad ha sonado la hora de la recuperación.

Sólo nos resta decir que el partido comenzará a las 4,30 y será arbitrado por el colegiado cántabro, Olaverri. El tiempo es espléndido. Luce el Sol; pero el campo de Riazor está ligeramente pesado, debido a las lluvias de los días anteriores.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

El directivo del Burgos, señor Quintano, tiene previsto desplazarse hoy, en calidad de observador, a la capital de La Rioja, para presenciar el encuentro Logroñés-Córdoba, sin que importe el hecho de que hayan de transcurrir todavía bastantes jornadas para que ambos conjuntos se presenten aquí como contrincantes del nuestro.

## Kubala seguirá al frente de la selección nacional

Por otra parte, Montal desmiente que el  
Barcelona vaya a prescindir de Buckingham

Madrid (Logos). — Ladislao Kubala ha confirmado hoy que continuará al frente de la selección nacional y que no ha pensado nunca en irse en estos momentos al Barcelona como entrenador.

Kubala ya desde ayer tarde salió al paso del rumor difundido por un periódico deportivo madrileño de que iba a encargarse de la dirección del club azulgrana y al desmentir rotundamente la noticia se ha manifestado molesto.

—«Estas noticias difundidas alegremente causan perjuicio a todos y no benefician a nadie», ha declarado; «yo tengo una palabra y la cumplo. Mi contrato está en vigor con la Federación Española y lo cumpliré».

Desde Barcelona, el señor Montal, presidente del Club azulgrana, ha declarado tajantemente sobre este asunto:

«Todo es falso. El Barcelona no necesita de Kubala ni tampoco ha pensado en dar el cese a Vic Buckingham como entrenador. Este bulo puede tratarse de otra maniobra para perjudicar al Barcelona».

### ARBITRO FRANCES PARA EL ESPAÑA-ITALIA DE CAGLIARI

Roma (Alfil). — La oficina de Prensa de la Federación italiana de fútbol ha dado a conocer la terna arbitral que dirigirá el encuentro amistoso de fútbol Italia-España, que se disputará el sábado día 20 en el estadio «Santa Elia», de Cagliari.

La terna está compuesta por los franceses Robert Frauciel, que actuará como juez principal, ayudado en las bandas por Bancourt y Maillard.

### GUEDES, HOSPITALIZADO EN LAS PALMAS

Las Palmas (Logos). — El jugador de la Unión Deportiva Las Palmas Juan Guedes, que se encontraba internado en una clínica de Barcelona donde fue sometido a tratamiento por el doctor Piulach, ha llegado a última hora a Las Palmas. Al pie del avión fue recogido por una ambulancia y trasladado a la clínica Santa Catalina, donde quedó internado para seguir el tratamiento médico que su delicado estado requiere. Guedes vino desde Barcelona acompañado por su esposa y el médico del club canario señor Tone.

## CORDERO ASADO

Especialidad de  
FIGON de ASADOS

## «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal)  
SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

## Juntas Vecinales de Huerta de Abajo y de Tolbaños de Abajo

Subastas de maderas. Día 11 de Febrero. Hora de comienzo, 11,30. 240 pinos con 314 m.<sup>3</sup> de madera, tasación, 448.868 pesetas; 230 pinos con 228 m.<sup>3</sup>, tasación, 324.429; 245 pinos con 245 m.<sup>3</sup>, tasación, 349.236 pesetas; 200 hayas con 240 m.<sup>3</sup>, tasación, 225.919 pesetas; en el monte Sierra Campaña, 140 pinos con 254 m.<sup>3</sup>, tasación, 361.600 pesetas, en el monte La Dehesa, 140 pinos con 189 m.<sup>3</sup>, tasación, pesetas, 214.400, monte Riobaraja.

## Comunidad de Patria de Huerta de Arriba y otros

Subastas de madera. Día 11 de Febrero, hora de comienzo, 13. 100 pinos con 185 m.<sup>3</sup> de madera, tasación, pesetas, 264.000; 72 pinos con 18 m.<sup>3</sup>, tasación, 244.000 pesetas en el monte Patria.

Germaine Monteil

Se complace en informarle que su «estetician-ne»

Señorita MERCEDES ROURA

estará a su disposición del 8 al 13 de Febrero, ambos inclusive, en

PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Moneda, 15

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

# DEPORTES

## Subasta de obras en Villalba de Losa

Afectan a la red de caminos y saneamiento

Madrid (Logos). — La Dirección general de Colonización y Ordenación Rural (Instituto Nacional de Colonización) por resolución que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", anuncia la subasta para contratar la ejecución de las obras de "red de caminos y saneamiento" en Villalba de Losa (Burgos). El presupuesto de estas obras es de 4.243.313 pesetas.

## Campeonato de mus de "La Amistad"

PATROCINADO POR CERVEZAS "SAN MIGUEL" Después de las partidas celebradas en las peñas C. Ciclista, C. Funcionarios, A. Provisionales y C. S. San Pedro y San Felices, la clasificación queda como sigue:

Casa Palencia, 42 puntos; R. Castellana, 40; Ademar, 40; Asturias y León, 38; Montañesa, 30; A. Provisionales, 28; C. Funcionarios, 28; C. Ciclista, 28; Taurina, 28; Artesana, 28; San Juan, 26; S. M. La Mayor, 26; C. S. San Pedro y San Felices, 26; C. Victoria, 26; C. Católica, 24; Peña Guitarrista, 22; Peña Cidiana, 22 y R. de Castilla, 20.

## Hoy, Atlético Bungalés Velomoto-Patronato de Bilbao

Después de una semana de descanso, comienza de nuevo el baloncesto de Tercera División, en la que militan los equipos burgaleses Arlanza - Firestone y Atlético Bungalés Velomoto. Es a este último conjunto al que le toca comenzar la segunda vuelta en casa, teniendo como contrincante al Patronato de Bilbao. Equipo que hizo una primera vuelta bastante completa, pero falló en los dos últimos partidos, puesto que si no, es muy posible que ocupase el liderato del grupo, cosa que ya hizo durante varias jornadas.

En este conjunto militan buenos jugadores, destacan entre ellos el base Sobrino; el alero Armentia y el pivot Gallástegui. Con éstos y los restantes componentes del equipo pueden ofrecernos un buen encuentro. Vamos a ver si el Atlético Bur-

galés, en esta ocasión, logra un resultado positivo, aunque para ello será preciso una entrega total y una lucha de principio a fin. El conjunto burgalés cuenta para este partido con Isaac, Herbosa, Roda, Arranz, Simón, Lazcano, Higuero, Aparicio, Marcos y Goyo, constituyendo duda Cabanas, que lleva unos días aquejado de gripe, sin embargo, esperamos que se recupere y pueda Gúmer contar con él.

De todas formas, es necesario que los aficionados a este deporte, que cada vez está contando con más partidarios, animen a los jugadores burgaleses, ya que esto les da muchos ánimos y a la vez moral. Por otra parte, la entrada será gratuita y este es otro aliciente más para que acudan al frontón de la Ciudad Deportiva, recordándoles que el comienzo será a las doce y media.

## NUEVO TRIUNFO FRANCES



Los esquiadores franceses están demostrando este año que siguen estando entre los mejores del Mundo. Ahora ha sido Patrick Russel quien ha ganado el slalom gigante de Adelboden, en Suiza, puntuable para la Copa del Mundo. En esta fotografía le vemos en un momento de la prueba. — (Foto FIEL).

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

# GUIA FACULTATIVA

## José Luis Rica Rica

TOCOCINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

## S. IÑIGO OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º - Tf. 209923

## Dr. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor, 2 — Tel. 201066

## A. BLASCO VELASCO

MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
Carmen, 6, 2.º, B. - Tf. 207833

## Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO

Espolón, 2 — Teléf. 209349

## J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X. — Consulta de 6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611  
Barriada Juan XXIII, 16, 1.º

## Dr. RENEDO

CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º - De 11 a 1  
Teléfono 207376

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.  
Teléfono 208617

## R. PLASENCIA OFTALMOLOGO

Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 — Teléf. 206591

## MIGUEL CAMPO TOCOCINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho  
406. — Vitoria, 17. Tf. 205207

## I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

## Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

## J. M. FRANCES

Medicina interna. - Rayo X  
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega. Tel. 205446

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 11 a 2  
Espolón, 28 — Teléf. 203577

## P. VARONA GOMEZ ACEDO

TRAUMATOLOGIA, CIGUGIA, ORTOPIEDIA y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

## Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono 202254

## Rodrigo García Zuazo

PUERICULTOR  
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.º, A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

## JOSE CARAZO

PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31 — Teléfono 203591

## F. J. DEL CAMPO ALONSO PIEL Y VENEREAS

Consulta:  
Clínica de San Juan de Dios

## M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio. - Corazón. - Bronquios. Electrocardiografía. - Espirografía. Ventiloterapia y RAYOS X  
Vitoria, 27. — Teléf. 200212

## JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3 - Tf. 203319

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º, A  
Teléfono 203832

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

## Benigno Andrade Loma

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

## José M. de Sebastián

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Tf. 206358

## Carlos Rodríguez

OCULISTA  
CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

## JOSE MUÑOZ AVILA

RIÑON, PIEL y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

## S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

## DOCTOR GARZON

PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER - ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando, 8, 1.º  
Teléfono 201657

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria, 20, 1.º — Tel. 203667

## M. Sánchez Dueñas

Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y columna vertebral. Electroencefalografía  
C/ Calatravas, 3, 1.º Dcha.  
Consulta de 4 a 6  
Excepto sábados

## E. SUAREZ MUÑOZ

Especialista en garganta nariz y oídos  
Consulta, de 12,30 a 2 y tardes concertadas  
Calle P. Silverio n.º 4, 8.º, A  
Teléfono 207493

## J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

## A. BENITO BRAVO

Del Igualatorio Médico Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

## Máximo Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

## José M.ª Alvarez Tovar

MEDICO DENTISTA  
San Lesmes, 1. Principal Izq  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono 202793

## F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR. RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º

Graduación gafas - Técnicas modernas

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

## Instituto Médico de Recuperación

Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS — HEMIPLEJIAS — REUMATISMO  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 203487

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPHACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6, 4.º — Teléfono 202946

## J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3, 1.º, D. — Teléf. 204162

## DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
Santander, 6

## EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO  
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30 y de 5 a 6.  
San Pablo, 22  
Teléfono 206027

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2 4.º, Izq.  
(Frente a Galerías Campo)  
Teléfonos 203900 y 204781

## URTAİN EN SAN SEBASTIAN

Tendrá que esperar el regreso del doctor Echevarren para que le examine la lesión

No tiene inconveniente en pelear con Benito Canal, pero antes es preciso que se normalicen algunas situaciones

Su objetivo principal, la reconquista del título europeo.- Le gustaría conseguirlo frente a Cooper

San Sebastian (De nuestra Redacción).— José Manuel Ibar «Urtain» se encuentra en San Sebastián. Ayer, muy de mañana, fue a llevar a sus hijos al colegio. Luego volvió a la capital. Le encontramos comiendo, en el restaurante Urola, en la parte vieja, con sus amigos de siempre, entre los que no podía faltar Isidro Echeverría.

Urtain estaba, como siempre, dicharachero, cordial, agudo, dando puñetazos en lugar de abrazos a sus amigos que venían a saludarle. Algunos de estos puñetazos posiblemente no los hubiera encajado ni Cooper (es un decir).

A «Urtain» se le había pasado la impresión recibida al salir de Madrid. Un Fiat-124, de matrícula belga, al maniobrar para adelantar al coche, un «BMW», que conducía «Urtain», chocó con un camión que circulaba en dirección contraria. Como consecuencia del accidente, el coche belga salió despedido, rozando el coche de Urtain, que no tuvo mayores inconvenientes. Los ocupantes del turismo belga, según pudo apreciar «Urtain», resultaron con graves heridas.

Después de este entremés, «Urtain» se nos ha presentado, como siempre, «rizando el rizo» de la agudeza, la filosofía y el contragolpe dialéctico.

Queríamos saber la verdad sobre su lesión y nos ha contestado:

—¿Por qué no esperáis a que pueda verme el doctor Echevarren que está ahora fuera y él os dirá lo que tengo en realidad...?

No nos vale. Por el doctor Echevarren nos enteramos realmente de la lesión de Urtain, pero antes queremos saber otras cosas.

Por ejemplo, cuál es su programa una vez curado.

—Posiblemente en la segunda decena de Marzo volveré a Italia, una vez que se haya canalizado el curso de la dolencia. Después de combatir, previa una preparación adecuada. No puedo estar inactivo, por dos razones, porque debo mantenerme en forma y porque he de ganar dinero.

Damos un salto rápido en la conversación y le preguntamos si no le interesa conseguir el título español, es decir, si no quiere enfrentarse a Benito Canal.

—Primero, que pague lo que me debe. Luego sigue una cadena de pagos y circunstancias que es preciso cumplir.

—¿Cuál es el concepto por el que te debe Benito Canal?

—Hombre llegó aquí, estuvo a mis órdenes y, como toda persona, quiso estar bien presentado ante el público. Quería vestirse, se vistió y se marchó sin pagar.

—Has hablado de una cadena. ¿Cuáles son los otros eslabones?

—No puedo decir más, pero alguno entenderá de qué se trata.

—En el caso de que Ca-

nal, pasado el tiempo, dejara vacante el título, por retirada y tuviera que conseguirse el título por un combate con dos aspirantes ¿cuál sería éste, suponiendo que tú fueras uno de ellos?

—Creo que Tarzán.

—¿Le conoces, le temes...?

—Boxea, más o menos, como yo. Pega mucho y en esto somos hermanos. No sé qué pasaría...

—Entonces existen pocas probabilidades de que te pegues con Benito Canal.

—Por mí hay muchas posibilidades. Pero como he dicho antes, tienen que cumplirse algunos requisitos.

—¿Exigirías una bolsa importante para este combate?

—Exigiría una bolsa decente. Con Canal pocos méritos puedo ganar si le venzo, por lo tanto la bolsa tendría que ser adecuada.

—Tenemos entendido que has encajado muy bien en la afición italiana, que has hecho una exhibición en Italia.

Urtain nos rectifica diciéndonos que esta exhibición no se ha efectuado, que estaba programada, pero que no ha tenido lugar, por lo de la lesión. Pero admite que, efectivamente, le estiman en Italia, añadiendo que se encuentra verdaderamente entusiasmado con Branchini.

—«Urtain», ¿pretendes reconquistar el título europeo? En ese caso, ¿con quién te gustaría disputar la conquista del título?

—Con Cooper, sin duda.

—¿Te resultaría más fácil con Cooper que con Blin

o con el húngaro-americano Bregner?

Urtain se enfurruña y hay un cambio de «golpes» en las cuerdas, en el diálogo entre el periodista y el boxeador.

—He dicho que me gustaría reconquistar el título frente a Cooper. Otra cosa es que las posibilidades, mayores o menores, que tendría con los tres mencionados en este último caso, no sé a quién podría ganarle con más facilidad o, mejor dicho, qué adversario me resultaría mejor.

Se levanta la reunión. Urtain sigue siendo el mismo, con idéntico humor y temperamento juvenil. Su objetivo futuro, reconquistar el título europeo. Su inmediato, hablar con Echevarren para saber a qué atenerse respecto a la lesión que padece. En realidad, una molestia de tipo reumático que pronto dejará de mantenerle alejado de los cuadriláteros.

LIQUIDACION  
Bolsos  
MANACOR

## MONTAÑISMO

### La expedición a Cerro Torre

No se autoriza al Aconcagua

Madrid (Afil).—«Nosotros no hemos autorizado a los expedicionarios a Cerro Torre, en la Patagonia, que cambien sus planes y vayan ahora al Aconcagua», ha declarado esta mañana a «Afil» un portavoz de la dirección de deportes, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes; sección de la D. N. D., que revisó los planes de la expedición que dirige el montañero César Pérez de Tudela.

—Nuestro expediente —ha añadido la misma fuente— especifica que la expedición era a Cerro Torre, a la Patagonia. Y de acuerdo con los planes y proyectos se autorizó y se comunicó a Relaciones Exteriores y a la Dirección General de Seguridad, trámite obligado y normal al enviar un grupo deportivo al extranjero.

Y ha añadido: —Realmente no ha habido orden de regreso, sino que se les ha comunicado que no están autorizados para ir al Aconcagua. Y en tal sentido lo hemos comunicado a la Sociedad Peñalara y a los expedicionarios, solicitando de la representación diplomática española en Buenos Aires, que conecte con Lastra, Pérez de Tudela y los demás expedicionarios y les haga saber que no están autorizados para ir ahora al Aconcagua. LA EXPEDICION ESTA EN EL ACONCAGUA

Madrid (Logos). — Desde Buenos Aires, Gervasio de la Lastra ha manifestado que los miembros de la expedición «Madrid» se encuentran ya en el Aconcagua. El único en enterarse de la orden de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para que regresen a Madrid y pro-

hibiéndoles la ascensión al Aconcagua ha sido él por encontrarse en la capital argentina para gestionar trámites de aduanas.

«No sé qué determinación tomarán mis compañeros —declara Gervasio de la Lastra en «Informaciones»—, puesto que al Aconcagua vamos por nuestra propia cuenta, es decir costeándonos los gastos de nuestro bolsillo».

Después de estas manifestaciones de La Lastra se ha sabido que dos miembros de la expedición, Guillermo Manno y Joaquín Bejarano, regresan a España acatando la orden de la Delegación Nacional de Deportes

### Con vistas a la Vuelta Ciclista a Andalucía

El equipo holandés concentrado en Fuengirola

Con objeto de iniciar su preparación con vistas a la próxima Vuelta ciclista a Andalucía, en la que tomarán parte, han llegado a esta capital en avión procedente de Amsterdam, los componentes del equipo ciclista holandés «Gazelle». La expedición la componen el director del equipo, Don Viser y los corredores Ottembross, Van der Vleuten, Hoekstra, Serpenti, Kirnes, Fryters, Guerris y Van Midden.

Poco después de su llegada se trasladaron a Fuengirola, en uno de cuyos hoteles esperarán el comienzo de la carrera, el próximo día 14.

Las mejores colecciones para modistería - Primavera 71

TEJIDOS SELECTOS JOSE MARIA

Plaza de Vega

### Servicio de Aguas Municipal

Oficinas: Huerto del Rey, 8-1.º — Apartado 152 BURGOS

DE INTERES PARA NUESTROS ABONADOS

Con el fin de evitar a Vd. molestias del cobro a domicilio de los recibos en horas no convenientes o en sus ausencias, le recomendamos el pago de los mismos por medio de un Banco o Caja de Ahorros en donde tenga cuenta corriente o Libreta.

Queremos advertirle a este respecto que el pago del recibo no significa la conformidad con el mismo y, por lo tanto, podrá solicitar, posteriormente, cualquier rectificación que considere justa.

Si encuentra Vd. acertado el sistema de pago que le proponemos y accede a prestarnos esta colaboración, le rogamos rellene el impreso adjunto y lo haga llegar a nuestra oficinas.

Le saluda atentamente,  
LA DIRECCION

..... de ..... de 19.....  
Sr. Director .....

Muy Sr. mío:  
Ruego a Vd. que hasta nuevo aviso haga efectivos al Servicio de Aguas Municipal, con cargo a mi (cuenta - Libreta Ahorros) los recibos que, por suministro de agua le presenten a cargo de don ..... domiciliado en ..... calle ..... núm. .... piso .....

Le saluda atentamente,

Núm. de la Libreta de Ahorro .....

Núm. de la cuenta .....  
Titular .....

cigarrillos

# FETEN



## LA CALIDAD QUE VD. MERECE

Crónica de Escartín

## UN TORNEO DE LIGA, PLENO DE EMOCION

### Por eso el público llena los terrenos de juego

Madrid. — (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS). En mis años de vida cerca del fútbol o dentro de él, no recuerdo una competición tan emocionante y equilibrada como la que se está jugando. El torneo de Liga 1969-70 fue disputado, se resolvió en el último encuentro, para ser un diálogo entre los dos Atlético, mientras la actual Liga tiene cuatro equipos con muy parecidas posibilidades, sin que sea posible vaticinar cuál de ellos se proclamará campeón de Liga, aunque lo sea de invierno el Barcelona, pero esto nada quiere decir en cuanto a la solución definitiva. El líder cambia de nombre casi todas las semanas, prueba concluyente de que no existe el superequipo, aunque sí conjuntos de calidad, sin fenómenos, pero con buenos jugadores. Lo cierto es que el público ha vuelto masivamente a los campos. ¿Motivo? La emocionante marcha de la Liga y falta de un favorito claro y neto.

#### EL ADMIRABLE VALENCIA

Al escribir este comentario, son los valencianos líderes del torneo. ¿Se pensó en esto en el mes de Septiembre al comenzar? No. Ciertamente se miraba al equipo levantino como gran animador de Liga, pero nadie esperábamos este Valencia pujante que en veinte fechas ganó once encuentros, para empatar seis y sólo perder tres partidos. Tiene ocho positivos, uno más también que su más próximo seguidor y aunque el ataque valenciano posee las cifras más bajas de los cuatro aspirantes, únicamente veintiséis goles, siete menos que el Atlético de Madrid y cinco de diferencia con el Atlético de Bilbao y el Barcelona, sólo encajó trece tantos en veinte fechas, a cuyas cifras no se acercan madrileños, bilbaínos y catalanes.

El mérito, sin duda alguna, está siendo para Alfredo Di Stéfano, hoy ya con su cura de humildad y reconocida afición por el fútbol; es decir no pertenece al grupo de

los "peseteros" al ser un profesional con corazón de amateur, lo bueno pero difícil en el revuelto y materializado fútbol profesional. Di Stéfano trabaja con una plantilla simplemente buena, no cara, y supo sacar de cada jugador el máximo rendimiento, dándoles al propio tiempo moral de combate. Me alegra que el Valencia vuelva a la escena como primerísima figura y también que Di Stéfano triunfe en una actividad difícil, donde muchos fracasan por rutinarios, engreídos y trabajar de oficio, es decir, por obligación. Tiene, entre otras, la muy difícil salida al Manzanares para jugar con el Atlético madrileño.

#### Y AHORA LOS DOS ATLETICOS Y EL BARCELONA

Cuando se han jugado los dos tercios de Liga para entrar en la fase resolutive, es curioso comprobar que los dos Atlético y el gran equipo azulgrana, están a un punto normal y positivo de los valencianos, dispuestos los tres a aprovechar el menor descuido de Di Stéfano y sus discípulos. El Atlético de Madrid, con sus treinta y tres goles a favor, uno menos que el Madrid y diez y siete en contra, es para mí el mejor bloque siendo una gran contrariedad la larga ausencia de Luis por lesión y la de Jayo cuando los tres partidos de sanción. Insisto que el fútbol que les vi hacer la noche del "Cagliari", en Copa de Europa, fue algo memorable, perfecto. Y en casa recibirán, primero al Valencia y al Barcelona en la última fecha.

Gran mérito el del Atlético de Bilbao como club. Fiel a sus ideas de fútbol vasco con jugadores vascos, ahí está cada vez más arriba, sin que sea admisible la afirmación de que es gracias a Iribar. Como en el caso del Atlético madrileño, tiene cifras exactas, once victorias, cinco empates y sólo cuatro derrotas. Su número de goles a favor es casi tan bueno como el que presentan los discípulos de Marcel Domingo e idéntico en tantos en

contra, cifras coincidentes por completo con las que presenta el Barcelona. Y esto sin gastar en fichajes, cuidando la cantera propia y con política económica y deportiva no basada en el sistema de trampa adelante, según ocurre en muchos clubs españoles.

Y el cuarto aspirante es el Barcelona, que comenzó muy bien, pero está en un bache de rendimiento, que pasará al tener una plantilla de calidad y una afición detrás fiel, rica y deportiva. El Barcelona ha de jugar con Valencia y Atlético de Madrid, pero en terreno de éstos. De lejos, parece que mientras los valencianos aguantan, los atléticos madrileños suben de rendimiento lo mismo que los bilbaínos, el cuadro azulgrana cede algo en su bloque, donde están el frío pero eficiente Marcial, el seguro Rexach y una cobertura que por alto es difícil de burlar. Con el balón a ras del suelo, la cosa cambia. Pero no cabe duda que entre estos cuatro equipos está el campeón, aunque el Madrid haya despertado, pero quizá excesivamente tarde. Sólo queda una tercera parte del torneo. Y lo dicho, estamos viendo un campeonato de Liga emocionante y competidísimo.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

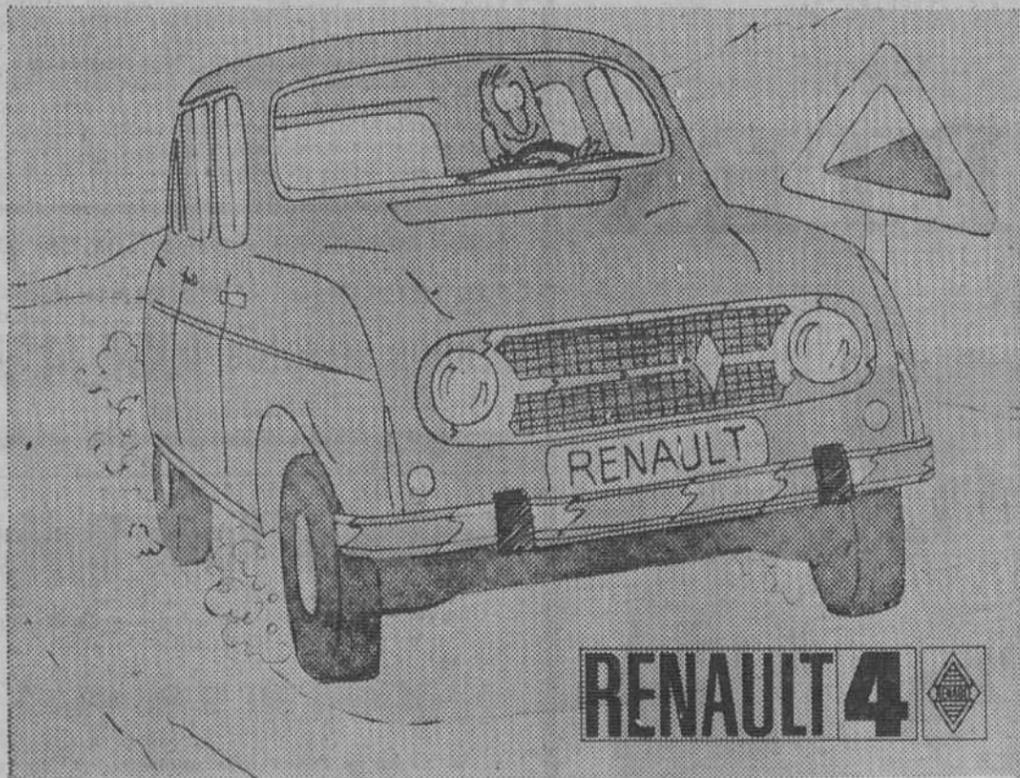
Las Palmas - Granada, Vilanova.  
Sevilla - Real Sociedad, Oliva.  
Real Madrid - Málaga, Cardos.  
Celta - Zaragoza, Urrestarazu.  
Valencia - Gijón, Soto Montesinos.  
Elche - Atlético Madrid, Tomeo.  
Sabadell - Atlético Bilbao, Camacho.  
Español - Barcelona, Sánchez Ibáñez.

### SEGUNDA DIVISION

Logroñés - Córdoba, Acebal.  
Cádiz - Betis, Juanjo.  
Langreo - Rayo Vallecano, García Jaime.  
Moscardó - Oviedo, Segrelles.  
Castellón - Mallorca, Fernández Quirós.  
Pontevedra - Santander, López Montesinos.  
San Andrés - Calvo Sotelo, Serrano Belenguer.  
Onteniente - Ferrol, López Cuadrado.  
Coruña - Burgos, Olavarría.  
Hércules - Villarreal, Cabezas.

### TERCERA DIVISION (Grupo segundo)

Tudelano - Tenerife, Jiménez Madrid.  
Osasuna - Huesca, Echevarría Sarasa.  
Talavera - Michelín, Santos de la Parra.  
Calvo Sotelo - Atlético Madrileño, Prieto Sánchez.  
Valladolid - Carabanchel, Solla Rodríguez.  
Getafe - Palencia, Canales.  
Plus Ultra - Salamanca, Flaquer.  
Eibar - Real Unión, Tollar.  
Ejea - San Sebastián, Barboza.  
Mirandés - Chantrea, Rubio Andonegui.



## Venga, pruebe y... ¡Viva la diferencia!

LOS CONCESIONARIOS RENAULT LE OFRECEMOS LAS FACILIDADES DE FINANCIACION QUE VD. NECESITA. VISITENOS EN:

CONCESIONARIO:

**CASA VICAN, S. C.** - Madrid, 11 - BURGOS

SERVICIOS.— ARANDA: HERMANOS LOPEZ. — BRIVIESCA: SANTIAGO MARTINEZ. — GAMONAL (Burgos): PEDRO ALONSO. — LERMA: HERMANOS REVILLA. — MEDINA DE POMAR: GARAJE SANGRAL. — MIRANDA DE EBRO: GARAJE MODERNO.

## SU EQUIPO DE PESCA

EN

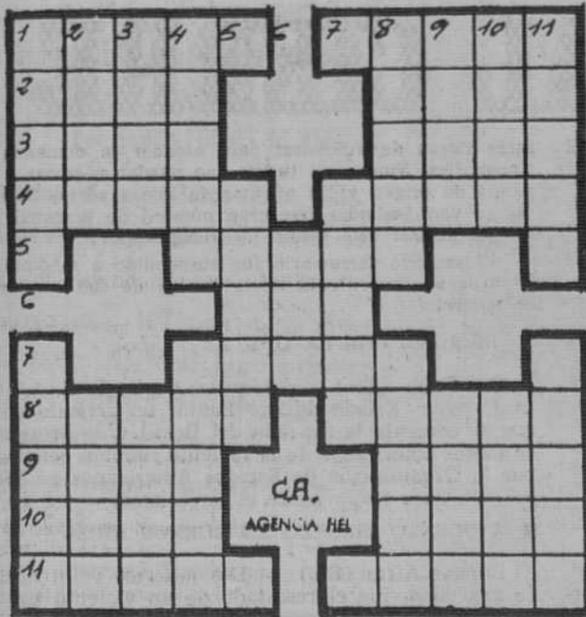
# CAMPO

GRANDES ALMACENES

## S. E. DE CARBUROS METALICOS, S. A.

SE REQUIERE: REPRESENTANTE, para plaza y provincia con experiencia en ventas. Servicio militar cumplido. Disponiendo de vehículo, para trabajar artículos de la industria; materiales aportación soldadura autógena y eléctrica, electridos, máquinas, etc. Dirigirse con especificación de datos a calle San Francisco, 153. — Telf. 209431.

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1. — Indigesto. Derribé 2. — Piedra llana y poco gruesa. Ciudad gerundense 3. — Lago salado del Turquestán. Disfrute 4. — Persona de sexo masculino. Recuperar la salud 5. — Advertir. 6. — Tienda de bebidas. 7. — Manchas en el cutis. 8. — Arbol frutal. Vegetación en el desierto. 9. — Cercos de madera o metal. Boca saliente. 10. — Persona quejumbrosa y asustadiza. Marinero turco libre. 11. — Atrevido. Forma natural de lenguaje.

**VERTICALES.** — 1. — Provincia española Compostura. 2. — Período de tiempo. Dios griego del amor. 3. — Río de Austria. Sarna del ganado. 4. — Calcañar. Atravesar. 5. — Inventor de la dinamita. 6. — Ruido acompañado. 7. — Fiesta nocturna. 8. — Remar. Abrir la carne con el bisturí. 9. — Ala desplumada. Grasa sólida de los animales herbívoros. 10. — Tañe un instrumento musical. Indígenas de los montes filipinos. 11. — Repite. Ponia al fuego.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Sa. IM 2. — Enero. 3. — Atinará 4. — Maña. Ovas. 5. — Avo. Ajá. Así 6. — Ero-gábalo. 7. — Eta. Ada. Ala. 8. — Nodo Ural 9. — Alazana. 10. — Ozono 11. — Ra. As.

**VERTICALES.** — 1. — Ma. En. 2. — Abeto. 3. — Año-rada. 4. — Seta. Olor. 5. — Ani. Ala. Aza. 6. — Enojadizo. 7. — Ira. Aba. Ana. 8. — Moro. Unos. 9. — Avalará. 10. — Asola. 11. — Si. Al.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 7 al 13 de Febrero

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Cosas agradables en el campo sentimental y familiar. Cuestiones en relación con amor o matrimonio y con evolución afortunada o influencias propias. Evite todo lo que sea discusión o vehemencia. **ACTUE CON LENTITUD.**

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Acontecimiento familiar importante y afortunado, probablemente boda que le afecta y se produce con buenos suspiros. Preocupaciones de carácter secundario y oscilaciones de humor. Gran actividad social. **ACTUE CON SENTIDO DIPLOMATICO.**

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Muy favorable económicamente. Para comprar, etc. Suerte en lo espontáneo o en el azar. Motivos de íntimas satisfacciones. Intuiciones certeras. Motivos en general de alegría. **GUIESE POR LA INTUICION Y POR LA INSPIRACION.**

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Ingresos económicos. Esclarecimiento de dudas. Facilidades. Logro de aspiraciones importantes. Ayuda o colaboración de personalidad importante y muy eficaz. — **EVITE TODA AUTOSUFICIENCIA Y BUSQUE AYUDAS O APOYOS.**

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Cambio importante en la casa o el hogar. Cuestiones económicas en general favorables: ingresos. Suerte en lo imprevisto o casual. Arreglo de cuestiones, trámites burocráticos o cosas similares. **NO DESCUIDE DETALLES FINALES.**

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Algún choque o antagonismo o no estar de acuerdo en lo familiar, o también una solución al fin de problemas de mucho tiempo. Desaparición de obstáculos o cosas así. (De difícil y dudosa interpretación). — **CONFIE EN LA EVOLUCION DEFINIVA PERO SIN PEREZA.**

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Logro y evoluciones favorables en la esfera material y legal o social. Meta lograda o al menos con grandes posibilidades en tal sentido. Buenas noticias. Trate de ver las cosas panorámicamente. **SEA AMPLIO.**

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Suerte, ayuda o protección. Acontecimiento clave y motivos de satisfacción. Suerte en todo lo fundamental. Motivos de alegría o de ilusión en cuestiones importantes. — **ESQUIVE LOS PEQUEÑOS PROBLEMAS Y OLVIDE QUE NADA ES PERFECTO EN ESTE MUNDO.**

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Acontecimientos de importancia al parecer y de orden afectivo familiar. Cuestiones claves y logro de algo, meta que tiene a realizarse, etc. Suerte en lo espontáneo o imprevisto. Viaje de persona de su interés. — **EVITE TODO ANTAGONISMO.**

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Efectos que pueden considerarse consecuencia de la intensidad anterior. Evolución más o menos lógica o esperada. Sorpresa más bien grata. Oscilaciones de humor. Dudas resueltas. — **NO SE APARTE DEL CAMINO SE APARTE DEL CAMINO TRAZADO.**

## Del mundo en que vivimos

El consumo, cada vez en mayor abundancia, de diamantes para la joyería, ha motivado la nueva búsqueda de campos diamantíferos. Los resultados han sido optimistas, hasta el punto que parece que está asegurado el suministro de piedras auténticas.

Actualmente se obtienen cuarenta y cuatro millones de quilates, es decir, nueve toneladas.

Los más recientes hallazgos se localizan en la Unión Soviética y en África. Hay minas en Mozambique, Lesotho y Botswana; sin embargo, son Sierra Leona, Liberia y Arabia Saudita donde el movimiento es mayor.

Parece ser que la India piensa poner en explotación los campos diamantíferos que tuvieron fama en el pasado.

— 0 —

Todos los años en los Alpes del Valais, cuando llega la época de llevar los ganados a los pastos altos tiene lugar una fiesta característica de la vida pastoril de la región.

Consiste esta fiesta en una lucha de vacas y reconoce como motivo un interés indudablemente práctico. En efecto, la vaca que resulta vencedora en la lucha es proclamada "reina" y tiene derecho a ir siempre a la cabeza de los rebaños juntamente con las demás vacas del mismo dueño. Como consecuencia lógica, para la reina y sus compañeras es lo mejorcito de los pastos.

Para la lucha, a fin de evitar las heridas graves, se cortan las puntas de los cuernos y se embolan éstos con una especie de dedales. Las vacas conocen por estos preparativos que se aproxima el momento de la lucha y, sin duda, se dan perfecta cuenta de su importancia, viéndose las escarbar fieramente la arena como para imponer respeto a sus rivales, mientras que las que no toman parte en el combate se mezclan pacíficamente con los espectadores y parecen interesarse tanto como éstos en el resultado de la pelea.

## Se ofrece señorita

para auxiliar de clinica con mucha experiencia, o para asistir enfermos, en domicilio particular. Informes: Tf. 208150.

## Y VA DE CUENTO...

### FINANZAS

Con esto de que la carestía de la vida experimenta constantes fluctuaciones, siempre en dirección a la Luna, las amas de casa se las ven y se las desean para hacer frente al presupuesto doméstico.

### méstico.

Una de estas señoras, doña Feli, llevaba mucho rato sentada en el cuarto de estar haciendo operaciones aritméticas en el bloc. Su marido leía el periódico, calzando zapatillas, en una butaca in-

### mediata.

De pronto surgió la voz de la señora.

— ¡Qué pena que no me equivoque, Juanjo! Porque si noventa por ciento fueran 950 en lugar de 450, podría comprar unos zapatos de piel de ante que me tienen chiflada.

### TELEVISION

Se casaron no hace mucho tiempo y aunque la joven esposa andaba por el limbo en el arte de cocinar, su joven marido hacia de tripas corazón y apachugaba con lo que le ponían en la mesa.

Pero su buena voluntad se quebró el otro día. La mujer le anunció que había preparado un plato exquisito y, en verdad, que el aspecto del guiso era más que tentador... El joven marido atacó al contenido del plato, pero...

— Oye, Beni, ¿me quieres decir qué es esto?

— Esto es la última receta de la tele — respondió orgullosa la consorte.

— ¿Pero no te tengo dicho que nuestro aparato funciona mal y tenemos que comprar otro? — exclamó el joven marido.

### APARIENCIA

Quien más quien menos, todos queremos aparentar lo que somos y algo más. Como esta señora que entró en un almacén de pieles y comenzó a probarse abrigos minis, midis, maxis, hasta que le llegó el turno a uno que motivó en la dama esta exclamación:

— ¡Ah!, no, ese no, ese si que no. Tiene aire de estar en mis posibilidades.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Arboleda.
2. — Arboleda.
3. — Ladrillo de la pared.
4. — Cemento.
5. — Ladrillo de la pared.
6. — Cemento de la gaveta.
7. — Tubo.

## ■ DON CELES ■ Por OLMO ■



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

"ASOCIACION PARA LA ORDENACION DEL MEDIO AMBIENTE"

Valor de la exportación de aceite de oliva: 124 millones de dólares

**MADRID.** Los informadores municipales, después de un cordial almuerzo, le han regalado al alcalde un bastón de mando, con empuñadura y cantonera de oro, y una inscripción con la dedicatoria, para festejar su "reenganche" en la Alcaldía de la capital. Don Carlos Arias, francamente emocionado, dio las gracias a los periodistas, asegurándoles que emprendía la continuación en su labor con el mismo ímpetu, con los mismos propósitos y con el mismo miedo que cuando la comenzó, hace seis años, y también con el mismo deseo de intentar buscar solución a tanto problema.

### OPOSICION

Trás recordar que el Jefe del Estado dijo que la oposición debe ser leal y no desleal, don Juan Fernando escribe en el diario "Madrid": Para que la oposición pueda actuar con la debida lealtad se la ha de reconocer precisamente carta de naturaleza política, y ello implica la existencia de cauces adecuados. Se impone, pues, la pronta institucionalización de la oposición para que pueda, dentro de la lealtad reclamada por el Jefe del Estado, asistir al diálogo, base de toda democracia. La "ordenada concurrencia de criterios" y el "contraste de pareceres" reclaman, sin dilaciones, ese diálogo, que apunta a dos interlocutores: los que deciden y los que desde la sociedad controlan y fiscalizan su comportamiento, mediante una leal oposición en el marco de las instituciones. Todo ello desemboca directamente en la legalización del asociacionismo político. Así, en el Estado de derecho, quienes ejercen la crítica de la gestión gubernamental porque no colaboran ni participan en la función de gobierno señalando sus defectos, impidiendo sus abusos, y ofreciendo nuevas soluciones, deberían tener una situación legalmente reconocida, toda vez que acatan la Ley y la respeta.

### BLANCOS

No aludimos al Real Madrid si vamos a referirnos a cuestiones de discriminación, sino a los veinte aviones que, por sesenta y dos millones de pesetas, acaba de adquirir el Ministerio del Ejército, destinados, como blanco, a los ejercicios de tiro con cohetes tierra-atr, utilizados asimismo por Estados Unidos, Alemania federal y Suiza. Opera a una altura de 12.000 metros a velocidades de 600 kilómetros por hora y arrastra una pantalla sobre la cual se efectúan los disparos. Puede ser recuperado en tierra por medio de un paracaídas, una vez utilizado, y puede ser nuevamente usado. Son modelo "Cardinal 1.025" británicos.

### COMENTARIO

Dice "El Europeo" que la Prensa nacional ha dedicado amplios espacios a recoger las declaraciones de varios políticos españoles a través de la B. B. C. británica y que al final de la información de cada periódico se decía que "también aparecieron en la pequeña pantalla José María de Arelliza, Pío de los Casares y Javier Ayesta" y que la verdad es que el señor Arelliza parece ser que habló de la oposición dentro del régimen y que algunas agencias españolas no han cumplido, en este caso tampoco, las máximas de la concurrencia de criterios y de la objetividad informativa.

### NOTICIAS BREVES

Se habla de un incremento en el precio de la leche.

—La Cámara de Comercio Internacional cuenta con 9.000 socios en 75 países.

—Valor de la exportación de aceite de oliva, 124 millones de dólares.

—Se ha constituido la "Asociación española para la ordenación del medio ambiente". Intentaremos ingresar en ella.

—Tiempo muy poco más que primaveral.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ■ CARDIOLOGIA PARA MAS DE 300 MILLONES DE TELESPECTADORES

Madrid (Cifra). — España participará en el programa más importante no deportivo jamás emprendido por "Eurovisión", ha informado a "Cifra" un portavoz de "Televisión Española".

Dicho programa, titulado "Semana del corazón en la televisión" se emitirá a partir del próximo día 24 de Febrero y podrá ser seguido, tan sólo en Europa, por más de 300 millones de telespectadores.

El programa, ideado por el profesor ginebrino Pierre Duchosal, presidente honorario de la Federación Internacional de Cardiología, tiene por objeto divulgar aspectos científicos y terapéuticos de las diversas enfermedades del corazón, primera causa de mortalidad en nuestro mundo actual.

### ■ LA "GUERRA DE LAS LECHUGAS"

La Junquera (Gerona) (Cifra). — El comité regional francés de Acción citícola ha anunciado que mantiene la manifestación de protesta prevista para el 18 del presente mes de Febrero en Beziers, ya que el comunicado que han recibido del ministro de Agricultura no les concreta nada positivo.

Hoy han pasado unos 40 camiones españoles por este punto fronterizo, cuando normalmente pasan de 200 a 300.

### ■ VIGENCIA DE LO ESPAÑOL

Barcelona (Cifra). — "Lo español, les guste o no les guste a otros, ha estado y sigue estando vigente", ha manifestado el director general de Promoción del Turismo, Esteban Bassols, al inaugurar, en nombre del ministro de Comercio, el XI Salón nacional de la Moda en el Vestir, enclavado en los palacios de Alfonso XIII y Victoria Eugenia, de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

El director general, felicitó a los organizadores del certamen por la nueva denominación dada al Salón, conservando la antigüedad, y por la incorporación de la peluquería y de alta costura española, a la que calificó de "auténtica línea "staff" de la industria en el vestir".

Esteban Bassols, recaló la presencia de España en el mundo de la moda y afirmó que "la moda, de dentro afuera, aproxima hombres de pensares y culturas diferentes. En la moda, hay algo de suma trascendencia que desde luego rebasa la costumbre, ese hábito, del vestir de cada tiempo".

### ■ UNANIMIDAD DE CRITERIOS ENTRE BONN Y LONDRES

Bonn (Efe). — Después de su visita oficial a Londres, de dos días de duración regresó a Bonn el ministro federal de Relaciones Exteriores, Walter Scheel. A su llegada al aeropuerto de Bonn-Colonia, puso de relieve el alto grado de unanimidad de criterios entre Bonn y Londres, tanto respecto a cuestiones de ingreso británico en la comunidad como en asuntos relativos a las relaciones Este-Oeste.

Durante su estancia en la capital inglesa, Walter Scheel se entrevistó con el jefe del Gobierno británico, Edward Heath, con el ministro de Asuntos Exteriores y ministro de Asuntos Europeos.

### ■ PERSISTE LA HUELGA DE LOS MINEROS DE LORENA

París (Efe). — Unos 12.500 mineros continúan hoy la huelga en los yacimientos hulleros de la Lorena, totalmente paralizados, en protesta por la decisión de cerrar en el plazo de dos años los pozos de Faulquemont. El paro se desarrolla en ambiente de calma, aunque prosigue la ocupación por parte de 200 huelguistas de las oficinas centrales de la hulla de Lorena en Merlebach.

### ■ TURISTAS BLOQUEADOS EN SUECIA

Estocolmo (Efe). — Por la paralización del tráfico ferroviario, debido a la huelga, han tenido que improvisar

sarse líneas de autobuses para atender la demanda de transportes. Numerosos turistas no pueden regresar a sus países de origen y las oficinas de líneas aéreas interiores se ven asaltadas por gran número de personal que desean utilizar este medio de transporte.

El servicio ferroviario fue suspendido a medianoche de ayer a consecuencia de la huelga de 600 empleados de control.

### ■ REQUIEM POR LA O. E. A.

Sao Paulo (Efe). — "Requiem por la O. E. A.", así tituló ayer "Estado de Sao Paulo" un artículo en el que se comenta la retirada del Brasil y de otros cinco países americanos de la reciente reunión celebrada por la Organización de Estados Americanos en Washington para tratar sobre el terrorismo.

### ■ VIOLENTO TIROTEO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Efe). — Dos muertos y un herido de gravedad, fue el resultado de un violento tiroteo registrado hoy en la localidad de Boulogne, próxima a esta capital, entre una patrulla de Policía y varios delincuentes.

El hecho ocurrió cuando los policías trataron de interrogar a unos sujetos sospechosos y éstos respondieron disparando sus armas, originándose entonces el intenso tiroteo.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en

**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS

Vitoria, 13

Apartado 46

Teléfono 202852

## Otra noche sangrienta en Irlanda del Norte

Se cree que, además de un soldado inglés, hay diez civiles muertos

Belfast (Efe). — Cuatro personas resultaron muertas en Belfast durante tiroteos callejeros registrados entre tropas inglesas y manifestantes. Uno de las víctimas era un soldado británico. Asimismo, unas doce personas sufren heridas y unas 37 personas fueron detenidas. Entre ellas figuran once menores.

El soldado inglés murió cuando su patrulla fue atacada con fuego de ametralladoras y dos de los civiles murieron a tiros de los soldados ingleses después de que unos francotiradores abrieran fuego contra los soldados. Un tercer paisano falleció cuando intentaba lanzar una bomba.

Mientras Belfast estallaba en llamas, los soldados fueron prevenidos contra un nuevo tipo de arma terrorista: un pequeño cargamento de nitroglicerina y clavos, atado a un cohete. Las violencias comenzaron anoche cuando un grupo de católicos trató de apoderarse de un camión cisterna lleno de gasolina.

También en Londonderry se registraron anoche brotes de violencia por vez primera en varios meses.

### PUEDA HABER MAS VICTIMAS

Londres (Efe). — El número de civiles muertos en los sucesos de anoche y está madrugada en Belfast, puede ascender a diez, según afirma el dominical "Sunday Times", en su primera edición.

La razón de que no se sepa exactamente el número de muertos entre los civiles que participaron en la revuelta, según el periodista inglés, es que los católicos de Belfast, se llevan sus bajas y las esconden, sean heridos o muertos. "Los funerales secretos después de las revueltas —dice Geraghty— están siendo ya parte de la historia de Irlanda del Norte".

## COSAS VEREDAS

### "OLVIDO DE CERRAR LA PUERTA DEL BANCO"

Buenos Aires (Efe). — La puerta principal del Banco Español del Río de la Plata, en un barrio de esta capital, amaneció esta mañana abierta sin que hubiera nadie en el interior del local. El extraño caso fue descubierto por un policía e inmediatamente dio cuenta a sus superiores.

Posteriormente, se realizó una inspección a fondo en las distintas dependencias y por supuesto, en la caja de caudales, comprobándose que todo estaba en orden.

Declaró la Policía que se trataría de localizar a un directivo de la entidad bancaria para comunicarle el hecho, cosa que podría ocurrir el lunes, ya que hoy y mañana no trabajan los Bancos.

Según versiones, pudo suceder que el sereno o

guardián nocturno del local se olvidara de cerrar la puerta, aunque esta hipótesis resulta inconcebible para la gerencia.

### PIDEN PROTECCION CONTRA LAS "SEDUCTORAS DE MARIDOS"

Lima (Efe). — Un grupo de madres de Piura (ciudad norteña a mil kilómetros de Lima) entregó ayer en el palacio de Gobierno un memorándum, pidiendo al presidente Velasco Alvarado que dicte un decreto-ley que establezca sanciones para las mujeres que "destruyen hogares bien constituidos y legítimamente organizados".

Las firmantes del documento se identifican como "madres piuranas, católicas, expeditas en sus derechos y con domicilios conocidos" y piden un ordenamiento legal "que ampare nuestra situación de esposas legítimas".

Sostienen que la petición nace "del corazón de la mujer piurana, que siempre dio muestras de enseñanza moral y espiritual", y va en beneficio de las esposas de todo el Perú.

# ¿Corre peligro la Cibeles?

- \* En el Madrid 71, dicen que estorba al tráfico motorizado
- \* El Ayuntamiento de la capital ha desmentido los rumores de su eliminación.

Por Emilio FORNET DE ASENSI

En modernos mentideros de la Villa, a pesar de desmentido municipal se propaga el rumor de que, dentro de este mismo año, 1971, va a ser desplazada de su excelente lugar urbano, matritense, la diosa que, durante dos siglos, desde 1778, caracterizó a Madrid, prestigiándolo mundialmente, la gentil y elegante dama Cibeles, en su majestuosa carroza tirada por leones hispánicos y ornamentada de graciosos infantes tan castizos del Madrid espléndido del reinado de Carlos III. Este soberano magnífico, quiso engrandecer la Villa de Nuestra Señora de la Almudena, y de Nuestra Señora de la Flor de Lis, y promovió la construcción de palacios, arcos y fuentes que fuesen digno ornamento de su Corte. Surgieron, así, las fuentes hermosísimas de Neptuno y de la Cibeles.

Tan a pecho y con tanto entusiasmo promocionaba el Rey Carlos III la ornamentación de Madrid, que su ministro Esquilache, dijo de él que padecía "el mal de piedra". Pero la piedra de la Cibeles le resultó preciosa. Entre los maestros arquitectos y escultores que rodeaban al monarca, dispuesto a realizar sus proyectos, fueron varios artifices y artistas los que se encargaron de realizar la monumental fuente de la Cibeles. La parte arquitectónica corrió a cargo de don Ventura Rodríguez, que había construido la joya del Palacio de Liria. La escultura surgió, serena, clásica, preciosa, de los pinceles del renombrado escultor Francisco Gutiérrez, y los leones, fueron modelados con supremo acierto por Roberto Michel. Todavía sugirió el Rey Carlos otras figuras, unos ángeles niños, que corrieron a cargo de los cinceladores Trilles y Parera.

Toda esa maravilla, llena de inspiración y de gracia, ahora peligró desaparecer. La Cibeles y su carroza de los leones, estorban al denso tráfico motorizado del Madrid de 1971.

Los autos aumentan en número, de día en día, proliferan en su rebaño de furia dinámica, se acrecen a un ritmo sorpresivo, y causa estupor ver la preciosa avenida de Alcalá, con sus declives, de hermosas perspectivas, cubierta, tupida de un tapiz de descapotados y cerrados coches que, con el resalte de altura de los autobuses, se disputan el espacio y luchan por avanzar difícilmente, sin casi atender a la



¿Será o no será trasladada la Cibeles de su actual emplazamiento? — (Foto Fiel)

triluz de ambar, menta y rubí de los semáforos.

No se asombra por ello la olímpica y serenísima Cibeles. No se da cuenta de estar "viviendo" los últimos tiempos de su reinado popular.

Ella es feliz contemplando la fulgurante hermosura de las noches del Madrid moderno. Ciertamente, en los anocheceres de este gran Madrid adelantado hacia el Siglo XXI, resulta maravilloso el incendio en ascuas de colores y luces, que no parece sino que se desgranar en catarata fulgores de gemas, y entonces la Cibeles se ilumina de sus tirsos de agua viva, cambiante, lilial, rosada, violeta, y su perfil clásico, se anima, se embellece, es realizada la olimpia diosa, de fuegos divinos en medio de la móvil alegría de sus ramos de lirios de cristal.

Entonces querría ella volver a tener su juventud del siglo XVIII, y ver pasar el enjambre de colores goyescos camino de los toros, con las ligeras calesas y el donaire de las majas del Avapiés y de Maravillas. Ahora que probablemente va a morir. Pero si la Cibeles desapareciera del idónico lugar que ha dos siglos ocupa, todo, ese encanto urbano de la hermosa avenida de Alcalá quedaría como ciega, apagada, deslucida. La Cibeles y su tiro de leones, es la nota brillante de esa perspectiva mágica que tiene por fondo, con las frondas del Retiro, el magestuoso Arco de homenaje al Rey Carlos III, con sus cuadradas puertas, los arqueados pórticos, y la gracia de un contraste admirable con las piedras oscuras del frontispicio de la blancura de color granizo en las figuras de los trofeos de cascos, banderas, y los niños angélicos que juegan a capturar rayos de Sol de España en sus espejos. Y si estorba al tráfico la Cibeles, uno teme que ocurra lo mismo con el Arco heroico de esa

avenida que es quizá la más característica del alma de Madrid, y una de las más bellas de Europa.

La Cibeles en su carroza, en "su" Madrid, no es ya la representación o símbolo de la Diosa Tierra esposa de Saturno y madre de Neptuno y de Júpiter; quizás es todo eso! pero, esencialmente, es ya, a través de las centurias de "vida" matritense, la encarnadura de un gran símbolo: España, augusta, serena, plena de espiritualidad señorial, y cuyo perfil revela una majestad generosa, que se reafirma en la noble fuerza de sus leones, símbolo de una Nación heroica que amplió el ámbito del Mundo, redondeó la Tierra y la sembró con su sangre y su predicación evangélica, elevando las frondas de la Cultura Cristiana.

Creemos que la fisonomía de una gran ciudad histórica debe ser respetada. Duele que el clásico, y a la vez íntimamente romántico, Madrid, tan melodioso de Historia, quede afeado y entontecido a la manera norteamericana, como un trasunto o mala copia de Nueva York, en que los edificios gigantes no dejen penetrar el Sol. Felices los pueblos en que, como los Estados Unidos, la falta de densidad histórica permite, sin dolor y sin lágrimas, la transformación urbanística. Ciudades sin fisonomía.

He aquí la descripción de un viajero escritor moderno, de la colosal metrópoli de Nueva York: "Las casas se yerguen a ambos lados como piñas colgantes, la vista ya no llega hasta los tejados. Casas altas y más altas, sesenta pisos, ochenta pisos, y a medida que nos aproximamos al fondo de esta fosca garganta el hormiguero humano se torna más dinámico o, más agitado y los ruidos son ya un fragor insostenible, no se puede avanzar ni retroceder, no hay más que un torbellino vertigi-

noso. En la esquina de Wall Street ya no somos sino espuma que se arroja contra las riberas escarpadas. Los miles de autos quedan detenidos por unos momentos como piedras en medio del arroyo y de nada sirven los claxons y bocinas: "los coches se estorban unos a otros".

Aún resultará que lo que estorba el tráfico, en la calle de Alcalá, no es la fuente de la Cibeles, sino los propios automóviles, entre ellos mismos.

¡Qué diferencia de aquel encantador Madrid, cuando don Benito Pérez Galdós, tan matritense, imaginó que montado en la carroza de leones de la Cibeles, recorría de noche el viejo Madrid, evocando su Historia!

En grabados antiguos, siglo XVIII, la fuente de la Cibeles aparece plena de majestad, feliz de ser admirada y amada de los manolos y las majas que tan deliciosamente llevó a la escena del Teatro de la Cruz de chispeante chispero de tanta chispa, don Ramón de la Cruz. En esas estampas y grabados la diosa aparece de perfil, con su clásica serenidad preciosa y en su rededor, los aguadores, las manolas, una calesa que pasa pausada, por una calle de Alcalá llena de Sol y de alegría española, en que las casas tienen una humildad feliz, y algún noble palacio, debido al talento del arquitecto de Carlos III, un Francisco Sabattini, un Juan de Villanova, un Roberto Michel, destaca su elegante traza arquitectónica. Fue en 1778 cuando Sabattini erigió en la avenida de Alcalá el Arco llamado "Puerta de Alcalá". La Cibeles ornamentó de modo magnífico la perspectiva de esa avenida.

Si ahora desapareciera, la belleza urbana de Madrid sufriría el más duro quebranto de sus inevitables transformaciones.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción).



# Talleres Gráficos

# Talleres Gráficos

# Diario de Burgos

**TRABAJOS A TODO COLOR EN OFFSET**

**PRESUPUESTOS VENTAJOSOS**

**San Pedro Cardaña, 34 - Apartado 46 - Teléfono 20 73 58**

**PAPELERIA TAGRA**

**Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52**